



URADNI LIST

REPUBLIKE SLOVENIJE

Številka 67

Ljubljana, sreda 27. novembra 1996

Cena 800 SIT

ISSN 1318-0576

Leto VI

VLADA

3717.

Na podlagi prvega odstavka 21. člena zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 4/93 in 23/96), 3. in 12. člena zakona o carinski tarifi (Uradni list RS, št. 74/95) ter 25. člena Dunajske konvencije o pogodbenem pravu (Akt o notifikaciji nasledstva glede konvencij Organizacije združenih narodov in konvencij, sprejetih v Mednarodni agenciji za atomsko energijo (Uradni list RS, št. 35/92 – Mednarodne pogodbe, št. 9/92), izdaja Vlada Republike Slovenije

UREDBO

o začasni uporabi začasnega sporazuma o trgovini in zadevah v zvezi s trgovino med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Evropsko skupnostjo za jedrsko energijo, na drugi strani

1. člen

Začasni sporazum o trgovini in zadevah v zvezi s trgovino med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Evropsko skupnostjo za jedrsko energijo na drugi strani, podpisan v Bruslju 11. novembra 1996, se začasno uporablja od 1. januarja 1997.

2. člen

Začasni sporazum je sestavni del te uredbe in se objavi v slovenskem jeziku kot priloga te uredbe.

3. člen

Za izvajanje nalog v zvezi z uporabo Začasnega sporazuma skrbijo Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj, Ministrstvo za finance, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Urad za varstvo intelektualne lastnine v Ministrstvu za znanost in tehnologijo, Ministrstvo za zunanje zadeve.

4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 300-06/96-12/3-8

Ljubljana, dne 21. novembra 1996.

Vlada Republike Slovenije

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik

Z AČASNI SPORAZUM

O TRGOVINI IN ZADEVAH V ZVEZI S TRGOVINO
MED REPUBLIKO SLOVENIJO NA ENI STRANI IN
EVROPSKO SKUPNOSTJO, EVROPSKO SKUPNOSTJO
ZA PREM OG IN JEKLO TER EVROPSKO
SKUPNOSTJO ZA JEDRSKO ENERGIJO NA DRUGI
STRANI

REPUBLIKA SLOVENIJA
v nadaljevanju Slovenija
na eni strani in
EVROPSKA SKUPNOST, EVROPSKA SKUPNOST
ZA PREM OG IN JEKLO IN EVROPSKA SKUPNOST ZA
JEDRSKO ENERGIJO,

v nadaljnjem besedilu Skupnost,
na drugi strani
STA SE

GLEDE NA to, da je bil 10. junija 1996 v Luksembur-
gu podpisan Evropski sporazum o pridružitvi med Republi-
ko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi ter
njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske
unije, na drugi strani;

GLEDE NA TO, da je eden od ciljev Evropskega spo-
razuma zagotoviti ustrezen okvir za politični dialog in ureja-
nje trgovinskih in gospodarskih odnosov med pogodbenica-
ma in ki vsebuje določbe o finančnem sodelovanju, pomoči
in spodbujanju sodelovanja pri preprečevanju nezakonitih
dejavnosti in o kulturnih zadevah;

GLEDE NA TO, da je namen Evropskega sporazuma
vzpostaviti tesne in trajne odnose, ki temeljijo na vzajemno-
sti in ki naj bi Sloveniji omogočili, da sodeluje v procesu
evropske integracije;

GLEDE NA TO, da je treba zagotoviti razvoj trgovin-
skih stikov, s krepitvijo in širitvijo prej vzpostavljenih odno-
sov, še zlasti s Sporazumom o sodelovanju med Republiko
Slovenijo in Evropsko gospodarsko skupnostjo, podpisanim
5. aprila 1993, ki je začel veljati 1. septembra 1993;

GLEDE NA TO, da je v ta namen treba, kakor hitro
mogoče, s pomočjo Začasnega sporazuma izvajati določbe
Evropskega sporazuma o trgovini in zadevah v zvezi s trgo-
vino;

GLEDE NA TO, da je treba zagotoviti, da lahko Svet za
sodelovanje, ustanovljen s Sporazumom o sodelovanju, do
začetka veljavnosti Evropskega sporazuma in ustanovitve
Pridružitvenega sveta, izvaja pooblastila, ki so bila z Evrop-
skim sporazumom dana Pridružitvenemu svetu in so potreb-
na za izvajanje Začasnega sporazuma,

ODLOČILE, da sklenenjo ta Sporazum in so v ta na-
men imenovala za svoje pooblaščenice,

REPUBLIKA SLOVENIJA:

EVROPSKA SKUPNOST:

EVROPSKA SKUPNOST ZA PREM OG IN JEKLO:

EVROPSKA SKUPNOST ZA JEDRSKO ENERGIJO:

KI SO SE, potem ko so izmenjali svoja pooblastila v
pravilni obliki,

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

I. ODDELEK

SPLOŠNA NAČELA

1. člen (Evropski sporazum o pridružitvi
(ESP 2. člen))

Spoštovanje demokratičnih načel in človekovih pravic,
kot so razglašene v Splošni deklaraciji o človekovih pravi-
cah in opredeljeni v Helsinški sklepni listini in v Pariški
listini za novo Evropo, kot tudi načela tržnega gospodarstva,
izražena v Listini Bonske konference KVSE o gospodar-
skem sodelovanju, so podlaga za notranjo in zunanjo politi-
ko pogodbenic in so bistvene sestavine tega Sporazuma.

II. ODDELEK

PROST PRETOK BLAGA

2. člen (ESP 8. člen)

1. Skupnost in Slovenija v prehodnem obdobju, ki traja
največ šest let od začetka veljavnosti tega Sporazuma, po-
stopno vzpostavita območje proste trgovine po določbah
tega Sporazuma in v skladu s Splošnim sporazumom o cari-
nah in trgovini 1994, v nadaljevanju GATT 1994 in Svetov-
no trgovinsko organizacijo, v nadaljevanju STO.

2. V trgovini med pogodbenicama se za razvrščanje
blaga uporablja Kombinirana nomenklatura.

3. Osnovna carinska dajatev za vsak izdelek, ki se mora
postopno zniževati, kot je določeno v tem Sporazumu je
dajatev, ki se je dejansko uporabljala erga omnes na dan 9.
junija 1996.

4. Če se po začetku veljavnosti tega Sporazuma upo-
rablja erga omnes kakršnokoli znižanje carine – zlasti zniža-
nja na podlagi carinskega sporazuma, sklenjenega v okviru
urugvajskega kroga pogajanj GATT – je s tako znižanimi
dajatvami treba zamenjati v tretjem odstavku navedeno os-
novno carinsko dajatev od dneva, ko se taka znižanja začno
uporabljati.

5. Skupnost in Slovenija se medsebojno obveščata o
svojih osnovnih carinskih dajatvah.

I. POGLAVJE

INDUSTRIJSKI IZDELKI

3. člen (ESP 9. člen)

1. Določbe tega poglavja se uporabljajo za izdelke s
poreklom iz Skupnosti ali iz Slovenije, ki so naštet v 25. do
97. poglavju Kombinirane nomenklature, z izjemo tistih iz-
delkov, ki so naštet v Prilogi I.

2. Določbe od 4. do 8. člena se ne uporabljajo za tek-
stilne izdelke ali izdelke iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske
skupnosti za premog in jeklo, kot je določeno v 10. in 11.
členu.

3. Trgovinska menjava med pogodbenicami za izdelke iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za jedrsko energijo poteka v skladu z določbami navedene pogodbe.

4. člen (ESP 10. člen)

1. Carinske dajatve pri uvozu v Skupnost za izdelke s poreklom iz Slovenije, ki niso naštet v Prilogi II, se odpravijo z začetkom veljavnosti tega Sporazuma.

2. Carinske dajatve pri uvozu v Skupnost za izdelke slovenskega porekla, ki so naštet v Prilogi II, se začasno opustijo v mejah letnih carinskih plafonov Skupnosti, ki se progresivno zvišujejo v skladu s pogoji, določenimi v omenjeni prilogi z namenom, da bi dosegli popolno odpravo carinskih dajatev pri uvozu teh izdelkov na dan 1. januarja 2000.

3. Količinske omejitve pri uvozu v Skupnost in ukrepi z enakovrednim učinkom, se za izdelke s poreklom iz Slovenije odpravijo na dan začetka veljavnosti tega Sporazuma.

5. člen (ESP 11. člen)

1. Carinske dajatve pri uvozu v Slovenijo za blago s poreklom iz Skupnosti, ki ni našeto v Prilogah III in IV, se odpravijo z začetkom veljavnosti tega Sporazuma.

2. Carine za uvoz v Slovenijo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, ki so naštet v Prilogi III, se postopno znižujejo po naslednjem časovnem razporedu:

- 1. januarja 1997 se vsaka carina zniža na 55% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 1998 se vsaka carina zniža na 30% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 1999 se vsaka carina zniža na 15% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 2000 se preostale carine odpravijo.

3. Carinske dajatve pri uvozu v Slovenijo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, ki so naštet v Prilogi IV, se postopno znižujejo po naslednjem časovnem razporedu:

- 1. januarja 1997 se vsaka carina zniža na 70% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 1998 se vsaka carina zniža na 45% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 1999 se vsaka carina zniža na 35% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 2000 se vsaka carina zniža na 20% osnovne carinske dajatve.
- 1. januarja 2001 se preostale carine odpravijo.

4. Vse količinske omejitve pri uvozu v Slovenijo za blago s poreklom iz Skupnosti in ukrepi z enakovrednim učinkom se odpravijo ob začetku veljavnosti tega Sporazuma.

6. člen (ESP 12. člen)

Določbe, ki se nanašajo na odpravo carinskih dajatev pri uvozu, se uporabljajo tudi za carinske dajatve fiskalne narave.

7. člen (ESP 13. člen)

Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma Skupnost in Slovenija v medsebojni trgovinski menjavi odpravita vse

dajatve, ki imajo enakovreden učinek kot carinske dajatve pri uvozu.

8. člen (ESP 14. člen)

1. Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma Skupnost odpravi vse carinske dajatve pri izvozu in dajatve z enakovrednim učinkom.

Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma Slovenija odpravi vse carinske dajatve pri izvozu in dajatve z enakovrednim učinkom, razen za izdelke, ki so naštet v Prilogi XII, za katere se odpravijo po časovnem razporedu, določenim v omenjeni prilogi.

2. Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma Skupnost in Slovenija odpravita vse količinske omejitve pri izvozu in ukrepe z enakovrednim učinkom.

9. člen (ESP 15. člen)

Slovenija izjavlja, da je pripravljena znižati svoje carinske dajatve v trgovinski menjavi s Skupnostjo hitreje, kot je predvideno v 5. členu, če bosta to dopuščala njen splošni gospodarski položaj in položaj zadevnega sektorja gospodarstva.

Skupnost izjavlja, da je v podobnih okoliščinah pripravljena nadalje povečati ali hitreje odpraviti carinske plafove, omenjene v drugem odstavku 4. člena.

Svet za sodelovanje, naveden v 38. členu, v ta namen sprejme priporočila.

10. člen (ESP 16. člen)

Protokol 1 določa režim, ki se uporablja za v njem navedene tekstilne izdelke.

11. člen (ESP 17. člen)

Protokol 2 določa režim, ki se uporablja za izdelke iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo.

12. člen (ESP 18. člen)

1. Določbe tega poglavja ne izključujejo, da Skupnost za izdelke s poreklom iz Slovenije zadrži kmetijsko komponento v carinah, ki se uporabljajo za izdelke, našete v Prilogi V.

2. Določbe tega poglavja ne izključujejo, da Slovenija za izdelke s poreklom iz Skupnosti uvede kmetijsko komponento v carine, ki se uporabljajo za izdelke, našete v Prilogi V.

II. POGLAVJE

KMETIJSTVO

13. člen (ESP 19. člen)

1. Določbe tega poglavja se uporabljajo za kmetijske izdelke s poreklom iz Skupnosti in iz Slovenije.

2. Izraz "kmetijski izdelki" pomeni izdelke, ki so naštet v 1. do 24. poglavju Kombinirane nomenklature, ter izdelke, ki so naštet v Prilogi I, izključuje pa ribiške izdelke, določene v Uredbi (EGS) št. 3759/92.

14. člen (SP 20)

1. Protokol 3 določa režim trgovinske menjave za pridelane kmetijske izdelke, ki so v njem naštet.

2. Za vino in žgane pijače bo sklenjen poseben sporazum.

15. člen (ESP 21. člen)

1. Skupnost z začetkom veljavnosti tega Sporazuma odpravi količinske omejitve in ukrepe z enakovrednim učinkom pri uvozu kmetijskih izdelkov s poreklom iz Slovenije.

2. Od začetka veljavnosti tega Sporazuma Skupnost pri uvozu kmetijskih izdelkov s poreklom iz Slovenije na svoj trg priznava koncesije, navedene v Prilogi VI.

3. Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma Slovenija odpravi količinske omejitve in ukrepe z enakovrednim učinkom pri uvozu kmetijskih izdelkov s poreklom iz Skupnosti.

4. Od začetka veljavnosti tega Sporazuma Slovenija priznava pri uvozu izdelkov s poreklom iz Skupnosti v Slovenijo koncesije, navedene v Prilogi VII.

5. Ob upoštevanju obsega medsebojne trgovinske menjave kmetijskih izdelkov, njene posebne občutljivosti, pravil skupne kmetijske politike Skupnosti, pravil kmetijske politike Slovenije in posledic večstranskih trgovinskih pogajanj v okviru sporazuma GATT 1994 in STO, Skupnost in Slovenija v Svetu za sodelovanje od izdelka do izdelka ter skladno in vzajemno pregledata možnosti za medsebojno podeljevanje nadaljnjih koncesij.

16. člen (ESP 22. člen)

Ne glede na druge določbe tega Sporazuma in zlasti njegovega 25. člena, če glede na posebno občutljivost kmetijskih trgov, uvoz izdelkov s poreklom iz ene od obeh pogodbenic, za katere veljajo koncesije, podeljene po 15. členu, povzroči resne motnje na trgih druge pogodbenice, pogodbenici takoj začneta s posvetovanji z namenom, da najdeta ustrezno rešitev. Dokler take rešitve ne najdeta, lahko prizadeta pogodbenica sprejme ukrepe, ki se ji zdijo potrebni.

III. POGLAVJE

RIBIŠTVO

17. člen (ESP 23. člen)

Določbe tega poglavja se uporabljajo za ribiške izdelke s poreklom iz Skupnosti in iz Slovenije, na katere se nanaša Uredba (EGS) št. 3759/92 o skupni organizaciji trga za ribiške izdelke in druge izdelke vodne kulture.

18. člen (ESP 24. člen)

1. Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma velja za ribiške izdelke s poreklom iz Slovenije, našete v Prilogi VIII a, znižanje carin, kot je predvideno v omenjeni Prilogi. Določbe 15. in 16. člena se mutatis mutandis uporabljajo za ribiške izdelke.

2. Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma velja za ribiške izdelke s poreklom iz Skupnosti, našete v Prilogi VIII b, znižanje carin, kot je predvideno v omenjeni prilogi.

Določbe 15. in 16. člena se mutatis mutandis uporabljajo za ribiške izdelke.

IV. POGLAVJE

SKUPNE DOLOČBE

19. člen (ESP 25. člen)

Določbe tega poglavja se uporabljajo za trgovinsko menjavo vseh izdelkov med pogodbenicama, razen kadar je v tem Sporazumu ali v Protokolih 1, 2 in 3 drugače določeno.

20. člen (ESP 26. člen)

Mirovanje

1. V trgovinski menjavi med Skupnostjo in Slovenijo se od začetka veljavnosti tega Sporazuma pri uvozu ali izvozu ne smejo uvajati nove carine ali dajatve z enakovrednim učinkom, tiste, ki se že uporabljajo, pa se ne smejo povečati.

2. V trgovinski menjavi med Skupnostjo in Slovenijo se od začetka veljavnosti tega Sporazuma pri uvozu ali izvozu ne sme uvesti nobena nova količinska omejitev ali ukrep z enakovrednim učinkom, obstoječi pa se ne smejo zaostrovati.

3. Določbe prvega in drugega odstavka tega člena nika-
kor ne smejo omejevati izvajanja kmetijske politike Slovenije in Skupnosti ali sprejemanja kakršnihkoli ukrepov v okviru te politike, če s tem ni prizadet uvozni režim, določen v Prilogah VI in VII, kar pa ne vpliva na koncesije, podeljene po 15. členu.

21. člen (ESP 27. člen)

Prepoved fiskalne diskriminacije

1. Pogodbenice ne izvajajo nobenega ukrepa ali postopka notranje fiskalne narave, ki bi posredno ali neposredno lahko povzročil diskriminacijo med izdelki ene pogodbenice in enakimi izdelki s poreklom z ozemlja druge pogodbenice.

2. Za izdelke, ki se izvažajo na ozemlje ene od obeh pogodbenic, se ne smejo izplačevati višja povračila notranjih posrednih davščin, kot znašajo posredne davščine za te izdelke.

22. člen (ESP 28. člen)

Carinske unije, območja proste trgovine, čezmejni dogovori

1. Ta Sporazum ne izključuje ohranjanja obstoječih ali ustanavljanja carinskih unij, območij proste trgovine ali dogovorov o obmejni trgovini, razen če taki sporazumi spremenjajo trgovinske dogovore, predvidene po tem Sporazumu. Ta Sporazum zlasti ne sme vplivati na izvajanje posebnih dogovorov, ki urejajo pretok blaga in so določeni v sporazumih o obmejnem sodelovanju, ki so bili predhodno sklenjeni med eno ali več državami članicami in Socialistično federativno republiko Jugoslavijo in jih je nasledila Republika Slovenija.

2. Pogodbenice se v okviru Sveta za sodelovanje med seboj posvetujejo o sporazumih, s katerimi se ustanavljajo take carinske unije ali območja proste trgovine, in kjer bo to potrebno, o drugih pomembnejših vprašanjih v zvezi z njihovo trgovinsko politiko do tretjih držav. Posvetovanja poteka-

jo zlasti, ko tretja država pristopi k Skupnosti, in sicer z namenom, da se upoštevajo v tem Sporazumu navedeni skupni interesi Skupnosti in Slovenije.

23. člen (ESP 29. člen)

Izjemni carinski ukrepi

Slovenija lahko sprejme časovno omejene izjemne ukrepe, ki odstopajo od določb 5. člena in prvega odstavka 20. člena, in sicer v obliki povečanih carinskih dajatev.

Ti ukrepi se lahko nanašajo samo na mlade gospodarske panoge ali na določene sektorje, ki so v postopku prestrukturiranja ali v velikih težavah, zlasti kadar povzročajo večje socialne probleme.

Carinske dajatve, ki so v Sloveniji na podlagi omenjenih ukrepov uvedene pri uvozu izdelkov s poreklom iz Skupnosti, ne smejo presegati 25% ad valorem in morajo ohraniti preferencialno komponento za izdelke s poreklom iz Skupnosti. Skupna vrednost uvoza izdelkov, za katere veljajo ti ukrepi, ne sme presegati 15% vrednosti vsega uvoza industrijskih izdelkov iz Skupnosti, kot so določeni v I. poglavju, v zadnjem letu, za katero so na voljo statistični podatki.

Ti ukrepi se uporabljajo največ pet let, razen če Svet za sodelovanje odobri daljše časovno obdobje. Prenehajo se uporabljati najkasneje ob izteku prehodnega obdobja.

Takih ukrepov pa za določen izdelek ni mogoče uvesti, če so potekla tri leta od odprave vseh carin in količinskih omejitev oziroma dajatev ali ukrepov z enakovrednim učinkom.

Slovenija obvesti Svet za sodelovanje o vseh izjemnih ukrepih, ki jih namerava sprejeti, in na zahtevo Skupnosti se o takih ukrepih in o sektorjih, na katere se nanašajo, pogodbenici posvetujeta v Svetu za sodelovanje, še preden začno ti ukrepi veljati. Ob sprejemanju takih ukrepov Slovenija predloži Svetu za sodelovanje tudi časovni razpored odpravljanja carinskih dajatev, ki jih uvaja po tem členu. Ta razpored mora predvideti postopno opuščanje tako uvedenih carin, s katerim je treba začeti najkasneje dve leti po uvedbi dajatev, in sicer po enakih letnih stopnjah. Svet za sodelovanje lahko odloči o drugačnem razporedu.

24. člen (ESP 30. člen)

Dumping

Če ena od pogodbenic ugotovi, da v trgovinski menjavi z drugo pogodbenico prihaja do dumpinga v smislu VI. člena sporazuma GATT 1994, lahko proti takemu ravnanju ustrezno ukrepa v skladu s Sporazumom o izvajanju VI. člena sporazuma GATT 1994, v skladu s svojo ustrezno notranjo zakonodajo in po pogojih ter postopkih, ki so določeni v 28. členu.

25. člen (ESP 31. člen)

Splošna zaščitna klavzula

Kadar se določen izdelek uvaža v tako povečanih količinah ali pod takimi pogoji, da povzroči ali grozi, da bo povzročil:

– resno škodo domačim proizvajalcem podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov na ozemlju ene od pogodbenic ali

– resne motnje v kateremkoli sektorju gospodarstva ali težave, ki bi lahko povzročile resno poslabšanje gospodarskega položaja območja,

lahko Skupnost ali Slovenija, torej prizadeta pogodbenica, sprejme ustrezne ukrepe po pogojih ter v skladu s postopki, ki so določeni v 28. členu.

26. člen (ESP 32. člen)

Klavzula o pomanjkanju

Kadar ravnanje po 8. in 20. členu pripelje do

– ponovnega izvoza izdelka v tretjo državo, za katerega pogodbenica, ki izvažata, ohranja uvedene izvozne količinske omejitve, izvozne carine ali ukrepe ali dajatve z enakovrednim učinkom, ali

– resnega pomanjkanja ali nevarnosti resnega pomanjkanja izdelka, ki je bistvenega pomena za pogodbenico, ki izvažata,

in kadar tak položaj povzroči ali bi utegnil povzročiti večje težave za pogodbenico, ki izvažata, lahko ta pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe pod pogoji in v skladu s postopki, določenimi v 28. členu. Ukrepi morajo biti nediskriminacijski in odpravljeni takoj, ko ni več razlogov, ki jih opravičujejo.

27. člen (ESP 33. člen)

Državni monopoli

Države članice in Slovenija postopno prilagajajo vse državne monopole tržne narave, tako da zagotovijo, da do konca četrtega leta po začetku veljavnosti tega Sporazuma med državljani držav članic in Slovenije ne bo več nobene diskriminacije glede pogojev za nabavo in trženje blaga. Svet za sodelovanje bo obveščen o sprejetih ukrepih za doseg tega cilja.

28. člen (ESP 34. člen)

Postopki

1. Če bi Skupnost ali Slovenija za uvoz izdelkov, ki bi lahko povzročili težave v smislu 25. člena, uvedla upravni postopek z namenom, da hitro zbere informacije o trendih trgovinskih tokov, o tem obvesti drugo pogodbenico.

2. V primerih iz 24., 25. in 26. člena Skupnost oziroma v danem primeru Slovenija še pred uvedbo ukrepov predvidenih v teh členih, ali v primerih, na katere se nanaša točka d) tretjega odstavka, čim prej, predloži Svetu za sodelovanje vse pomembne informacije z namenom, da se poišče za pogodbenici sprejemljiva rešitev.

Pri izbiri ukrepov je treba dati prednost tistim, ki najmanj motijo izvajanje tega Sporazuma.

Svet za sodelovanje je treba takoj obvestiti o zaščitnih ukrepih. V njegovem okviru občasno potekajo posvetovanja o teh ukrepih z namenom, da se določi časovni razpored za njihovo odpravo, takoj ko okoliščine to dopuščajo.

3. Za izvajanje drugega odstavka se uporabljajo naslednje določbe:

a) V zvezi s 25. členom se težave, ki nastanejo zaradi razmer, na katere se ta člen nanaša, predložijo v proučitev Svetu za sodelovanje, ki lahko sprejme vse potrebne sklepe za njihovo odpravo.

Če Svet za sodelovanje ali pogodbenica, ki izvažata, nista sprejela sklepa za odpravo težav ali če ni prišlo do nobene druge zadovoljive rešitve v tridesetih dneh od dneva, ko je bila zadeva predložena Svetu za sodelovanje, lahko pogodbenica, ki uvažata, sprejme ustrezne ukrepe za rešitev problema. Ti ukrepi ne smejo presegati obsega, ki je potreben za odpravo nastalih težav.

b) V zvezi s 24. členom je treba Svet za sodelovanje obvestiti o primerih dumpinga takoj, ko so organi pogodbenice, ki uvažata, začeli s preiskavo. Če dumping ni bil odpravljen v smislu VI. člena sporazuma GATT 1994, ali če ni prišlo do nobene druge zadovoljive rešitve v tridesetih dneh od dneva, ko je bila zadeva predložena Svetu za sodelovanje, lahko pogodbenica, ki uvažata, sprejme ustrezne ukrepe.

c) V zvezi s 26. členom se težave, ki izhajajo iz razmer, omenjenih v tem členu, predložijo Svetu za sodelovanje v proučitev.

Svet za sodelovanje lahko sprejme vse potrebne sklepe za odpravo teh težav. Če takega sklepa ni sprejel v tridesetih dneh od dneva, ko mu je bila zadeva predložena, lahko pogodbenica, ki izvažata, uporabi ustrezne ukrepe pri izvozu takega izdelka.

d) Kadar zaradi izjemnih okoliščin, ki terjajo takojšnje ukrepanje, ni bilo možno zadeve predhodno javiti oziroma jo proučiti, lahko v razmerah, ki so navedene v 24., 25. in 26. členu, Skupnost oziroma v danem primeru Slovenija takoj uporabi zaščitne ukrepe, ki so nujno potrebni za obvladovanje položaja, ter o tem takoj obvesti Svet za sodelovanje.

29. člen (ESP 35. člen)

Protokol 4 določa pravila o poreklu blaga, ki se uporabljajo za carinske preferencialne, predvidene v tem Sporazumu.

30. člen (ESP 36. člen)

Dovoljene omejitve

Ta Sporazum ne izključuje tistih prepovedi ali omejitev za uvoz, izvoz ali blago v tranzitu, ki so upravičene na podlagi javne morale, javnega reda ali javne varnosti; varstva zdravja in življenja ljudi, živali ali rastlin; varstva neobnovljivih naravnih virov; varstva narodnega bogastva umetniške, zgodovinske ali arheološke vrednosti ali varstva intelektualne, industrijske in poslovne lastnine ali predpisov v zvezi z zlatom in srebrom. Vendar pa take prepovedi ali omejitve ne smejo biti sredstvo samovoljne diskriminacije ali prikritega omejevanja trgovinske menjave med pogodbenicami.

31. člen (ESP 37. člen)

Uporaba tega Sporazuma ne vpliva na Uredbo Sveta (EGS) št. 1911/91 z dne 26. junija 1991 o uporabi določb prava Skupnosti na Kanarskih otokih.

III. ODDELEK

PLAČILA, KONKURENCA IN DRUGE GOSPODARSKE DOLOČBE

32. člen (ESP 62. člen)

Pogodbenice se zavezujejo, da bodo dovoljevale vsa plačila iz bilance tekočih transakcij v prosto konvertibilni

valuti, če so transakcije, na podlagi katerih se plačila izvajajo, v zvezi s pretokom blaga, storitev ali oseb med pogodbenicami, ki je bil liberaliziran v skladu s tem Sporazumom.

33. člen (ESP 65. člen)

1. Če bi utegnili vplivati na trgovinsko menjavo med Skupnostjo in Slovenijo je s pravilnim izvajanjem tega Sporazuma nezdržljivo naslednje:

(i) vsi sporazumi med podjetji, sklepi združenj podjetij in usklajena ravnanja, katerih namen ali učinek so preprečevanje, omejevanje ali izkrivljanje konkurence,

(ii) zloraba prevladujočega položaja enega ali več podjetij na ozemlju Skupnosti ali Slovenije kot celote ali na znatnem delu tega ozemlja,

(iii) vsaka državna pomoč, ki izkrivlja ali grozi, da bo izkrivila konkurenco z dajanjem prednosti določenim podjetjem ali določenim izdelkom.

2. Vsi postopki in ravnanja, ki so v nasprotju s tem členom, se ocenjujejo po merilih, ki izhajajo iz uporabe pravil iz 85., 86. in 92. člena Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti.

3. Svet za sodelovanje v treh letih po začetku veljavnosti tega Sporazuma sprejme potrebna pravila za izvajanje prvega in drugega odstavka. Pogodbenice postopke, ki so nezdržljivi s prvim odstavkom, do sprejema izvedbenih pravil obravnavajo vsaka na svojem ozemlju v skladu s svojo veljavno zakonodajo, kar pa ne vpliva na določbe šestega odstavka.

4.a) Za namene uporabe določb točke (iii) prvega odstavka se pogodbenice strinjajo, da se v prvih štirih letih po začetku veljavnosti tega Sporazuma vsaka državna pomoč, ki jo dodeljuje Slovenija, ocenjuje ob upoštevanju dejstva, da se na Slovenijo gleda kot na območje, ki je enako območjem Skupnosti, opisanim v točki a) tretjega odstavka 92. člena Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti. Svet za sodelovanje, ob upoštevanju gospodarskega položaja Slovenije odloči, ali se mora to obdobje podaljšati za nadaljnja štiriletna obdobja.

b) Vsaka pogodbenica zagotovi preglednost na področju državne pomoči med drugim tudi s tem, da drugi pogodbenici letno poroča o skupnem znesku in razdelitvi danih sredstev pomoči in da na zahtevo predloži podatke o sistemu pomoči. Na zahtevo ene od pogodbenic druga pogodbenica predloži informacije o določenih posameznih primerih dodeljevanja državne pomoči.

5. V zvezi z izdelki, omenjenimi v II. in III. poglavju II. oddelka,

– se točka (iii) prvega odstavka ne uporablja;

– se morajo vsi postopki, ki so v nasprotju s točko (i) prvega odstavka, ocenjevati v skladu z merili, ki jih je določila Skupnost na podlagi 42. in 43. člena Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, in še zlasti z merili, določenimi v Uredbi Sveta št. 26/1962.

6. Če Skupnost ali Slovenija meni, da je določen postopek nezdržljiv s pogoji prvega odstavka in:

– ni ustrezno obravnavan v izvedbenih pravilih, omenjenih v tretjem odstavku, ali

– če takih pravil ni in tak postopek povzroči ali grozi, da bo povzročil resno škodo interesom druge pogodbenice

ali materialno škodo njenemu domačemu gospodarstvu, vključno z njenim sektorjem storitev,

lahko sprejme ustrezne ukrepe po posvetovanju v okviru Sveta za sodelovanje ali po 30 delovnih dneh potem, ko mu je zadevo predložila v obravnavo.

V postopkih, ki so nezdružljivi s točko (iii) prvega odstavka, kadar se zanje uporablja Sporazum STO, se taki ustrezni ukrepi lahko sprejmejo le v skladu s postopki in pod pogoji, ki so v njem določeni, kakor tudi vsi drugi ustrezni instrumenti dogovorjeni v okviru STO, ki se uporabljajo med pogodbenicami.

7. Ne glede na nasprotno določbo, sprejete v skladu s tretjim odstavkom, pogodbenice izmenjujejo informacije in pri tem upoštevajo omejitve, ki jih nalagajo zahteve za varovanje strokovne in poslovne tajnosti.

8. Ta člen se ne uporablja za izdelke, na katere se nanaša Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo, in so predmet Protokola 2.

34. člen (ESP 66. člen)

1. Pogodbenici si prizadevata, da se, kjer koli je to mogoče, za namene uravnavanja plačilne bilance izogneta uvedbi omejevalnih ukrepov, vključno z ukrepi, ki se nanašajo na uvoz. Pogodbenica, ki take ukrepe sprejme, čim prej predloži drugi pogodbenici časovni razpored za njihovo odpravo.

2. Kadar ima ena ali več držav članic ali Slovenija resne plačilnobilančne težave ali kadar ji take težave neposredno grozijo, lahko Skupnost ali Slovenija v skladu s pogoji Sporazuma STO sprejme omejevalne ukrepe, vključno z ukrepi za uvoz, ki pa morajo biti časovno omejeni in ne smejo presegati tega, kar je nujno potrebno za izboljšanje položaja plačilne bilance. Skupnost oziroma Slovenija mora o tem takoj obvestiti drugo pogodbenico.

3. Noben omejevalni ukrep se ne sme uporabljati za prenose v zvezi z naložbami in še zlasti ne za repatriacijo vloženih ali ponovno vloženih zneskov ali za katerokoli vrsto prihodkov, ki iz tega izhajajo.

35. člen (ESP 67. člen)

V zvezi z javnimi podjetji in podjetji, ki so jim bile podeljene posebne ali izključne pravice, Svet za sodelovanje zagotovi, da se od tretjega leta po začetku veljavnosti tega Sporazuma spoštujejo načela Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti njenega 90. člena.

36. člen (ESP 68. člen)

1. Na podlagi določb tega člena in Priloge X pogodbenici potrjujeta pomen, ki ga pripisujeta zagotavljanju ustreznega in učinkovitega varstva in uveljavljanja pravic intelektualne, industrijske in poslovne lastnine.

2. Do konca tretjega leta po začetku veljavnosti tega Sporazuma, v vsakem primeru pa od začetka veljavnosti Evropskega sporazuma, Slovenija varuje pravice intelektualne, industrijske in poslovne lastnine na ravni varstva, ki je podobna ravni, ki jo v Skupnosti zagotavljajo njeni akti, zlasti tisti, navedeni v Prilogi X, vključno z učinkovitimi sredstvi za uveljavljanje teh pravic.

37. člen (ESP 94 3. člen)

Upravni organi pogodbenic si v zadevah s področja carin medsebojno pomagajo v skladu z določili Protokola 5.

IV. ODDELEK

INSTITUCIONALNE, SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE

38. člen

Svet za sodelovanje, ustanovljen s Sporazumom o sodelovanju, ki sta ga 5. aprila 1993 podpisali Evropska gospodarska skupnost in Slovenija, opravlja naloge, ki so mu dodeljene s tem Sporazumom.

39. člen (ESP 112. člen)

Za uresničevanje ciljev tega Sporazuma je Svet za sodelovanje pooblaščen, da odloča v primerih, predvidenih s tem Sporazumom. Tako sprejete odločitve so obvezne za pogodbenice, ki ukrenejo vse potrebno za izvajanje sprejetih odločitev. Svet za sodelovanje lahko tudi daje ustrezna priporočila.

Sklepe in priporočila oblikuje po dogovoru med pogodbenicami.

1. Svetu za sodelovanje pri opravljanju njegovih dolžnosti pomaga Skupni odbor, ki ga na eni strani sestavljajo predstavniki Skupnosti in na drugi strani predstavniki Vlade Slovenije, običajno na ravni višjih državnih uradnikov.

Naloge Skupnega odbora vključujejo pripravo sestankov Sveta za sodelovanje.

2. Svet za sodelovanje lahko prenese na Skupni odbor katerokoli svoje pooblastilo. V tem primeru Skupni odbor sprejme odločitve v skladu s pogoji, določenimi v prvem in drugem odstavku tega člena.

3. Skupni odbor po potrebi sprejme svoj lastni poslovnik. Skupni odbor se prvič sestane v treh mesecih po začetku veljavnosti Sporazuma, po tem pa enkrat letno. Na zahtevo ene ali druge pogodbenice se lahko po medsebojnem dogovoru skličejo izredni sestanki. Pogodbenici izmenoma predsedujeta Skupnemu odboru. Če je le mogoče, se dnevni red sestankov Skupnega odbora dogovori vnaprej.

40. člen (ESP 113. člen)

1. Vsaka od pogodbenic lahko Svetu za sodelovanje predloži vsak spor v zvezi z uporabo ali razlago tega Sporazuma.

2. Svet za sodelovanje lahko reši spor s sklepom.

3. Vsaka pogodbenica mora sprejeti ukrepe, potrebne za izvajanje sklepa, omenjenega v drugem odstavku.

4. Če ni možno rešiti spora v skladu z drugim odstavkom, lahko vsaka pogodbenica obvesti drugo o imenovanju razsodnika; druga pogodbenica mora potem imenovati drugega razsodnika v dveh mesecih. Za uporabo tega postopka se Skupnost in države članice štejejo kot ena stran v sporu.

Svet za sodelovanje imenuje tretjega razsodnika.

Razsodniki odločajo z večino glasov.

Vsaka stranka v sporu mora ukreniti vse potrebno za izvajanje odločitve razsodnikov.

41. člen (ESP 119. člen)

V okviru tega Sporazuma se vsaka pogodbenica zavezuje, da bo v primerjavi z njenimi državljani zagotovila,

fizičnim in pravnim osebam druge pogodbenice nediskriminacijski dostop do pristojnih sodišč in upravnih organov pogodbenic, da tam branijo svoje osebne in premoženjske pravice, vključno s pravicami v zvezi z intelektualno, industrijsko in poslovno lastnino.

42. člen (ESP 120. člen)

Nobeno določilo tega Sporazuma ne preprečuje pogodbenici, da sprejme katerekoli ukrepe:

a) za katere meni, da so potrebni za preprečevanje razkrivanja podatkov v nasprotju z njenimi bistvenimi varnostnimi interesi,

b) ki se nanašajo na proizvodnjo ali trgovino z orožjem, strelivom ali vojaškim materialom ali na raziskave, razvoj ali proizvodnjo, ki so nujno potrebni za obrambne namene, pod pogojem, da taki ukrepi ne škodujejo pogojem konkurence za izdelke, ki se ne uporabljajo izrecno v vojaške namene,

c) ki se ji zdi bistvenega pomena za lastno varnost v primeru resnih notranjih nemirov, ki vplivajo na ohranjanje zakonitosti in reda, v času vojne ali resne mednarodne napelosti, ki pomeni nevarnost vojne, ali z namenom, da izpolni obveznosti, ki jih je sprejela za ohranjanje miru in mednarodne varnosti.

43. člen (ESP 121. člen)

1. Na področjih, ki so vsebovana v tem Sporazumu in brez škode za kakršnekoli posebne določbe, ki jih ta vsebuje:

– ukrepi, ki jih uporablja Slovenija glede Skupnosti, ne smejo povzročiti diskriminacije med državami članicami, njihovimi državljani ali njihovimi družbami ali podjetji;

– ukrepi, ki jih uporablja Skupnost glede Slovenije, ne smejo povzročiti diskriminacije med slovenskimi državljani ali njihovimi družbami ali podjetji.

2. Določbe prvega odstavka ne vplivajo na pravice pogodbenic, da uporabijo ustrezne določbe svoje davčne zakonodaje za davkoplačevalce, ki glede na svoje bivališče niso v enakih položajih.

44. člen (ESP 122. člen)

Izdelki s poreklom iz Slovenije pri uvozu v Skupnost niso deležni ugodnejše obravnave, kot ga države članice uporabljajo med seboj.

45. člen (ESP 123. člen)

1. Pogodbenici sprejemata vse splošne ali posebne ukrepe, potrebne za izpolnjevanje svojih obveznosti iz tega Sporazuma. Poskrbijo, da se dosežejo cilji, določeni s tem Sporazumom.

2. Če ena od pogodbenic meni, da druga ni izpolnila kake obveznosti iz tega Sporazuma, lahko ustrezno ukrepa. Preden pa to stori, Svetu za sodelovanje, razen v posebno nujnih primerih, predloži vse ustrezne informacije, potrebne za temeljito proučitev položaja z namenom, da se najde rešitev, ki je sprejemljiva za pogodbenici.

Pri izbiri ukrepov je treba dati prednost tistim, ki najmanj motijo delovanje Sporazuma. O teh ukrepih je treba takoj obvestiti Svet za sodelovanje in se v njem o njih posvetovati, če druga pogodbenica to zahteva.

46. člen (ESP 126. člen)

Protokoli 1, 2, 3, 4, 5, in 6 ter Priloge I do VIII b), X in XII so sestavni del tega Sporazuma.

47. člen (ESP 127. člen)

Ta Sporazum se uporablja do začetka veljavnosti Evropskega sporazuma, podpisanega v Luksemburgu 10. junija 1996.

Vsaka pogodbenica lahko ta Sporazum odpove z obvestilom drugi pogodbenici. Sporazum preneha veljati šest mesecev po datumu takega obvestila.

48. člen (ESP 129. člen)

Sporazum se na eni strani uporablja za ozemlja, kjer se uporabljajo pogodbe, s katerimi so bile ustanovljene Evropska skupnost, Evropska skupnost za premog in jeklo in Evropska skupnost za jedrsko energijo ter v skladu s pogoji, določenimi v teh pogodbah, na drugi strani pa za ozemlje Slovenije.

49. člen (ESP 130. člen)

Sporazum je sestavljen v dveh izvodih v slovenskem in angleškem, danskem, finskem, francoskem, grškem, italijanskem, nemškem, nizozemskem, portugalskem, španskem, švedskem jeziku, pri čemer je vsako od teh besedil enako verodostojno.

50. člen (ESP 128. člen)

Generalni sekretar Sveta Evropske unije je depozitar tega Sporazuma.

51. člen (ESP 131. člen)

Ta Sporazum pogodbenici odobrita v skladu s svojimi lastnimi postopki.

Ta Sporazum začne veljati prvega dne drugega meseca od datuma, ko pogodbenici uradno obvestita generalnega sekretarja Sveta Evropske unije, da so omenjeni postopki končani. Z začetkom njegove veljavnosti, se prenehajo uporabljati določbe 14. do 34. člena Sporazuma o sodelovanju med Republiko Slovenijo in Evropsko gospodarsko skupnostjo, podpisanega v Luksemburgu 5. aprila 1993.

52. člen (ESP 132. člen)

1. Če začne ta Sporazum veljati 1. januarja 1997 ali po tem datumu, za namene III. oddelka in Protokolov 1 do 6 k temu Sporazumu izraz "začetek veljavnosti tega Sporazuma" pomeni:

datum začetka veljavnosti Začasnega sporazuma glede obveznosti, ki začnejo veljati na ta datum in

1. januar leta, ko začne veljati, za obveznosti, ki začnejo veljati po datumu začetka veljavnosti s sklicevanjem na datum začetka veljavnosti.

2. Če začne veljati po 1. januarju kateregakoli leta, se uporabljajo določbe Protokola 6.

SEZNAM PRILOG

I	člen 3(1) in člen 13(2)	OPREDELITEV INDUSTRIJSKIH IN KMETIJSKIH IZDELKOV
II	člen 4(2)	CARINSKE KONCESIJE SKUPNOSTI
III	člen 5(2)	CARINSKE KONCESIJE SLOVENIJE
IV	člen 5(3)	CARINSKE KONCESIJE SLOVENIJE
V	člen 12(1)	BLAGO, NA KATEREGA SE NANAŠA 12. ČLEN
VI	člen 15(2)	KONCESIJE SKUPNOSTI ZA KMETIJSTVO
VII	člen 15(4)	KONCESIJE SKUPNOSTI ZA KMETIJSTVO
VIIIa	člen 18	KONCESIJE SKUPNOSTI ZA RIBIŠTVO
VIIIb	člen 18	KONCESIJE SLOVENIJE ZA RIBIŠTVO
X	člen 36	VARSTVO PRAVIC INTELEKTUALNE, INDUSTRIJSKE IN POSLOVNE LASTNINE, NA KATERE SE NANAŠA 36. ČLEN
XII	člen 8(1)	CARINSKE DAJATVE PRI IZVOZU IN DAJATVE Z ENAKOVREDNIM UČINKOM, NA KATERE SE NANAŠA 8. ČLEN

PRILOGA I

Seznam izdelkov, omenjenih v 3. in 13. členu Sporazuma

Tarifna št. KN	Poimenovanje
ex 3502	Albumini, albuminati in drugi albuminski derivati:
ex 3502 10	Jajčni albumin:
3502 10 91	Posušen (na primer v listih, luskah, kosmičih, prahu)
3502 10 99	
ex 3502 90	Mlečni albumin (laktalbumin):
3502 90 51	Posušen (na primer v listih, luskah, kosmičih, prahu)
3502 90 59	Drugo
4501	Naravna pluta, surova in enostavno obdelana; odpadki plute; zdrobljena, drobljena ali zmleta pluta
5201 00	Bombaž, nemikan ali nečesan
5301	Lan, surov ali predelan, toda nepreden; laneno predivo in odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)
5302	Prava konoplja (<i>Cannabis sativa</i> L.) surova ali predelana, toda nepredena; predivo in odpadki prave konoplje (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)

PRILOGA II

Seznam izdelkov, navedenih v drugem odstavku 4. člena

Tarifna številka KN 1995	Osn. carinski plafon (1) (2)
	(v tonah)(2)
4011 10 00	7.000
4011 20 10	
4011 20 90	
4011 30 90	
4011 91 10	
4011 91 30	
4011 91 90	
4011 99 10	
4011 99 30	
4011 99 90	
4012 10 30	
ex 4012 10 80 ⁽³⁾	
ex 4012 20 90 ⁽³⁾	
4013 10 10	
4013 10 90	
4013 90 90	
4203 10 00	160
4203 21 00	
4203 29 91	
4203 29 99	
4203 30 00	
4203 40 00	
4412	40.490 m3
4420 90	
4420 90 11	
4420 90 19	

Tarifna številka KN 1995	Osn. carinski plafon (1) (2)
	(v tonah)(2)
4410	28.340
6401	430
6402	
6403	3.120
6404	470
6405 90 10	
9405 91 19	4.670
7305	17.350
7306 10 11	
7306 10 19	
7306 10 90	
7306 20 00	
7306 30 21	
7306 30 29	
7306 30 51	
7306 30 59	
7306 30 71	
7306 30 78	
7306 30 90	
7306 40 91	
7306 40 99	
7306 50 91	
7306 50 99	

(1) Za uvoze, ki presegajo te plafone, lahko Skupnost ponovno uvede carine.

(2) Ti zneski bodo povečani za 20% na prvi dan vsakega koledarskega leta, ki sledi letu, ko je Sporazum začel veljati.

(3) Glej opis proizvoda, na katerega se opomba nanaša.

Tarifna štev. KN 1995	Osn. carinski plafon (1) (2)
(1)	(v tonah)
7306 60 31 7306 60 39 7306 60 90 7306 90 00	17.350 (se nadaljuje)
7407 7408 7411	3.900
7604 10 7604 29 7605 7606	8.200
7903 7905	4.260
8501 10 10 8501 10 91 8501 10 93 8501 10 99 8501 20 90 8501 31 90 8501 32 91 8501 32 99 8501 33 90 8501 34 50 8501 34 91 8501 34 99 8501 40 91 8501 40 99 8501 51 90 8501 52 91 8501 52 93 8501 52 99 8501 53 50 8501 53 92 8501 53 94 8501 53 99 8501 61 91 8501 61 99 8501 62 90 8501 63 90 8501 64 00 8502 11 91 8502 11 99 8502 12 90	6.544

Tarifna štev. KN 1995	Osn. carinski plafon (1) (2)
	(v tonah)
8502 13 91 8502 13 99 8502 20 91 8502 20 99 8502 30 91 8502 30 99 8502 40 90	6.544 (se nadaljuje)
8503 00 8504 90	6.440
8544 11 8544 19 8544 20 8544 30 90 8544 41 8544 49 8544 51 8544 59 8544 60	1.170
8716 10 10 8716 10 91 8716 10 94 8716 10 96 8716 10 99 8716 20 10 8716 20 90 8716 31 00 8716 39 30 8716 39 51 8716 39 59 8716 39 80 8716 40 00	6.500
9401 30 10 9401 30 90 9401 40 00 9401 50 00 9401 61 00 9401 69 00 9401 71 00 9404 79 00 9401 80 00 9401 90 30 9401 90 80	19.610

(1) Za uvoze, ki presegajo te plafone, lahko Skupnost ponovno uvede carine.

(2) Ti zneski bodo povečani za 20% na prvi dan vsakega koledarskega leta, ki sledi letu, ko je Sporazum začel veljati.

Tarifna številka KN 1995	Osn. carinski plafon (1) (2) (v tonah)
9403 10 10	47.290
9403 10 51	
9403 10 59	
9403 10 91	
9403 10 93	
9403 10 99	
9403 20 91	
9403 20 99	
9403 30 11	
9403 30 19	
9403 30 91	
9403 30 99	
9403 40 10	
9403 40 90	
9403 50 00	
9403 60 10	
9403 60 30	
9403 60 90	
9403 70 90	
9403 80 00	
9403 90 10	
9403 90 30	
9403 90 90	
7202 21 10	4.630
7202 21 90	
7202 29 00	

Opomba

Tar. št. KN	Opis zadevnih proizvodov	Tar. št. TARIC
ex 4012 10 80	Protektirane gume druge razen tistih, ki se uporabljajo za kolesa, kolesa s pomožnim motorjem, motorna kolesa ali skuterje	40 12 10 80*90
ex 4012 20 90	Rabljeni plašči gum drugi razen tistih, ki se uporabljajo za kolesa, kolesa s pomožnim motorjem, motorna kolesa ali skuterje	40 12 20 90*90

(1) Za uvoze, ki presegajo te plafone, lahko Skupnost ponovno uvede carine.

(2) Ti zneski bodo povečani za 20% na prvi dan vsakega koledarskega leta, ki sledi letu, ko je Sporazum začel veljati.

PRILOGA III

Seznam izdelkov, navedenih v drugem odstavku 5. člena

250100	283319	290312	291300	300439
250510	283321	290313	291419	300440
250590	283326	290314	291421	300450
250621	283329	290315	291423	300490
250629	283340	290316	291429	300510
250810	283422	290319	291430	300590
250830	283429	290329	291441	300620
250840	283510	290330	291450	300630
250860	283521	290340	291470	300640
250900	283522	290351	291523	300650
251710	283523	290359	291540	300660
251749	283524	290361	291550	310100
251810	283525	290362	291560	310510
251820	283526	290369	291619	320130
251830	283529	290410	291620	320190
252100	283539	290490	291632	320710
252210	283610	290511	291633	320720
252220	283691	290514	291639	320730
252230	283692	290515	291713	320740
252890	283693	290517	291714	320990
253090	283699	290519	291720	321000
27100027	283719	290521	291734	321210
27100029	283720	290522	291736	321290
27100032	283800	290529	291817	321310
27100034	283911	290539	291819	321390
27100036	283919	290541	291823	321490
27100069	283920	290543	291829	321511
27100074	283990	290549	291830	321519
27100076	284011	290550	291890	330210
27100077	284019	290612	291900	330290
27100078	284020	290613	292112	33030090
271500	284110	290614	292122	330410
280410	284150	290619	292130	330420
280421	284170	290621	292141	330430
280540	284180	290629	292142	330491
281000	284190	290714	292143	330499
281119	284210	290715	292144	330510
281122	284290	290719	292145	330520
281123	284329	290722	292149	330530
281129	284610	290723	292221	330590
281530	284690	290729	292222	330610
281810	284810	290730	292229	330690
281820	284890	290810	292230	330710
282120	284920	290820	292390	330720
282410	284990	290890	292421	330730
282420	285000	290920	292519	330741
282490	285100	290930	292520	330749
282619	290110	290950	292620	330790
282620	290121	290960	292690	340111
282690	290122	291020	292800	340119
282720	290123	291090	292990	340120
282736	290124	291212	293010	340211
282739	290129	291213	293212	340212
282810	290211	291219	293321	340213
282990	290219	291221	293379	340219
283030	290242	291230	294200	340290
283090	290243	291242	300410	340311
283190	290260	291249	30042090	340319
283210	290270	291250	30043190	340391
283220	290290	291260	300432	340399

340410	391610	400811	470790	680292
340420	391620	400819	480210	680293
340490	391690	400821	480240	680299
340510	391721	400829	480251	680300
340520	391722	400910	480253	680421
340530	391723	400920	480910	680422
340540	391729	400930	480920	680423
340590	391731	400940	480990	680430
340700	391732	400950	481021	680510
350190	391733	401010	481029	680520
350510	391739	401091	481129	680530
350520	391740	401099	481131	680610
350610	391890	401110	481139	680690
350691	391910	401120	481410	680911
350699	391990	401150	481490	680919
350710	392010	401191	481500	680990
360100	392020	401210	481630	681270
360410	392030	401220	481690	681591
360490	392041	401290	481710	690100
360610	392042	401310	481720	690310
360690	392051	401320	481730	690320
370199	392059	401390	482010	690390
380190	392061	401519	482020	690600
380400	392062	401590	482030	690790
380510	392063	401610	482040	690890
380520	392069	401691	482050	690911
380590	392072	401693	482090	691200
380810	392073	401694	482110	691410
380820	392079	401695	482190	691490
380830	392092	401699	482311	700719
380840	392093	41041095	482319	700729
380890	392094	41041099	482330	700800
380910	392099	410429	482351	701090
380991	392111	41051191	482360	701321
380992	392112	41051199	482390	701329
380999	392113	41051290	490199	701331
381010	392114	41051990	490700	70133991
381090	392119	410520	490810	70133999
381400	392190	41061190	490900	701391
381600	392220	410612	491000	701790
381720	392290	410619	491110	701920
381900	392310	410620	491191	701939
382000	392329	41071090	491199	701990
382200	392330	410721	64035119	702000
382310	392340	410729	64035191	730719
382320	392350	410790	64035195	730721
382330	392390	410800	64035199	730810
382340	392410	410900	640359	730820
382350	392490	411000	640391	730840
390511	392510	411100	640399	730890
390519	392520	430211	640691	731100
390590	392530	430212	660110	731300
390610	392590	430213	660191	731420
390750	392610	430219	660199	731430
390791	392620	430220	660310	731441
390799	392630	43040010	660320	731442
390910	392690	470100	660390	731449
390930	400300	470200	680100	731450
390940	400400	470411	680210	731511
390950	400510	470419	680221	731512
391510	400591	470429	680222	731519
391520	400599	470710	680223	731520
391530	400610	470720	680229	731581
391590	400690	470730	680291	731582

731589	841690	845090	846591	860400
731590	841911	845110	846592	860500
732010	841919	845129	846593	860610
732020	841931	845130	846594	860620
732090	841932	845140	846595	860630
732181	841950	845150	846596	860691
732182	841960	845180	846599	860692
732183	842111	845190	846610	860699
732190	842112	845310	846620	860711
732211	842119	845320	846630	860712
732219	842121	845380	846691	860719
732290	842122	845390	846692	860721
732429	842123	845410	846693	860729
761090	842129	845420	846694	860730
761210	842131	845610	846781	860791
820110	84213930	845620	847050	860799
820120	84213951	845630	847410	870110
820130	84213955	845690	847420	87033219
820140	84213971	845710	847431	870850
820150	84213975	845720	847432	870860
820160	842191	845730	847439	870870
820190	842230	845811	847480	871200
820210	842240	845819	847490	871310
820220	842420	845891	847751	871390
820231	842489	845899	847759	900110
820232	842490	845910	847790	900311
820240	842611	845921	847910	900410
820291	842612	845929	847920	900490
820299	842619	845931	847930	900820
820730	842620	845939	847940	901820
820810	842630	845940	847981	901832
820820	842641	845951	847982	901839
820830	842649	845959	847989	901841
820840	842691	845961	847990	901849
821300	842699	845969	848310	901850
830300	843020	845970	848320	902610
830400	843110	846011	848330	902620
830710	843120	846031	848350	902680
830790	843131	846039	848360	902690
830820	843139	846040	848390	902710
830910	843141	846090	848410	902890
831000	843142	846110	848490	902920
840390	843143	846120	851650	902990
840410	843149	846130	851710	903081
840420	843210	846140	851740	903189
840490	843221	846150	851781	903140
840810	843229	846190	851810	903180
84082031	843230	846210	852510	903220
84082035	843280	846221	852520	903281
85082037	843290	846229	853221	910511
84082051	843311	846231	853229	940310
84082055	843340	846239	85369001	940320
84082057	843352	846241	85369010	940390
84082099	843353	846249	85369020	940591
840890	843360	846291	854130	950699
841221	843390	846299	854150	960610
841231	843410	846310	854610	960621
841420	843420	846320	854620	960630
841430	843490	846330	860110	960711
841440	843510	846390	860120	960719
841480	843590	846410	860210	960720
841610	843680	846420	860290	961511
841620	844180	846490	860310	961519
841630	845020	846510	860390	961590

PRILOGA IV

Seznam izdelkov, navedenih v tretjem odstavku 5. člena

252329	420232	481960	690490	721739
252390	420239	482210	690510	72189030
280110	420291	482290	690590	72189091
280430	420292	482340	711311	72189099
280440	420299	482359	711319	72199091
280610	420310	482370	711320	72199099
281121	420321	490300	711411	72202031
281512	420329	640110	711419	72202039
282300	420330	640191	711420	72202051
282890	420340	640192	720221	72202059
283322	420400	640199	720241	72202091
283531	420500	640211	720249	72202099
284030	430310	640219	72029919	72203051
284700	430390	640220	72029930	72209019
284910	43040090	640230	72029980	72209039
291211	441010	640291	72089090	72209090
291731	441090	640299	72099090	722220
291732	441111	640311	72113031	72223059
291733	441119	640319	72113039	72223091
291735	441121	640320	72113050	72223099
293100	441129	640330	72113090	72252090
320610	441131	640340	72114195	72259090
320810	441139	640411	72114199	72261091
320820	441191	640419	72114991	72261099
320890	441199	640420	72114999	72262080
320910	441212	640510	72119019	72269291
321100	441219	640520	72119090	72269299
321410	441221	640590	721410	72269980
340220	441229	650100	721510	72281050
340600	441291	650200	721520	72281090
360200	441299	650300	721530	72282060
360300	480100	650400	721540	722840
38239070	480252	650510	72159090	722850
38239081	480260	650590	721660	72286081
38239083	480300	650610	72169050	72286089
38239085	480570	650691	72169060	72287091
38239087	480580	650692	72169091	72287099
38239091	480810	650699	72169093	722910
38239093	481011	650700	72169095	722920
38239095	481012	680710	72169097	722990
	481420	680790	72169098	730120
391810	481430	680800	721711	730630
392210	481610	681011	721712	730640
392321	481620	681019	721713	730650
420100	481810	681020	721719	730660
420211	481820	681091	721721	730690
420212	481830	681099	721722	730711
420219	481840	681110	721723	730722
420221	481910	681120	721729	730723
420222	481920	681130	721731	730729
420229	481940	681190	721732	730791
420231	481950	690410	721733	730792

730793	760719	830890	842389	850613
730799	760720	830990	842390	850620
730830	760810	840310	842410	850710
730900	760820	840721	842430	850720
731010	760900	840729	842481	850780
731021	761010	840731	842710	850790
731029	761290	840732	842720	850810
731411	761690	841011	842790	850820
731419	790120	841012	843240	850880
731700	790400	841013	843319	850910
731811	790500	841090	843320	850920
731812	790600	841311	843330	850930
731813	790710	841319	843351	850940
731814	790790	841320	843359	850980
731815	820310	841330	843810	850990
731816	820320	841340	845011	851010
731819	820330	841350	845012	851110
731821	820340	841360	845019	851120
731822	820411	841370	845121	851130
731823	820412	841381	845430	851140
731824	820420	841382	845490	851150
731829	820510	841391	845530	851180
732111	820520	841392	847120	851190
732112	820530	841410	84719280	851210
732113	820540	841451	848041	851220
732391	820551	841459	848110	851310
732392	820559	841460	848120	85141010
732393	820560	841510	848130	851511
732394	820570	841581	848140	851519
732399	820580	841582	848180	851521
732510	820590	841583	848190	851529
732599	820600	841590	848210	851531
732620	820711	841720	848340	851539
740710	820712	841790	850110	851580
740721	820720	841810	850120	851590
740722	820740	841821	850131	851610
740729	820750	841829	850132	851621
740811	820760	841830	850140	851629
740819	820770	841840	850151	851631
740821	820780	841850	850152	851632
740822	820790	841861	850211	851633
740829	830110	841869	850220	851640
741991	830120	841891	850300	851660
741999	830130	841899	850410	851671
760120	830140	841920	850421	851672
760410	830150	841940	850422	851679
760421	830160	841981	850423	851680
760429	830170	841989	850433	851730
760511	830210	842199	850434	852810
760519	830220	842211	850440	852820
760521	830230	842219	850450	852910
760529	830241	842220	850490	852990
760611	830242	842310	850511	853010
760612	830249	842320	850519	853080
760691	830250	842330	850520	853110
760692	830260	842381	850611	853120
760711	830810	842382	850612	853180

853210	853810	870324	871631	910591
853223	853890	87033190	871639	910599
853224	854110	87033290	871640	910610
853329	854220	870333	871680	910700
853331	854280	870390	880110	940410
853339	854441	870410	890391	940421
853340	854449	870421	890392	940429
853390	854470	870422	890399	940430
853400	854690	870423	900810	940490
853510	854710	870431	900830	940510
853521	854720	870432	901320	940520
853529	854790	870490	901600	940530
853530	87012090	870510	901910	940540
853540	870190	870520	901920	940550
853590	ex 8702.10.11 ¹	870530	902830	940560
853610	87021019	870540	903031	940600
853620	87021091	870590	903039	960310
853630	87021099	870600	903040	960321
853641	ex 8702.90.11 ¹	870911	903210	960329
853649	87029019	870919	903289	960330
853650	87029031	870990	910310	960340
853661	87029039	871110	910390	960350
853669	87029090	871120	910521	960390
853710	870322	871620	910529	960622
853720	870323			

¹ Glej v opombi opis zadevnih izdelkov

OPOMBA

Tarifna št. KN	Opis zadevnih izdelkov
ex 87.02.10.11	Motorna vozila za prevoz deset ali več oseb, vključno z voznikom: – z batnim motorjem z notranjim izgorevanjem in kompresijskim vžigom (dizelskim ali poldizelskim): – – s prostornino cilindrov nad 2500 cm ³ : – – – novi – – – – drugi kot tisti, ki so konstruirani za uporabo na letališčih
ex 87.02.90.11	– Drugo: – – z batnim motorjem z notranjim izgorevanjem in vžigom na svečke: – – s prostornino cilindrov nad 2800 cm ³ : – – – novi – – – – drugi kot tisti, ki so konstruirani za uporabo na letališčih

PRILOGA V

Blago, omenjeno v 12. členu

Tarifna št. KN	Poimenovanje
2905 43 00	Manitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
ex 3505 10	Dekstrini in drugi modificirani škrobi, razen esterificiranih ali eterificiranih škrobov iz tarifne številke 3505 10 50
3505 20	Lepila na podlagi škroba ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov
3809 10	Sredstva za apreturo in dodelavo na podlagi škrobnih snovi
3823 60	Sorbitol, razen sorbitola iz tarifne številke 2905 44

PRILOGA VI

Seznam izdelkov iz drugega odstavka 15. člena

Za uvoz v Skupnost naslednjih izdelkov s poreklom iz Slovenije veljajo naslednje koncesije:

Tar. št. KN	Poimenovanje	leto 1		leto 2		leto 3		leto 4		leto 5		Naslednja leta	
		količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)
01011910 01011990	živi konji; klavni živi konji, drugi	neomejeno neomejeno	prosto 67 % od MFN	neomejeno neomejeno	prosto 67 % od MFN	neomejeno neomejeno	prosto 67 % od MFN	neomejeno neomejeno	prosto 67 % od MFN	neomejeno neomejeno	prosto 67 % od MFN	neomejeno neomejeno	prosto 67 % od MFN
0201 ex0201100	meso goveje, sveže ali ohlajeno trupi	7000	20 % od MFN	7700	20 % od MFN	8400	20 % od MFN	9100	20 % od MFN	9800	20 % od MFN	10500	20 % od MFN
020120 02012020 02012030 02012050 020130	Drugi kosi (razen trupov) s kostmi Kompenzirane četrtri Nerazkosane, razkosane sprednje četrtri Nerazkosane, razkosane zadnje četrtri Brez kosti												
0207 020710 02071011 02071015 02071019 020721 02072110 02072190	Meso in užitni odpadki perutnine Perutnina nerazkosana, sveža ali ohlajena (gall. domest.) "63 % - piščanci" (oskubljeni, očiščeni, z glavami in nogami) "70 % - piščanci" (oskubljeni in brez...) "65 % - piščanci" gallus domest. nerazrezani, zamrznjeni "70 % - piščanci" "65 % - piščanci"	1200	20 % od MFN	1320	20 % od MFN	1440	20 % od MFN	1560	20 % od MFN	1680	20 % od MFN	1800	20 % od MFN
020739 02073913 02073915 02073917 02073921 02073923 02073925 020741 02074111 02074121 02074131 02074141 02074151 02074171	Kosi perutnine s kostmi in užitni odpadki, sveži ali ohlajeni (gall. domest.) polovice ali četrtri cele perutnice s kosticami ali brez njih hrbti, vratovi, hrbti z vratovi prsa in njihovi kosi noge in njihovi kosi Drugo Kosi perutnine s kostmi in užitni odpadki (razen jeter), zamrznjeni (gall. domest.) polovice in četrtri cele perutnice s kosticami ali brez njih hrbti, vratovi, hrbti z vratovi prsa in njihovi kosi noge in njihovi kosi Drugo	1000 (1)	20 % od MFN	1100 (1)	20 % od MFN	1200 (1)	20 % od MFN	1300 (1)	20 % od MFN	1400 (1)	20 % od MFN	1500 (1)	20 % od MFN
02089040	meso in užitni odpadki divjačine	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto
ex 021011	sušene šunke in njihovi kosi	50	20 % od MFN	55	20 % od MFN	60	20 % od MFN	65	20 % od MFN	70	20 % od MFN	75	20 % od MFN
0402 040210 040221	Posneto mleko v prahu Polnomastno mleko v prahu	1000	20 % od MFN	1100	20 % od MFN	1200	20 % od MFN	1300	20 % od MFN	1400	20 % od MFN	1500	20 % od MFN
040310	Jogurti	500	20 % od MFN	550	20 % od MFN	600	20 % od MFN	650	20 % od MFN	700	20 % od MFN	750	20 % od MFN
040690	sir (ementalski, edamski, gouda, sbrinz)	300	20 % od MFN	330	20 % od MFN	360	20 % od MFN	390	20 % od MFN	420	20 % od MFN	450	20 % od MFN

(2. stran)	Tar. št. KN	Polimenovanje	leto 1		leto 2		leto 3		leto 4		leto 5		Naslednja leta	
			količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)
	04090000	naravni med	neomejeno	93 % od MFN	neomejeno	93 % od MFN	neomejeno	93 % od MFN	neomejeno	93 % od MFN	neomejeno	93 % od MFN	neomejeno	93 % od MFN
	06049910	Mahovi in lišaji, sušeni	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto
	070190	Krompir, svež ali ohlajen, razen semenskega	150	20 % od MFN	165	20 % od MFN	180	20 % od MFN	195	20 % od MFN	210	20 % od MFN	225	20 % od MFN
	070490	Zelje in cvetača, drugo	100	20 % od MFN	110	20 % od MFN	120	20 % od MFN	130	20 % od MFN	140	20 % od MFN	150	20 % od MFN
	070511	Glavnata solata	100	20 % od MFN	110	20 % od MFN	120	20 % od MFN	130	20 % od MFN	140	20 % od MFN	150	20 % od MFN
	07061000	Korenje in repa	800	20 % od MFN	880	20 % od MFN	960	20 % od MFN	1040	20 % od MFN	1120	20 % od MFN	1200	20 % od MFN
	07070025 07070030	Kumare, sveže 16/5 - 30/9 Kumare, sveže 1/10 - 31/10	neomejeno neomejeno	80 % od MFN (2) 80 % od MFN (2)	neomejeno neomejeno	80 % od MFN (2) 80 % od MFN (2)	neomejeno neomejeno	80 % od MFN (2) 80 % od MFN (2)	neomejeno neomejeno	80 % od MFN (2) 80 % od MFN (2)	neomejeno neomejeno	80 % od MFN (2) 80 % od MFN (2)	neomejeno neomejeno	80 % od MFN (2) 80 % od MFN (2)
	070951 07095130 07095150 07095190 07123000	..gobe lišičke prašnikarice samorasle gobe, druge užine gobe, razen gojenih (posušane)	neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno	prosto prosto prosto prosto prosto	neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno	prosto prosto prosto prosto prosto	neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno	prosto prosto prosto prosto prosto	neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno	prosto prosto prosto prosto prosto	neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno	prosto prosto prosto prosto prosto	neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno neomejeno	prosto prosto prosto prosto prosto
	080810 08081092 08081094 08081098	Jabolka od 1.6. do 31.12 "ziati delišes" "granny smith" druga	1500	20 % od MFN (2)	1650	20 % od MFN (2)	1800	20 % od MFN (2)	1950	20 % od MFN (2)	2100	20 % od MFN (2)	2250	20 % od MFN (2)
	080820 08082057 08082067	hruške in kuline 1.8 - 31.10 1.11. - 31.12.	1700	20 % od MFN (2)	1870	20 % od MFN (2)	2040	20 % od MFN (2)	2210	20 % od MFN (2)	2380	20 % od MFN (2)	2550	20 % od MFN (2)
	08121000	Češnjice, konzervirane	200	prosto (2)	220	prosto (2)	240	prosto (2)	260	prosto (2)	280	prosto (2)	300	prosto (2)
	12099910	Semena gozdnih dreves	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto
	1210 12101000 121020 12102010	Hmelj, svež ali sušen Hmelj, nezdobljen, nezmljet, ne v peletih Hmelj, zdobljen Hmelj, zdobljen, zmlet, lupulin	2600	20 % od MFN	2860	20 % od MFN	3120	20 % od MFN	3380	20 % od MFN	3640	20 % od MFN	3900	20 % od MFN

(3. stran)	Tar. št. KN	Polimenovanje	leto 1			leto 2			leto 3			leto 4			leto 5			Naslednja leta		
			količina (t)	carina (%)		količina (t)	carina (%)		količina (t)	carina (%)		količina (t)	carina (%)		količina (t)	carina (%)		količina (t)	carina (%)	
	15060000	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije	neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto	
	160100	Klobase in podobni izdelki, razen jeter	100	20 % od MFN		110	20 % od MFN		120	20 % od MFN		130	20 % od MFN		140	20 % od MFN		150	20 % od MFN	
	16010091	klobase, suhe ali za mazanje, nekuhane																		
	16010099	...drugo																		
	1602	Drugo pripravljeno meso																		
	160239	pripravljeno ali konz. meso perutnine (vključno z drobovino)																		
	16023919	(več kot 57%-no meso perutnine)	1200	20 % od MFN		1320	20 % od MFN		1440	20 % od MFN		1560	20 % od MFN		1680	20 % od MFN		1800	20 % od MFN	
	2001	Drugi piščanci pripravljeni (drugi kot nekuhani)																		
	ex20011000	vrtnine, sadje, oreški, pripravljeni ali konzervirani v kislu ali	neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto	
	20019020	ocetni kislini	neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto	
	20019020	kumare																		
	20019020	plodovi iz roduCaspicum, razen sladkih paprik ali pimentov																		
	ex2004903	Kislo zelje, zmrznjeno	50	prosto		55	prosto		60	prosto		65	prosto		70	prosto		75	prosto	
	20053000	Kislo zelje, nezmrznjeno	(	prosto		(	prosto		(	prosto		(	prosto		(	prosto		(	prosto	
	ex200490	AJVAR	neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto		neomejeno	prosto	
	200860	konzervirane češnje z dodatkom alkohola	500	prosto (2)		550	prosto (2)		600	prosto (2)		650	prosto (2)		700	prosto (2)		750	prosto (2)	
	20086039	sladkane češnje za čokoladne proizvode																		
	20086051	višnje																		
	-20086091																			
	200970	Jabolčni sok, gostote do 1,33 g/cm³ pri 20 °C	neomejeno	50 % od MFN		neomejeno	50 % od MFN		neomejeno	50 % od MFN		neomejeno	50 % od MFN		neomejeno	50 % od MFN		neomejeno	50 % od MFN	
	20097030	... vrednost presega 18 ECU/100 kg neto teže, z dodatnim sladkorjem																		
	20097093	... vrednost do vklj. 18 ECU/100 kg neto teže (dodan sladkor do 30% teže)																		
	20097099	... brez dodanega sladkorja																		
	20098071	Češnjev sok	150	20 % od MFN		165	20 % od MFN		180	20 % od MFN		195	20 % od MFN		210	20 % od MFN		225	20 % od MFN	
	200990	Mešanice sokov (gostote več kot 1,33 g/cm³)																		
	20099011	... vrednosti do vklj. 22 ECU/100 kg neto teže	200	20 % od MFN		220	20 % od MFN		240	20 % od MFN		260	20 % od MFN		280	20 % od MFN		300	20 % od MFN	
	20099019	drugo																		
	20099031	... vrednosti do vklj. 18 ECU/100 kg neto teže																		
	20099039	drugo																		
	230990	pripravki za hrano živali	neomejeno	20 % od MFN		neomejeno	20 % od MFN		neomejeno	20 % od MFN		neomejeno	20 % od MFN		neomejeno	20 % od MFN		neomejeno	20 % od MFN	
	23099093	predmešanice																		

(1) teža trupov

(2) to znižanje velja samo za carinsko stopnjo "ad valorem"

PRILOGA VII

Seznam izdelkov navedenih v četrtem odstavku 15. člena

Za uvoz naslednjih izdelkov v Slovenijo s poreklom iz Skupnosti 50 % znižanje veljavne carine

Tarifna oznaka	Poimenovanje	Količina (v tonah)
0202	Meso, goveje, zamrznjeno	2000
0203	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	4000
0207 22	Meso in užitni odpadki perutnine iz tar. št. 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno; perutnina, nerazkosana, zamrznjena: purani	300
0207 23	Meso in užitni odpadki perutnine iz tar. št. 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno; perutnina, nerazkosana, zamrznjena: race, gosi in pegatke	1000
0403 10	Pinjenec, kislo mleko, kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana	600
0406 40	Sir in skuta: sir z modrimi plesnimi	200
0406 90	Sir in skuta: drugi sir: ex ovčji sir beli vlaknasti sir in parmezan	300
0504	ex Živalska čreva	400
0601	Čebule, gomolji, gomoljaste korenine, kormi itd.	300
0602 91	Druge žive rastline, potaknjenci in cepiči; gobji micelij	3000
0702 00	Paradižnik, svež ali ohlajen	2000
0703 10	Čebula, šalotka, česen, por in druge čebule; sveža ali ohlajena: čebula in šalotka	300
0703 20	Čebula, šalotka, česen, por in druge čebulnice; sveža ali ohlajena: česen	200
0802 1	Drugo lupinasto sadje, sveže ali suho: mandeljni	100
0805 10	Agrumi, sveži ali suhi: pomaranče	5000
0805 20	Agrumi, sveži ali suhi: mandarine: klementine, wilking mandarine in podobno	3000
0805 30	Agrumi, sveži ali suhi: limone in limete	2000
0807 10	Melone in papaja, sveže: melone	1000
0809 10	Marelice	500
0810 90	Drugo sadje, sveže (kivi)	500
1201 00	Soja v zrnu, vključno zdrobljena	200
1209	Seme, plodovi in trosi za setev	300
2002 90	Paradižnik pripravljen	100
2304 00	Oljna pogača	5000

PRILOGA VIII a

Seznam izdelkov navedenih v 18. členu

Izdelki s poreklom iz Slovenije, za katere Skupnost odobri carinske kontingente

Tarifna oznaka	Poimenovanje	Carinski kontingent
0301 91 00	Ribe, žive: – Druge ribe, žive: – – postrvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>) ⁽¹⁾	70 ton po 0%
1604 15	Pripravljene ali konzervirane ribe: – Ribe, cele ali v kosih, vendar nezmlete: – – skuše: – Druge pripravljene ali konzervirane ribe: – Drugo:	500 ton po 4 %
ex 1604 20 50	– – – skuše vrste <i>Scomber scombrus</i> in <i>Scomber japonicus</i>	

(1) Sprememba znanstvenih imen:

Zastarelo znanstveno ime	Nadomeščeno z
<i>Salmo gairdneri</i>	<i>Oncorhynchus mykiss</i>
<i>Salmo clarki</i>	<i>Oncorhynchus clarki</i>
<i>Salmo aguabonita</i>	<i>Oncorhynchus aguabonita</i>
<i>Salmo gilae</i>	<i>Oncorhynchus gilae</i>

PRILOGA VIII b

Seznam izdelkov navedenih v 18. členu

Izdelki s poreklom iz Skupnosti, za katere Slovenija odobri carinske kontingente

Tarifna št.	Poimenovanje	Carinski kontingenti
0303	Ribe, zamrznjene, razen ribjih filetov in drugega ribjega mesa iz tar. št. 0304:	100 ton po 0 %
0303 29 00	– Druge salmonide, razen jeter in iker: – – druge	
	Pripravljene ali konzervirane ribe:	100 ton po 8 %
	– Ribe, cele ali v kosih, toda nezmlete:	
1604 14	– – Tuni, progasti tuni in palamide (Sarda spp.)	
	Pripravljene ali konzervirane ribe:	150 ton po 5 %
	– Ribe, cele ali v kosih, toda nezmlete:	
1604 15	– – skuše	
	Pripravljene ali konzervirane ribe:	100 ton po 12,5 %
	– Ribe, cele ali v kosih, toda nezmlete:	
ex 1604 9	– – Druge (razen salmonide)	
	Pripravljene ali konzervirane ribe:	120 ton po 12,5 %
	– Druge pripravljene ali konzervirane ribe:	
	– – Druge:	
1604 20 50	– – – Sardine, palamide, skuše vrste Scomber	
	Scombrus in Scomber japonicus, ribe vrste Orcynopsis unicolor	
1604 20 70	– – – Tuni, progasti tuni ali druge ribe iz rodu Euthynnus	
1604 20 90	– – – Druge ribe	

PRILOGA X

Akti Skupnosti o pravicah intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, na katere se nanaša 36. člen

1. Akti skupnosti, na katere se nanaša 36. člen:

– Prva direktiva Sveta 89/104/EGS z dne 21. decembra 1988 za približevanje zakonodaje držav članic glede blagovnih znamk

– Direktiva Sveta 87/54/EGS z dne 16. decembra 1986 o pravnem varstvu topografij polprevodniških izdelkov

– Direktiva Sveta 91/250/EGS z dne 14. maja 1991 o pravnem varstvu računalniških programov

– Uredba Sveta (EGS) št. 1768/92 z dne 18. junija 1992 o uvedbi dodatnega potrdila o zaščiti za zdravila

– Uredba Sveta (EGS) št. 2081/92 z dne 14. julija 1992 o varstvu geografskih oznak in oznak porekla za kmetijske izdelke in živila

– Direktiva Sveta 93/83/EGS z dne 27. septembra 1993 o uskladih nekaterih predpisov glede avtorskih pravic in pravic, ki se nanašajo na avtorske pravice, ki se uporabljajo za satelitske oddaje in kabelske prenose

– Direktiva Sveta 93/98/EGS z dne 29. oktobra 1993, ki usklajuje časovno obdobje varstva avtorskih pravic in nekaterih pravic, ki se nanašajo na avtorske pravice

– Direktiva Sveta 92/100/EGS z dne 19. novembra 1992 o pravici najemanja in pravici posojanja ter o določenih sorodnih pravicah na področju intelektualne lastnine

– Uredba Sveta (ES št. 1610/96) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 1996 o uvedbi dodatnega potrdila o zaščiti za izdelke za varstvo rastlin

– Direktiva (96/9/EC) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 1996 o pravnem varstvu baz podatkov.

2. Če bi se pojavili problemi na področju intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, kot jih obravnavajo navedeni akti Skupnosti, in ki bi vplivali na pogoje trgovanja, bo na zahtevo Slovenije ali Skupnosti nujno prišlo do posvetovanj pod okriljem Sveta za sodelovanje, da se najdejo obojestransko zadovoljive rešitve.

PRILOGA XII

Carinske dajatve pri izvozu in dajatve z enakovrednim učinkom, na katere se nanaša prvi odstavek 8. člena

Slovenija postopno zniža izvozne dajatve, enakovredne carinskim dajatvam, po naslednjem časovnem razporedu:

1. 1. 1997 : 4 % 1. 1. 1998 : 0 %

za naslednje izdelke:

Tarifna št. KN	Poimenovanje izdelkov
44.01	Les za ogrevanje v okroglicah, cepanicah, vejah, butarah ali podobnih oblikah; iverje in podobni drobci; žagovina, lesni odpadki in ostanki, aglomerirani in neaglomerirani v okroglice, brikete, pelete ali podobe oblike
4401.10 00	– Les za ogrevanje v okroglicah, cepanicah, vejah, butarah ali podobnih oblikah
	– iverje, sekanci in podobno:
4401.21 00	– – iglavcev
4401.22 00	– – neiglavcev

Tarifna št. KN	Poimenovanje izdelkov
4401.30	– Žagovina, odpadki in ostanki, aglomerirani ali neaglomerirani v okroglice, brikete, pelete ali podobne oblike
4401.30 90	– – – drugo
44.03	Les, neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljave, ali štirikotno tesan
4403.20 00	– Drugo, iglavcev
	– drug
4403.91 00	– – hrastov (<i>Quercus</i> spp.)
4403.92 00	– – bukov (<i>Fagus</i> spp.):
4403.99	– – drug:
4403.99 10	– – – topolov
4403.99 20	– – – kostanjev
4403.99 80	– – – drugo
44.07	Les, vzdolžno žagan in iverjen, rezan ali lušččen, skobljan ali ne, topo ali zobato dolžinsko spojen, debeline nad 6 mm:
	– drugo:
4407.91	– – hrastov (<i>Quercus</i> spp.):
4407.91 10	– – – topo ali zobato dolžinsko spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne
	– – – drugo:
	– – – skobljan:
4407.91 31	– – – – bloki, deščice, frizi in ploščice za parket ali ladijski pod, nesestavljeni
4407.91 39	– – – – drugo
4407.91 50	– – – – brušen
4407.91 90	– – – – drugo
4407.92	– – bukov (<i>Fagus</i> spp.):
4407.92 10	– – – topo ali zobato dolžinsko spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne
	– – – drugo
4407.92 30	– – – – skobljan
4407.92 50	– – – – brušen
4407.92 90	– – – – drugo
4407.99	– – drugo:
	– – – drugo:
	– – – – skobljan:
4407.99 39	– – – – – drugo

SEZNAM PROTOKOLOV

PROTOKOL 1	O TEKSTILNIH IZDELKIH IN OBLAČILIH
PROTOKOL 2	O IZDELKIH, KI JIH VKLJUČUJE POGODBA O USTANOVITVI EVROPSKE SKUPNOSTI ZA PREMOG IN JEKLO (ESPJ)
PROTOKOL 3	O TRGOVINI MED SLOVENIJO IN SKUPNOSTJO S PREDELANIMI KMETIJSKIMI IZDELKI
PROTOKOL 4	O DEFINICIJI POJMA "IZDELKI S POREKLOM" IN NAČINI UPRAVNEGA SODELOVANJA
PROTOKOL 5	O MEDSEBOJNI POMOČI MED UPRAVNIMI ORGANI V CARINSKIH ZADEVAH
PROTOKOL 6	O KONCESIJAH Z LETNIMI OMEJITVAMI

PROTOKOL 1

O TEKSTILNIH IZDELKIH IN OBLAČILIH

1. člen

Ta protokol se uporablja za tekstilne izdelke in oblačila (v nadaljevanju "tekstilni izdelki"), navedene v XI. Oddelku (50. do 63. poglavje) Kombinirane nomenklature Skupnosti.

2. člen

1. Carinske dajatve pri uvozu, ki se uporabljajo v Skupnosti za tekstilne izdelke, ki spadajo v XI. oddelek (50. do 63. poglavje) Kombinirane nomenklature, s poreklom iz Slovenije, kot je določeno v 4. Protokolu tega Sporazuma, razen za izdelke, navedene v Prilogi I k temu Protokolu (sedanja Priloga V Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Slovenijo o trgovini s tekstilnimi izdelki, parafriranega 23. julija 1993) se odpravijo z začetkom veljavnosti tega Sporazuma.

2. Carinske dajatve pri uvozu v Skupnost za izdelke slovenskega porekla, ki so naštet v Prilogi I k temu Protokolu, se opustijo v mejah letnih carinskih plafonov Skupnosti, ki se progresivno zvišujejo z namenom, da bi dosegli popolno odpravo carinskih dajatev pri uvozu teh izdelkov do konca drugega leta po začetku veljavnosti tega Sporazuma.

3. Carinske dajatve, ki se uporabljajo za neposredni uvoz tekstilnih izdelkov v Slovenijo s poreklom iz Skupnosti, kot je določeno v Protokolu 4 tega Sporazuma in ki spadajo v XI. oddelek (50. do 63. poglavje) Kombinirane nomenklature, se z začetkom veljavnosti tega Sporazuma odpravijo, razen za izdelke, navedene v Prilogi II(a) in II(b) k temu Protokolu, za katere se carinske stopnje progresivno zmanjšujejo, kot je v njem določeno.

4. Carinske dajatve, ki se uporabljajo za nadomestne izdelke, uvožene v Skupnost s poreklom iz Slovenije v skladu s Protokolom 4 tega Sporazuma in ki izhajajo iz poslov v Sloveniji v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 3036/94, se odpravijo z začetkom veljavnosti tega Sporazuma. Vendar pa za te izdelke ni treba, da veljajo dogovori ali posebni ukrepi, navedeni v 3. točki 1. člena ali letne omejitve, navedene v 2(b) točki 2. člena te Uredbe.

5. Po tem Protokolu se za trgovino s tekstilnimi izdelki med pogodbenicami uporabljajo določbe Sporazuma in še posebej njegovega 6. in 7. člena.

3. člen

Dogovor o količinah in druga z njim povezana vprašanja glede izvoza tekstilnih izdelkov s poreklom iz Slovenije v Skupnost in s poreklom iz Skupnosti v Republiko Slovenijo se določi v Dodatnem protokolu k Sporazumu o trgovini s tekstilnimi izdelki med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Slovenijo. Dokler dogovora o Dodatnem protokolu ni, se še naprej uporabljajo določbe omenjenega Sporazuma o trgovini s tekstilnimi izdelki, parafriranega 23. julija 1993, kot je bil spremenjen in dopolnjen s Sporazumom 15. decembra 1994 tako, da upošteva razširitev Evropskih skupnosti.

4. člen

Od začetka veljavnosti tega Sporazuma ne bodo naložene nobene nove količinske omejitve ali ukrepi z enakovrednim učinkom, razen kot je predvideno z omenjenim Sporazumom in njegovimi Protokoli.

PRILOGA I

PRILOGA II(a)

Neposredni uvoz

CARINSKI PLAFONI SKUPNOSTI

Kategorija	Enota	1996	1997
5	000 kosov	4216	5059
6	000 kosov	4470	5364
7	000 kosov	3098	3718
8	000 kosov	4309	5171
9	tone	2737	3285

Carinske dajatve omenjene v tretjem odstavku 2. člena

Carinske dajatve pri uvozu tekstilnih izdelkov v Republiko Slovenijo, navedenih v tej prilogi in s poreklom iz Skupnosti, se postopoma zmanjšujejo v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

– 1. januarja 1997 se vsaka carina zmanjša na 55% osnovne carinske dajatve

– 1. januarja 1998 se vsaka carina zmanjša na 30% osnovne carinske dajatve

– 1. januarja 1999 se vsaka carina zmanjša na 15% osnovne carinske dajatve

– 1. januarja 2000 se odpravijo preostale carine.

511111	520710	551110	551592	580631
511119	520790	551120	551599	580632
511120	530820	551130	551611	580639
511130	531010	551211	551612	580710
511190	540110	551219	551613	580790
520511	540120	551221	551614	590310
520512	540231	551229	551621	590320
520513	540232	551291	551622	590390
520514	540233	551299	551623	591120
520515	540241	551311	551624	591132
520521	540251	551312	551631	591190
520522	540252	551313	551632	600129
520523	540710	551319	551633	600191
520524	540720	551321	551634	600192
520525	540730	551323	551641	600210
520531	540741	551329	551642	600220
520532	540742	551331	551643	600291
520533	540743	551332	551644	600299
520534	540744	551333	551691	611691
520535	540752	551339	551692	611692
520541	540753	551341	551693	611693
520542	540754	551342	551694	611699
520543	540760	551343	560110	620331
520544	540771	551349	560121	62034110
520545	540772	551411	560122	62034190
520611	540773	551412	560129	62034211
520612	540774	551413	560130	62034231
520613	540810	551419	560600	62034235
520614	540821	551422	560729	62046231
520615	540822	551423	560741	62046233
520621	540824	551431	580121	62046239
520622	550510	551432	580122	62046251
520623	550520	551433	580123	62046259
520624	550810	551439	580124	62046290
520625	550820	551441	580131	621010
520631	550931	551442	580132	621030
520632	550932	551443	580133	621040
520633	550942	551449	580134	621050
520634	550951	551512	580190	621600
520635	550961	551513	580410	630221
520641	550962	551519	580421	630231
520642	550992	551522	580429	630260
520643	551011	551529	580430	630720
520644	551012	551591	580620	630800

PRILOGA II(b)

Carinske dajatve omenjene v tretjem odstavku 2. člena

Carinske dajatve pri uvozu tekstilnih izdelkov v Republiko Slovenijo, navedenih v tej prilogi in s poreklom iz Skupnosti, se postopoma zmanjšujejo v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1997 se vsaka carina zmanjša na 70% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 1998 se vsaka carina zmanjša na 45% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 1999 se vsaka carina zmanjša na 35% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 2000 se vsaka carina zmanjša na 20% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 2001 se odpravijo preostale carine.

511211	520951	521215	600199	610433
511219	520952	521221	600230	610439
511220	520959	521222	600241	610441
511230	521011	521223	600242	610442
511290	521012	521224	600243	610443
520811	521019	521225	600249	610444
520812	521021	551421	600292	610449
520813	521022	560210	600293	610451
520819	521029	560221	610110	610452
520821	521031	560229	610190	610453
520822	521032	560290	610210	610459
520823	521039	560300	610230	610461
520829	521041	560749	610290	610462
520831	521042	560750	610311	610463
520832	521049	580110	610312	610469
520833	521051	580125	610319	610590
520839	521052	580126	610321	610610
520841	521059	580135	610322	610620
520842	521111	580136	610323	610690
520843	521112	580211	610329	610711
520849	521119	580219	610331	610712
520851	521121	580220	610332	610719
520852	521122	580230	610333	610721
520853	521129	580310	610339	610722
520859	521131	580390	610341	610729
520911	521132	580810	610342	610791
520912	521139	580890	610343	610792
520919	521141	581010	610349	610799
520921	521142	581091	610411	610811
520922	521143	581092	610412	610819
520929	521149	581099	610413	610821
520931	521151	581100	610419	610822
520932	521152	590491	610421	610829
520939	521159	590610	610422	610831
520941	521211	590691	610423	610832
520942	521212	590699	610429	610839
520943	521213	600121	610431	610891
520949	521214	600122	610432	610892

610899	620112	620442	621112	630291
610910	620113	620443	621120	630292
610990	620119	620444	621131	630293
611010	620191	620449	621132	630299
611020	620192	620451	621133	630311
611030	620193	620452	621139	630312
611090	620199	620453	621141	630319
611110	620211	620459	621142	630391
611120	620212	620461	621143	630392
611130	620213	620469	621149	630399
611190	620219	620510	621210	630411
611211	620291	620590	621220	630419
611212	620292	620610	621230	630491
611219	620293	620620	621290	630492
611220	620299	620630	621310	630493
611231	620311	620640	621320	630499
611239	620312	620690	621390	630510
611241	620319	620711	621410	630520
611249	620321	620719	621420	630531
611300	620322	620721	621430	630539
611410	620323	620722	621440	630590
611420	620329	620729	621490	630611
611430	620332	620791	621510	630612
611490	620333	620792	621520	630619
611511	620339	620799	621590	630621
611512	620411	620811	621710	630622
611519	620412	620819	621790	630629
611520	620413	620821	630130	630631
611591	620419	620822	630140	630639
611592	620421	620829	630190	630641
611593	620422	620891	630210	630649
611599	620423	620892	630229	630691
611610	620429	620899	630239	630699
611710	620431	620910	630240	630710
611720	620432	620920	630251	630790
611780	620433	620930	630252	630900
611790	620439	620990	630253	631010
620111	620441	621111	630259	631090

PROTOKOL 2

O IZDELKIH, KI JIH VKLJUČUJE POGODBA O
EVROPSKI SKUPNOSTI ZA PREMOG IN JEKLO
(ESPJ)

1. člen

Ta Protokol se uporablja za izdelke, navedene v Prilogi I Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo in določene v Splošni carinski tarifi.⁽¹⁾

I. POGLAVJE

IZDELKI IZ JEKLA EVROPSKE SKUPNOSTI ZA
PREMOG IN JEKLO

2. člen

1. Z začetkom veljavnosti Sporazuma se izdelki iz jekla ESPJ, s poreklom iz Slovenije uvažajo v Skupnost brez carine.

2. Z začetkom veljavnosti Sporazuma se izdelki iz jekla ESPJ, s poreklom iz Skupnosti uvažajo v Slovenijo brez carine, razen izdelkov, navedenih v Prilogi I k temu Protokolu. Carinske dajatve pri uvozu takih izdelkov se postopoma zmanjšujejo po naslednjem časovnem razporedu:

- 1. januarja 1997 se vsaka carina zmanjša na 55% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 1998 se vsaka carina zmanjša na 30% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 1999 se vsaka carina zmanjša na 15% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 2000 se odpravijo preostale carine.

3. člen

1. Količinske omejitve za uvoz izdelkov iz jekla ESPJ v Skupnost s poreklom iz Slovenije ter ukrepi z enakovrednim učinkom se odpravijo z začetkom veljavnosti Sporazuma.

2. Količinske omejitve za uvoz izdelkov iz jekla ESPJ v Slovenijo s poreklom iz Skupnosti ter ukrepi, ki imajo enakovreden učinek, se odpravijo z začetkom veljavnosti Sporazuma.

II. POGLAVJE

PREMOGOVI IZDELKI EVROPSKE SKUPNOSTI ZA
PREMOG IN JEKLO

4. člen

Z začetkom veljavnosti Sporazuma se premogovi izdelki Evropske skupnosti za premog in jeklo s poreklom iz Slovenije uvažajo v Skupnost brez carine.

5. člen

Z začetkom veljavnosti Sporazuma se premogovi izdelki Evropske skupnosti za premog in jeklo s poreklom iz Skupnosti uvažajo v Slovenijo brez carine.

6. člen

1. Količinske omejitve za uvoz premogovih izdelkov Evropske skupnosti za premog in jeklo s poreklom iz Slove-

nije v Skupnost ter ukrepi z enakovrednim učinkom se odpravijo z začetkom veljavnosti Sporazuma.

2. Količinske omejitve za uvoz premogovih izdelkov Evropske skupnosti za premog in jeklo v Slovenijo s poreklom iz Skupnosti ter ukrepi z enakovrednim učinkom se odpravijo z začetkom veljavnosti Sporazuma.

III. POGLAVJE

SKUPNE DOLOČBE

7. člen

1. Če bi utegnilo vplivati na trgovino med Skupnostjo in Slovenijo, je s pravilnim izvajanjem tega Sporazuma nezdružljivo naslednje:

i) vsi sporazumi med podjetji o sodelovanju ali združenju, odločitve združenj podjetij in usklajena ravnanja podjetij, katerih namen ali učinek je preprečevanje, omejevanje ali izkrivljanje konkurence;

ii) zloraba prevladujočega položaja enega ali več podjetij na ozemlju Skupnosti ali Slovenije kot celote ali na znatnem delu tega ozemlja;

iii) vsaka državna pomoč, razen v primerih, ko so dopustne izjeme pod pogoji, ki jih določa Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo.

2. Vsako ravnanje v nasprotju z določbami tega člena se oceni na podlagi meril, ki izhajajo iz uporabe pravil iz 65. in 66. člena Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo in 85. člena Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti ter predpisov o državni pomoči, vključno s sekundarno zakonodajo.

3. V treh letih po začetku veljavnosti Sporazuma Pridružiteni svet sprejme potrebna pravila za izvajanje prvega in drugega odstavka.

4. Pogodbenice z odstopanjem od določb iz točke (iii) prvega odstavka priznavajo, da lahko Slovenija izjemoma prvih pet let po začetku veljavnosti Sporazuma v zvezi z izdelki iz jekla ESPJ dodeljuje državno pomoč za prestrukturiranje, pod pogojem da:

– pomoč podjetjem prejemnikom pomaga doseči sposobnost preživetja pod običajnimi tržnimi pogoji do konca obdobja prestrukturiranja;

– sta količina in stopnja dodeljene pomoči omejeni na tisto, kar je nujno potrebno za obnovitev sposobnosti preživetja, ter da se postopoma zmanjšujeta;

– je program prestrukturiranja povezan s splošno racionalizacijo in načrtom za zmanjšanje zmogljivosti za Slovenijo.

5. Vsaka pogodbenica mora zagotoviti preglednost državne pomoči s polno in nenehno izmenjavo informacij z drugo pogodbenico o znesku, stopnji in namenu pomoči ter tako, da v te informacije vključi podroben načrt prestrukturiranja.

6. Če Skupnost ali Slovenija menita, da je določeno ravnanje nezdružljivo s pogoji prvega odstavka, kot so dopolnjeni v četrtem odstavku, ter:

– da ni primerno obravnavano v pravilih za izvajanje, omenjenih v tretjem odstavku, ali

– da takih pravil ni, in ravnanje povzroča ali grozi, da bo povzročilo škodo interesom druge pogodbenice ali materialno škodo njeni domači industriji,

lahko oškodovana pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe, če posvetovanja, ki trajajo največ 30 delovnih dni, ne

¹ OJ L 345, 31.12.1994, str.1

prinesejo rešitve. Taka posvetovanja morajo potekati v tridesetih dneh od dneva, ko so bila uradno zahtevana.

V primeru ravnanj, ki so nezdružljiva s pogoji točke (iii) prvega odstavka, se lahko taki ustrezni ukrepi izvajajo le na način in pod pogoji, določenimi v Splošnem sporazumu o carinah in trgovini (GATT) ali v skladu s katerimkoli drugim ustreznim instrumentom, ki se uporablja med pogodbenicami in je bil sklenjen pod okriljem GATT.

8. člen

Določbe 6., 7., 8. in 9. člena Sporazuma se uporabljajo med pogodbenicami za trgovino z izdelki Evropske skupnosti za premog in jeklo.

9. člen

Pogodbenice soglašajo, da je eno od posebnih teles, ki jih ustanovi Pridružitveni svet, kontaktna skupina, odgovorna za razpravo o izvajanju tega Protokola.

PRILOGA 1

Seznam izdelkov, navedenih v drugem odstavku 2. člena

72029911	72091310	72114910	72192210	72254050
	72091390	72119011	72192290	72254070
72081310	72091410		72192310	72254090
72081391	72091490	72131000	72192390	72255010
72081395	72092100	72133120	72192410	72255090
72081398	72092210	72133181	72192490	72259010
72081410	72092290	72133189	72193110	
72081491	72092310	72133910	72193190	72261010
72081499	72092390	72133990	72193210	72261031
72082310	72092410	72134100	72193290	72261039
72082391	72092491	72134900	72193310	72262020
72082395	72092499	72135020	72193390	72269110
72082398	72093100	72135081	72193410	72269190
72082410	72093210	72135089	72193490	72269210
72082491	72093290		72193510	72269920
72082499	72093310	72142000	72193590	
72083100	72093390	72144010		72271000
72083310	72093410	72144020	72201100	72272000
72083391	72093490	72144051	72201200	72279010
72083399	72094100	72144059	72202010	72279030
72083410	72094210	72144080	72209011	72279050
72083490	72094290	72145010	72209031	72279070
72083510	72094310	72145031		
72083590	72094390	72145039	72210010	72281010
72084100	72094410	72145090	72210090	72281030
72084310	72094490	72146000		72282011
72084391			72221011	72282019
72084399	72111100	72191210	72221019	72282030
72084410	72111210	72191290	72221021	72283020
72084490	72111290	72191310	72221029	72283041
72084510	72111910	72191390	72221031	72283049
72084590	72111991	72191410	72221039	72283061
72089010	72111999	72191490	72221081	72283069
	72112100	72192111	72221089	72283070
72091100	72112210	72192119		72283089
72091210	72112290	72192190	72251010	72286010
72091290	72112910		72251091	72287010
	72112991		72251099	72287031
	72112999		72252020	
	72113010		72253000	73011000
	72114110		72254010	
	72114191		72254030	

PROTOKOL 3

O TRGOVINI MED SLOVENIJO IN SKUPNOSTJO
S PREDELANIMI KMETIJSKIMI IZDELKI

1. člen

1. Skupnost in Slovenija v trgovini s predelanimi kmetijskimi izdelki uporabljata carine, navedene v Prilogi I oziroma Prilogi II v skladu s pogoji, omenjenimi v njih.

2. Svet za sodelovanje odloči o:

– razširitvi seznama predelanih kmetijskih izdelkov po tem Protokolu,

– spremembah carin, omenjenih v Prilogah,

– povečanju ali odpravi carinskih kvot.

3. Svet za sodelovanje lahko zamenja carine, določene s tem Protokolom, z režimom, vzpostavljenim na podlagi ustreznih tržnih cen kmetijskih izdelkov v Skupnosti oziroma v Sloveniji, ki se dejansko uporabljajo pri proizvodnji predelanih kmetijskih izdelkov ob upoštevanju tega Protokola. Ob upoštevanju teh zneskov določi seznam blaga in seznam osnovnih izdelkov; v ta namen določi splošna pravila uporabe.

2. člen

Carine, ki se uporabljajo v skladu s 1. členom, se z odločitvijo Sveta za sodelovanje lahko zmanjšajo:

– kadar se v trgovini med Skupnostjo in Slovenijo carine, ki se uporabljajo za osnovne kmetijske izdelke, zmanjšajo, ali

– v odgovor na zmanjšanja, ki izhajajo iz medsebojnih koncesij, ki se nanašajo na predelane kmetijske izdelke.

Znižanja, predvidena v prvem odstavku, se izračunajo za kmetijsko komponento v carinah, ki ustreza kmetijskim izdelkom, dejansko uporabljenim pri proizvodnji predelanih kmetijskih izdelkov, in odštejejo od carin, ki se uporabljajo za te osnovne kmetijske izdelke.

3. člen

Skupnost in Slovenija se obveščata o upravnih ukrepih sprejetih za izdelke, ki jih zajema ta Protokol.

Ti ukrepi naj zagotovijo enako obravnavo za vse zainteresirane pogodbenice in naj bodo čim bolj enostavni in prožni.

PRILOGA I

Carine, ki se uporabljajo za blago s poreklom iz Slovenije pri uvozu v Skupnost

Tarifna št. KN	Poimenovanje	Carinska stopnja
1	2	3
0403	Pinjenec, kisle mleko in smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kisle mleko in smetana, koncentrirano ali ne, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil, aromatizirano ali z dodanim sadjem, oreščki ali kakavom	
0403 10	– Jogurt:	
0403 10 51 do	– – Aromatiziran ali z dodanim sadjem ali kakavom	KK ⁽¹⁾
0403 10 99		
0403 90	– Drugo:	
0403 90 71 do	– – Aromatiziran ali z dodanim sadjem ali kakavom	KK
0403 90 99		
0710	Vrtnine (nekuhane ali kuhane v pari ali vreli vodi), zamrznjene:	
0710 40	– Sladka koruza	KK
0711	Vrtnine začasno konzervirane (npr. z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo prehrano	
0711 90 30	– Sladka koruza	KK
1517	Margarina; jedilne mešanice ali preparati iz masti in olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen jedilnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tar. št. 1516:	
1517 10	– Margarina, razen tekoče margarine:	
1517 10 10	– – ki vsebuje več kot 10 ut.% do vključno 15 ut.% mlečnih maščob	KK
1517 90	– Drugo:	

(1) Kmetijska komponenta, katere carinska vrednost je bila določena v Urugvajskem krogu

1	2	3
1517 90 10	– – več kot 10 ut.%, do vključno 15 ut.% mlečnih maščob	KK
1519	Industrijske monokarboksilne maščobne kisline, kislina olja iz rafinacije; industrijske maščobne kisline: – Industrijske monokarboksilne maščobne kisline	
1519 11	– – Stearinska kislina	2
1519 12	– – Oleinska kislina	5
1519 20	– Industrijska olja iz rafinacije	6
1704	Sladkorni izdelki (vključno z belo čokolado), brez kakava	
1704 10	– Žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne	
1704 10 11 do	– – manj kot 60 ut.% saharoze	KK, maks 23
1704 10 19	(vključno z invertnim sladkorjem izraženim s saharozo)	
1704 10 91 do	– – 60 ut.% ali več saharoze	KK, maks 18
1704 10 99	(vključno z invertnim sladkorjem izraženim s saharozo)	
1704 90	– Drugo	
1704 90 10	– – ekstrakt sladke koreninice (likviricije), ki vsebuje 10 ut.% saharoze ali več, vendar ne vsebuje drugih dodatkov	9
1704 90 30	– – Bela čokolada	KK, max 27+AD S/Z
1704 90 51 do	– Drugo	KK, max 27+AD S/Z
1704 90 99		
1803	Kakavova masa, razmaščena ali nerazmaščena	0
1804 00 00	Kakavovo maslo, maščobe in olje	0
1805 00 00	Kakav v prahu, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	0
1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav	
1806 10	– Kakav v prahu z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili	KK
1806 20	– Drugi izdelki v blokih, mase nad 2 kg, ali v tekočem stanju, v obliki paste, prahu, zrnih ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v posodah ali pakiranjih nad 2 kg:	
1806 20 10	– – 31 ut.% ali več kakavovega masla ali 31 ut.% ali več kakavovega masla in mlečne maščobe v kombinaciji	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 20 30	– – 25 ut.% ali več, vendar manj kot 31 ut.% kakavovega masla in mlečne maščobe v kombinaciji – – Drugo:	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 20 50	– – – 18 ut.% ali več kakavovega masla	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 20 70	– – – Čokoladno mleko v prahu	KK
1806 20 80	– – – Čokoladni preliv	KK
1806 20 95	– – – Drugo	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 31	– – Polnjeni	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 32	– – Nepolnjeni	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 90	– Drugo:	
1806 90 11 do	– – Čokolada in čokoladni izdelki	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 90 39		
1806 90 50	– – Sladkorni izdelki in nadomestki, narejeni iz izdelkov iz sladkornih nadomestkov, ki vsebujejo kakav	KK, maks 27 + AD S/Z

1	2	3
1806 90 60	– – Namazi, ki vsebujejo kakav:	
	– – – v izvirnem pakiranju z neto vsebino 1 kg ali manj	KK, maks 27 + AD S/Z
	– – – Drugo	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 90 70	– – Preparati za pripravo pijač, ki vsebujejo kakav	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 90 90	– – Drugo	KK, maks 27 + AD S/Z
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, zdroba, škroba in sladnega ekstrakta brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v prahu v količini manj kot 50 ut.%, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz materiala iz tar. št. 0401 do 0404 brez dodatka kakavovega prahu ali z dodatkom kakavovega prahu v količini manj kot 10 ut.%, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu	
1901 10	– Izdelki za otroško hrano v pakiranjih za prodajo na drobno	KK
1901 20	– Mešanice in testo za izdelovanje pekovskih izdelkov iz tar. št. 1905	KK
1901 90	– Drugo	
1901 90 11	– – – Z vsebnostjo suhega ekstrakta 90 ut.% ali več	KK
1901 90 19	– – – Drugo	KK
1901 90 90	– – Drugo	KK
1902	Testenine kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi sestavinami) ali drugače pripravljene, kot so špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:	
	– testenine, nekuhane, nepolnjene in ne drugače pripravljene:	
1902 11	– – z jajci	KK
1902 19	– – druge	KK
1902 20	– Testenine, polnjene, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:	
1902 20 91 do 1902 20 99	– – drugo	KK
1902 30	– druge testenine	KK
1902 40	– kuskus	KK
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba kot kosmiči, zrnca, perle in v podobnih oblikah	KK
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita, razen koruze, v zrnju, poprej kuhana ali drugače pripravljena	KK
1905	Kruh, peciva, sladice, biskviti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule za farmacevtske izdelke, oblati, rižev papir in podobni izdelki	
1905 10	– hrustljavi kruh	KK, maks 24 + AD S/Z
1905 20	– kruh in podobni izdelki, začinjeni z ingverjem	KK
ex 1905 30	– sladki biskviti, vafli in oblati:	
1905 30 11 do 59 in 99		KK, maks 35 + AD S/Z
	– – drugo	
	– vafli in oblati	
1905 30 91	– – – – soljeni, polnjeni ali nepolnjeni	KK, maks 30 + AD F/M

1	2	3
1905 40	– prepečenec, toast in podobni toast izdelki	KK
1905 90	– drugo:	
1905 90 10	– – matzos	KK, maks 20 + AD F/M
1905 90 20	– – hostije, prazne kapsule za farmacevtske izdelke, oblati, rižev papir in podobni izdelki	KK
	– – drugo	
1905 90 30	– – – kruh, ki ne vsebuje dodanega medu, jajc, sira ali sadja in ki v suhem stanju ne vsebuje več kot 5 ut.% sladkorjev niti več kot 5 ut.% maščob	KK
1905 90 40	– – – vafliji in oblati z vsebnostjo vode več kot 10 ut.%	KK, maks 30 + AD F/M
1905 90 45 in 55	– – – biskviti, pridobljeni s potiskanjem ali vlečenjem, začinjeni ali soljeni	KK, maks 30 + AD F/M
	– – – drugo:	
1905 90 60	– – – – z dodanimi sladili	KK, maks 35 + AD S/Z
1905 90 90	– – – – drugo	KK, maks 30 + AD F/M
2001	Vrtnine, sadje, oreščki in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali očetni kislini:	
2001 90	– drugo:	
2001 90 30	– sladka koruza (Zea mays var. saccharata)	KK
2001 90 40	– sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo najmanj 5 ut.% škroba	KK
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini; zamrznjene	
2004 10	– krompir	
2004 10 91	– – v obliki moke, zdroba ali kosmičev	KK
2004 90	– drugo:	
2004 90 10	– – sladka koruza (Zea mays var. saccharata)	KK
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu in očetni kislini, nezamrznjene:	
2005 20	– krompir:	
2005 20 10	– – v obliki moke, zdroba ali kosmičev	KK
2005 80	– sladka koruza (Zea mays var. saccharata)	KK
2008	Sadje, oreščki in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali alkohola ali brez njih, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:	
2008 91	– palmova jedra	9
2008 99 85	– koruza, razen sladke koruze (Zea mays var. saccharata)	KK
2008 99 91	– sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 ut.% ali več škroba	KK
2101	Ekstrakti, esence in koncentradi kave, čaja, mate čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, čaja ali mate čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentradi:	
2101 10	– ekstrakti, esence in koncentradi kave ter pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi kave:	
	– – pripravki na osnovi kave:	

1	2	3
2101 10 99	– – – drugo	KK
2101 20	– ekstrakti, esence in koncentracije čaja ali mate čaja in pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi čaja ali mate čaja:	
2101 20 10	– – ki ne vsebuje mlečnih maščob, mlečnih proteinov, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali da vsebuje manj kot 1,5% mlečne maščobe, 2,5% mlečnih proteinov, 5% saharoze ali izoglukoze, 5% glukoze ali škroba:	
	– – – pripravki na osnovi čaja ali mateja	
	– – – drugo	0
		4,4
2101 20 90	– – drugo	KK
2101 30	– pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki ter njihovi ekstrakti, esence in koncentracije:	
	– – pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki:	
2101 30 11	– – – pražena cikorija	7,7
2101 30 19	– – – drugo	KK
	– ekstrakti, esence in koncentracije pražene cikorije in drugi praženi kavni nadomestki:	
2101 30 91	– iz pražene cikorije	8,6
2101 30 99	– – drugo	KK
2102	Kvas (aktiven ali neaktiven); drugi podobni enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tar. št. 3002); pripravljene pecilni praški:	
2102 10	– aktivni kvas:	
2102 10 10	– – kultura kvasa	7,4
2102 10 31 do	– – pekovski kvas	KK
2102 10 39		
2102 10 90	– – drugo	8,8
2102 20	– neaktivni kvas; drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi:	3
2102 20 11	– – neaktivni kvas v tabletah, kockah ali podobnih oblikah ali v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	
2102 30 00	– pripravljene pecilni prašek	3
2103	Omake in pripravki za omake in pripravljene omake, mešanice začimb in dodatkov in mešane začimbe; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:	
2103 10	– sojina omaka	4,4
2103 20	– paradižnikov ketchup in druge paradižnikove omake:	
	– omake na osnovi paradižnikovega pireja	6
	– – drugo	7
2103 30	– gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:	
2103 30 90	– – pripravljena gorčica	6,5
2103 90	– drugo	6
2103 90 90	– – drugo	5
2104	Juhe in ragu juhe in pripravki zanje; homogenizirana sestavljena živila:	
2104 10	Juhe in ragu juhe ter pripravki zanje	7

1	2	3
2104 20	Homogenizirana sestavljena živila	8,6
2105	Sladoled in druge ledene sladice s kakavom ali brez kakava	KK, maks 27 + AD S/Z
2106	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu	
2106 10	– beljakovinski koncentrati in teksturirane beljakovinaste snovi	
2106 10 10	– – ki ne vsebujejo mlečnih maščob, mlečnih proteinov, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 ut.% mlečne maščobe, 2,5 ut.% mlečnih proteinov, 5 ut.% saharoze ali izoglukoze, 5 ut.% glukoze ali škroba	8,2
2106 10 90	– – drugo	KK
2106 90	– drugo:	
2106 90 10	– – sirovi fondueji	KK, maks 25 ECU/100 kg
	– – drugo	
2106 90 91	– – ki ne vsebujejo mlečnih maščob, mlečnih proteinov, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 ut.% mlečne maščobe, 2,5 ut.% mlečnih proteinov, 5 ut.% saharoze ali izoglukoze, 5 ut.% glukoze ali škroba	
ex 2106 90 91	– – – – proteinski hidroliti; kvasni autoliti	4,4
ex 2106 90 91	– – – – drugo	4,4
2106 90 99	– – – drugo	KK
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih in zelenjavnih sokov, ki se uvrščajo v tar. št. 2009	
2202 10	– vode, vključno mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje	5
2202 90	– drugo:	
2202 90 10	– – ki ne vsebujejo izdelkov iz tar. št. 0401 do 0404 ali maščob, pridobljenih iz izdelkov iz tar. št. 0401 do 0404	
ex 2202 90 10	– – – ki vsebujejo sladkor (saharozo ali invertni sladkor)	5
2202 90 91 do	– – drugo	KK
2202 90 99		
2203	Pivo iz slada	7
2205	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje	5
2208	Nedenaturiran etanol, z vsebnostjo manj kot 80 vol.%; žganja, likerji in druge alkoholne pijače; sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač:	
2208 10	– sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač:	
2208 10 90	– – drugo	19 MIN ECU 1,1 vol/hl
2208 20	– alkoholne pijače, dobljene z destilacijo vina iz grozdja, grozdnega drozga ali grozdnih tropin:	
2208 20 11 in 19	– – v posodah, ki držijo 2 litra ali manj	ECU 1,1% vol/hl + ECU 7/hl
2208 20 91 in 99	– – v posodah, ki držijo več kot 2 litra	ECU 1,1% vol/hl
2208 30	– whisky:	
	– – whisky bourbon, v posodah, ki držijo	

1	2	3
2208 30 11	--- 2 litra ali manj ⁽²⁾	ECU 0,1 vol/hl + ECU 1/hl
2208 30 19	--- več kot 2 litra	ECU 0,1/% vol/hl
	-- drugo v posodah, ki držijo:	
2208 30 91	--- 2 litra ali manj	ECU 0,3/% vol/hl + ECU 2,1/hl
2208 30 99	--- več kot 2 litra	
2208 40	– rum in tafia (žganje iz sladkornega trsa):	
2208 40 10	– v posodah, ki držijo 2 litra ali manj	ECU 0,7/% vol/hl + ECU 3,5/hl
2208 40 90	– v posodah, ki držijo več kot 2 litra	ECU 0,7/% vol/hl
2208 50	– gin in brinjevec:	
	– gin v posodah, ki držijo:	
2208 50 11	--- 2 litra ali manj	ECU 0,7/% vol/hl + ECU 3,5/hl
2208 50 19	--- več kot 2 litra	ECU 0,7/% vol/hl
	– brinjevec v posodah, ki držijo:	
2208 50 91	--- 2 litra ali manj	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
2208 50 99	--- več kot 2 litra	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
2208 90	– drugo	
	– arak v posodah, ki držijo:	
2208 90 11	--- 2 litra ali manj	ECU 0,7/% vol/hl+ECU 3,5/hl
2208 90 19	--- več kot 2 litra	ECU 0,7/% vol/hl
	– vodka z vsebnostjo alkohola 45,4 vol.% ali manj ter žgane pijače iz sliv, hrušk ali češenj (razen likerjev) v posodah, ki držijo:	
	– 2 litra ali manj:	
2208 90 31	---- vodka	ECU 0,9/% vol/hl+3,5/hl
2208 90 33	---- žgane pijače iz sliv, hrušk ali češenj (razen likerjev)	ECU 0,9/% vol/hl+ECU 3,5/hl
2208 90 39	--- več kot 2 litra	ECU 0,9/%vol/hl
	– druga žganja, likerji in druge alkoholne pijače v posodah, ki držijo:	
	– 2 litra ali manj:	
	---- žganja (razen likerjev)	
2208 90 51	----- destilirane iz sadja	ECU 1,1/% vol/hl+ECU 7/hl
2208 90 53	----- drugo	ECU 1,1/% vol/hl+ECU 7/hl
	– druge žgane alkoholne pijače v posodah, ki držijo:	
	– 2 litra ali manj:	
ex2208 90 55	---- likerji:	
	– ki vsebujejo jajca ali jajčne rumenjake in/ali sladkor (saharoza ali invertni sladkor)	ECU 1,1/% vol/hl+ECU 7/hl
ex2208 90 59	---- druge alkoholne pijače	
	– ki vsebujejo jajca ali jajčne rumenjake in/ali sladkor (saharoza ali invertni sladkor)	ECU 1,1/% vol/hl+ECU 7/hl
2208 90 71	----- destiliran iz sadja	ECU 1,1/% vol/hl
2208 90 73	----- drugo	ECU 1,1/% vol/hl

(2) Geslo v tem podnaslovu je podvrženo pogojem, ki so definirani v ustreznih določbah Skupnosti.

1	2	3
ex 2208 90 79	---- likerji in druge alkoholne pijače	ECU 1,1/% vol/hl
	– – nedenaturirani etanol z vsebnostjo alkohola do 80 vol.% v posodah, ki držijo:	
2208 90 91	---- 2 litra ali manj	
ex 2208 90 91	---- drugo	ECU 1,1/% vol/hl+ECU 7/hl
ex2208 90 99	---- drugo:	
ex2208 90 99	---- drugo	ECU 1,1/% vol/hl

PRILOGA II

Carine, ki se uporabljajo za blago s poreklom iz Skupnosti pri uvozu v Slovenijo

Tarifna št.KN	Poimenovanje	Carinske stopnje
1	2	3
0403	Pinjenec, kislo mleko in smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirano ali ne, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili, aromatizirano ali z dodanim sadjem, oreščki ali kakavom	
0403 10	– jogurt	
0403 10 51 do 0403 10 99	– – aromatiziran ali z dodatkom sadja ali kakava	davek
0403 90	– drugo	
0403 90 71 do 0403 90 99	– – aromatiziran ali z dodatkom sadja ali kakava	davek
0710	Vrtnine (nekuhane ali kuhane v pari ali vreli vodi), zamrznjene:	
0710 40	– sladka koruza	MFN-25%
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr. z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih razstopinah za konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo prehrano:	
0711 90 30	– sladka koruza	MFN-25%
1517	Margarina; jedilne mešanice ali preparati iz masti in olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen jedilnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tar. št. 1516:	
1517 10	– margarina, razen tekoče margarine:	
1517 10 10	– – ki vsebuje več kot 10 ut.% vendar ne več kot 15 ut.% mlečnih maščob	MFN-25%
1517 90	– drugo:	
1517 90 10	– – več kot 10 ut.% do vključno 15 ut.% mlečnih maščob	MFN-25%
1704	Sladkorni izdelki (vključno z belo čokolado), brez kakava	MFN-25%
1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav	MFN-25%

1	2	3
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, zdroba, škroba in sladnega ekstrakta brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v prahu v količini manj kot 50 ut.%, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz materiala iz tar. št. 0401 do 0404 brez dodatka kakavovega prahu ali z dodatkom kakavovega prahu v količini manj kot 10 ut.%, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu	MFN-25%
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi sestavinami) ali drugače pripravljene, kot so špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen: – testenine, nekuhane, nepolnjene ali drugače pripravljene:	
1902 11	– – z jajci	MFN-25%
1902 19	– – drugo	MFN-25%
1902 20	– testenine, polnjene, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:	
1902 20 91 do 1902 20 99	– – drugo	MFN-25%
1902 30	– druge testenine	MFN-25%
1902 40	– kuskus	MFN-25%
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, zrn, perl, ali v podobnih oblikah	MFN-25%
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita, razen koruze, v zrnu, predkuhana ali drugače pripravljena	MFN-25%
1905	Kruh, peciva, sladice, biskviti in drugi pekovski izdelki z dodanim kakavom ali brez njega; hostije, prazne kapsule za farmacevtske izdelke, oblati, rižev papir in podobni izdelki	MFN-25%
2001	Vrtnine, sadje, oreščki in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali očetni kislini:	
2001 90	– drugo:	
2001 90 30	– sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	MFN-25%
2001 90 40	– yam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 % ut. ali več škroba	MFN-25%
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini; zamrznjene:	
2004 10	– krompir	
2004 10 91 2004 90	– – – v obliki moke, zdroba ali kosmičev – drugo:	MFN-25%
2004 90 10	– sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	MFN-25%
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu in očetni kislini, nezamrznjene:	
2005 20	– krompir	
2005 20 10	– – v obliki moke, zdroba ali kosmičev	MFN-25%
2005 80	– sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	MFN-25%
2008	Sadje, oreščki in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali alkohola ali brez njih, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:	

1	2	3
2008 99 85	– koruza, razen sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	MFN-25%
2008 99 91	– yam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 % ut. ali več škroba	MFN-25%
2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, čaja ali mate čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, čaja ali mate čaja; pražena cikorijska in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentrati:	
2101 10	– ekstrakti, esence in koncentrati kave ter pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi kave:	MFN-25%
2101 20	– ekstrakti, esence in koncentrati čaja ali mate čaja in pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi čaja ali mate čaja:	MFN-25%
2101 30	– pražena cikorijska in drugi praženi kavni nadomestki ter njihovi ekstrakti, esence in koncentrati:	MFN-63,3%
2102	Kvas (aktiven ali neaktiven); drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tar. št. 3002); pripravljene pecilni praški:	
2102 10	– aktiven kvas	MFN-25%
2102 20	– neaktiven kvas; drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi	0%
2102 30 00	– pripravljene pecilni praški	MFN-68,4%
2103	Omake in pripravki za omake in pripravljene omake, mešanice začimb in dodatkov in mešane začimbe; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:	
2103 10	– sojina omaka	MFN-63,3%
2103 20	– paradižnikov ketchup in druge paradižnikove omake	MFN-56,3%
2103 30	– gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica	MFN-53,6%
2103 90	– drugo	MFN-50%
2104	Juhe in ragu juhe in pripravki zanje; homogenizirana sestavljena živila:	
2104 10	Juhe in ragu juhe in pripravki za te juhe	MFN-61,1%
2104 20	Homogenizirana sestavljena živila	MFN-60,9%
2105	Sladoled in druge ledene sladice s kakavom ali brez kakava	MFN-25%
2106	Živila, ki niso navedena ali vključena na drugem mestu	MFN-25%
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih zelenjavnih sokov, ki se uvrščajo v tar. št. 2009:	
2202 10	– vode, vključno mineralne vode in sodavice, s sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje	MFN-66,7%
2202 90	– drugo	MFN-40%
2203	Pivo iz slada	MFN-40%
2205	Vermuth in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje	MFN-25,9%
2208	Nedenaturiran etanol, z vsebnostjo manj kot 80 vol.%; žganja, likerji in druge alkoholne pijače; sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač:	
2208 10	– sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač	MFN-30%

1	2	3
2208 20	– žgane alkoholne pijače, dobljene z destilacijo vina ali grozdnih tropin	MFN-37,5%
2208 30	– whisky	MFN-30%
2208 40	– rum in tafia	MFN-37,5%
2208 50	– gin in brinjevec	MFN-37,5%
2208 90	– drugo	MFN-37,5%

PROTOKOL 4

o definiciji pojma “izdelki s poreklom” in načinih upravnega sodelovanja

VSEBINA

I. ODDELEK	SPLOŠNE DOLOČBE
– 1. člen	Definicije
II. ODDELEK	DEFINICIJA POJMA “IZDELKI S POREKLOM”
– 2. člen	Splošne zahteve
– 3. člen	Dvostranska kumulacija porekla
– 4. člen	Diagonalna kumulacija porekla
– 5. člen	V celoti pridobljeni izdelki
– 6. člen	Zadosti obdelani ali predelani izdelki
– 7. člen	Nezadostni postopki obdelave ali predelave
– 8. člen	Enota kvalifikacije
– 9. člen	Dodatki, nadomestni deli in orodje
– 10. člen	Garniture
– 11. člen	Nevtralni elementi
III. ODDELEK	ZAHTEV GLEDE OZEMLJA
– 12. člen	Načelo teritorialnosti
– 13. člen	Neposredni prevoz
– 14. člen	Razstave
IV. ODDELEK	POVRAČILO CARINE ALI OPROSTITEV PLAČILA CARINE
– 15. člen	Prepoved povračila carine ali oprostitve plačila carine
V. ODDELEK	DOKAZILO O POREKLU
– 16. člen	Splošne zahteve
– 17. člen	Postopek za izdajo potrdil o prometu blaga EUR.1
– 18. člen	Naknadno izdana potrdila o prometu blaga EUR.1
– 19. člen	Izdaja dvojnika potrdila o prometu blaga EUR.1
– 20. člen	Izdaja potrdil o prometu blaga EUR.1 na podlagi predhodno izdanega ali izdelanega dokazila o poreklu
– 21. člen	Pogoji za izjavo na računu
– 22. člen	Pooblaščen izvoznik
– 23. člen	Veljavnost dokazila o poreklu
– 24. člen	Predložitev dokazila o poreklu
– 25. člen	Uvoz po delih
– 26. člen	Izjeme pri dokazilu o poreklu

– 27. člen	Spremljajoči dokumenti
– 28. člen	Hramba dokazil o poreklu in spremljajočih dokumentov
– 29. člen	Razlike in formalne napake
– 30. člen	Zneski, izraženi v ekujih

VI. ODDELEK DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU

– 31. člen	Medsebojno sodelovanje
– 32. člen	Preverjanje dokazil o poreklu
– 33. člen	Reševanje sporov
– 34. člen	Kazni
– 35. člen	Proste cone

VII. ODDELEK CEUTA IN MELLILA

– 36. člen	Uporaba Protokola
– 37. člen	Posebni pogoji

VIII. ODDELEK KONČNE DOLOČBE

– 38. člen	Spremembe in dopolnitve Protokola
------------	-----------------------------------

I. ODDELEK

SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

Definicije

Za namene tega Protokola:

- “izdelava” pomeni katerokoli vrsto obdelave ali predelave vključno s sestavljanjem ali posebnimi postopki;
- “material” pomeni vsako sestavino, surovino, sestavni del ali del itd., ki se uporablja pri izdelavi izdelka;
- “izdelek” pomeni izdelek, ki se izdeluje, čeprav je namenjen kasnejši uporabi pri drugem postopku izdelave;
- “blago” pomeni materiale in izdelke;
- “carinska vrednost” pomeni vrednost, določeno v skladu s Sporazumom iz leta 1994 o izvajanju VII člena Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (Sporazum WTO o carinski vrednosti);
- “cena franko tovarna” pomeni ceno, ki se plača za izdelek franko tovarna proizvajalcu v Skupnosti ali v Sloveniji, v podjetju katerega se opravi zadnja obdelava ali predelava pod pogojem, da cena vključuje vrednost vseh uporabljenih materialov, zmanjšano za vse notranje dajatve, ki se ali se lahko povrnejo pri izvozu pridobljenega izdelka;
- “vrednost materialov” pomeni carinsko vrednost pri uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali, če ta ni znana in se ne da ugotoviti, prvo preverljivo ceno, plačano za materiale v Skupnosti ali v Sloveniji;
- “vrednost materialov s poreklom” pomeni vrednost takih materialov, kot so opredeljeni v pododstavku g) in se

uporablja mutatis mutandis;

i) "dodana vrednost" je cena izdelka franko tovarna, zmanjšana za carinsko vrednost vsakega vključenega izdelka, ki nima porekla države, v kateri so bili ti izdelki pridobljeni;

j) "poglavja" in "tarifne številke" pomenijo poglavja in tarifne številke (štirištevilske kode), uporabljene v nomenklaturi, ki predstavlja "Harmonizirani sistem poimenovanja in šifrskih oznak blaga", ki se v tem Protokolu navaja kot "Harmonizirani sistem" ali "HS";

k) "uvrščen" se nanaša na uvrstitev izdelka ali materiala v določeno tarifno številko;

l) "pošiljka" pomeni izdelke, ki jih izvoznik pošilja enemu prejemniku bodisi hkrati ali so zajeti v enem transportnem dokumentu, s katerim dobavlja izvoznik te izdelke prejemniku, ali če ni takega dokumenta, izdelke, ki so zajeti na enem računu;

m) "ozemlje" vključuje teritorialne vode.

II. ODDELEK

DEFINICIJA POJMA "IZDELKI S POREKLOM"

2. člen

Splošne zahteve

1. Za namene izvajanja tega Sporazuma se naslednji izdelki štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti:

a) izdelki, v celoti pridobljeni v Skupnosti v smislu 5. člena tega Protokola;

b) izdelki, pridobljeni v Skupnosti, ki vsebujejo materiale, ki niso bili v celoti pridobljeni na njenem ozemlju, pod pogojem, da so bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani v Skupnosti v smislu 6. člena tega Protokola;

c) blago s poreklom iz Evropskega gospodarskega prostora (EEA) v smislu Protokola 4 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

2. Za namene izvajanja tega Sporazuma se naslednji izdelki štejejo za izdelke s poreklom iz Slovenije:

a) izdelki, v celoti pridobljeni v Sloveniji v smislu 5. člena tega Protokola;

b) izdelki, pridobljeni v Sloveniji, ki vsebujejo materiale, ki niso bili v celoti pridobljeni na njenem ozemlju, pod pogojem, da so bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani v Sloveniji v smislu 6. člena tega Protokola.

3. člen

Dvostranska kumulacija porekla

1. Materiali s poreklom iz Skupnosti se štejejo za materiale s poreklom iz Slovenije, če so vsebovani v izdelku, ki je bil tam pridobljen. Ne bo treba, da so taki materiali zadosti obdelani ali predelani, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kot to določa prvi odstavek 7. člena tega Protokola.

2. Materiali s poreklom iz Slovenije se štejejo za materiale s poreklom iz Skupnosti, če so vsebovani v izdelku, ki je bil tam pridobljen. Ne bo treba, da so taki materiali zadosti obdelani ali predelani, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kot to določa prvi odstavek 7. člena tega Protokola.

4. člen

Diagonalna kumulacija porekla

1. Ob upoštevanju določb drugega in tretjega odstavka se materiali s poreklom iz Poljske, Madžarske, Češke republike, Slovaške republike, Bolgarije, Romunije, Latvije, Li-

tve, Estonije, Islandije, Norveške ali Švice v smislu Sporazumov med Skupnostjo in Slovenijo in temi državami pri vključitvi v izdelek, ki je bil tam pridobljen, lahko štejejo za materiale s poreklom iz Skupnosti ali iz Slovenije. Ni treba, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

2. Izdelki, ki so pridobili status blaga s poreklom na podlagi prvega odstavka se lahko še naprej štejejo kot izdelki s poreklom iz Skupnosti ali iz Slovenije samo, če tam dodana vrednost presega vrednost uporabljenih materialov s poreklom iz katerekoli države, omenjene v prvem odstavku. Če to ni tako, se ti izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz države, omenjene v prvem odstavku, ki je prispevala največjo vrednost uporabljenih materialov s poreklom. Pri določitvi porekla se ne upoštevajo materiali s poreklom iz drugih držav, omenjenih v prvem odstavku, ki so bili zadosti obdelani ali predelani v Skupnosti ali v Sloveniji.

3. V tem členu predvidena kumulacija se lahko uporablja samo, kadar so uporabljeni materiali pridobili status izdelkov s poreklom z uporabo pravil o poreklu, ki so enaka kot pravila v tem Protokolu. Skupnost in Slovenija se bosta preko Evropske komisije obveščali o podrobnostih o sporazumih in ustreznih pravilih o poreklu blaga, ki sta jih sklenili z drugimi državami, omenjenimi v prvem odstavku.

4. Evropska komisija objavi v Uradnem listu Evropske skupnosti (serija C) datum, s katerim so države, omenjene v prvem odstavku, izpolnile obveznosti, določene v tretjem odstavku.

5. člen

V celoti pridobljeni izdelki

1. Šteje se, da so v celoti pridobljeni v Skupnosti ali v Sloveniji:

a) mineralni izdelki, tam pridobljeni iz zemlje ali morskega dna;

b) tam pridelani rastlinski izdelki;

c) tam povržene in vzrejene žive živali;

d) izdelki, pridobljeni iz živih, tam vzrejenih živali;

e) izdelki, tam pridobljeni z lovom ali ribolovom;

f) izdelki morskega ribolova in drugi izdelki iz morja, pridobljeni z njihovimi ladjami zunaj teritorialnih voda Skupnosti ali Slovenije;

g) izdelki, izdelani na njihovih predelovalnih ladjah izključno iz izdelkov, omenjenih v pododstavku f);

h) tam zbrani rabljeni predmeti, primerni le za reciklažo surovin, vključno z rabljenimi gumami, primernimi le za protektiranje ali uporabo kot odpadki;

i) odpadki in ostanki pri proizvodnih postopkih, ki tam potekajo;

j) izdelki, pridobljeni iz morskega dna ali slojev pod njim zunaj njihovih teritorialnih voda pod pogojem, da imata izključno pravico do obdelave morskega dna ali sloja pod njim;

k) blago, tam izdelano izključno iz izdelkov, omenjenih v pododstavkih a) do j).

2. Izraza "njihova plovila" in "njihove predelovalne ladje" v pododstavkih 1 f) in g) se uporabljata samo za plovila in predelovalne ladje:

a) ki so registrirane ali se vodijo v državi članici Evropske skupnosti ali v Sloveniji;

b) ki plujejo pod zastavo države članice Evropske skupnosti ali Slovenije;

c) ki so najmanj 50 odstotkov v lasti državljanov držav članic Evropske skupnosti ali Slovenije ali družbe s sedežem v eni od teh držav in v kateri so direktor ali direktorji, predsednik upravnega odbora ali nadzornega odbora ter večina članov takih odborov državljani držav članic Evropske

skupnosti ali Slovenije in, še dodatno, če v primeru osebnih ali kapitalskih družb vsaj polovica kapitala pripada tem državam ali javnim organom ali državljanom omenjenih držav;

d) katerih kapitan in častniki so državljani držav članic Evropske skupnosti ali Slovenije; in

e) katerih najmanj 75 odstotkov članov posadke so državljani držav članic Evropske skupnosti ali Slovenije.

6. člen

Zadosti obdelani ali predelani izdelki

1. Za namene 2. člena se šteje, da so izdelki, ki niso v celoti pridobljeni, zadosti obdelani ali predelani, če so izpolnjeni pogoji, navedeni v seznamu Priloge II.

Zgoraj navedeni pogoji navajajo za vse izdelke, za katere velja ta Sporazum, postopke obdelave ali predelave, ki morajo biti opravljeni na materialih brez porekla, uporabljanih pri izdelavi teh izdelkov in se nanašajo samo na take materiale. To pomeni, če se izdelek, ki je pridobil poreklo z izpolnitvijo pogojev iz seznama, uporablja pri izdelavi drugega izdelka, se pogoji, ki se uporabljajo za izdelek, v katerega je ta vključen, ne uporabljajo zanj in se ne upoštevajo materiali brez porekla, ki so se morda uporabili pri njegovi izdelavi.

2. Ne glede na prvi odstavek se materiali brez porekla, ki se v skladu z v seznamu danimi pogoji za ta izdelek ne bi smeli uporabiti pri izdelavi tega izdelka, vseeno lahko uporabijo pod pogojem:

a) da njihova skupna vrednost ne presega 10 odstotkov cene izdelka franko tovarna,

b) da katerikoli od odstotkov, ki je naveden v seznamu kot zgornja vrednost materialov brez porekla, ni presežen na podlagi uporabe tega odstavka.

Ta odstavek se ne uporablja za izdelke, ki se uvrščajo v 50. do 63. poglavje Harmoniziranega sistema.

3. Prvi in drugi odstavek se ne uporabljata v primerih, ki jih določa 7. člen.

7. člen

Nezadostni postopki obdelave ali predelave

1. Ne glede na določbe 2. odstavka se šteje, da so naslednji postopki obdelave ali predelave nezadostni, da bi izdelek pridobil status izdelka s poreklom, ne glede na to, ali je zadoščeno zahtevam iz 6. člena:

a) postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju med prevozom in skladiščenjem (prezračevanje, razprostiranje, sušenje, hlajenje, soljenje, dajanje v žveplov dioksid ali druge vodne raztopine, odstranjevanje poškodovanih delov in podobni postopki);

b) preprosti postopki, kot so odstranjevanje prahu, sejanje ali prebiranje, razvrščanje, usklajevanje (vključno s sestavljanjem garnitur izdelkov), pranje, barvanje, rezanje;

c) i) spremembe v embalaži ter razstavljanje in sestavljanje pošiljk;

ii) preprosto pakiranje v steklenice, čutare, vrečke, zabojke, škatle, pritrdjevanje na kartone ali plošče itd. in vsi drugi preprosti postopki pakiranja;

d) pritrdjevanje oznak, nalepk in drugih podobnih znakov za razlikovanje na izdelke ali njihovo embalažo;

e) preprosto mešanje izdelkov ne glede na to, ali so različnih vrst ali ne, če ena ali več sestavin mešanice ne ustreza pogojem, določenim v tem Protokolu, da bi jih lahko šteli za izdelke s poreklom iz Skupnosti ali iz Slovenije;

f) enostavno sestavljanje delov izdelkov v popoln izdelek;

g) kombinacija dveh ali več postopkov, opisanih v pododstavkih a) do f);

h) zakol živali.

2. Pri ugotavljanju, ali se predelave ali obdelave, opravljene na posameznem izdelku štejejo za nezadostne v smislu prvega odstavka, se skupno upoštevajo vsi postopki, opravljeni na tem izdelku bodisi v Skupnosti ali v Sloveniji.

8. člen

Enota kvalifikacije

1. Enota kvalifikacije za uporabo določb tega Protokola je določen izdelek, ki se šteje za osnovno enoto, kadar se določa uvrstitev blaga ob uporabi nomenklature Harmoniziranega sistema.

Iz tega sledi:

a) kadar se izdelek, ki ga sestavlja skupina predmetov ali je sestavljen iz izdelkov, uvršča po pogojih Harmoniziranega sistema v eno tarifno številko, potem celota pomeni enoto kvalifikacije,

b) kadar je pošiljka sestavljena iz določenega števila enakih izdelkov, ki se uvrščajo v enako tarifno številko Harmoniziranega sistema, je treba pri uporabi določb tega Protokola vsak izdelek obravnavati posebej.

2. Če je v skladu s splošnim pravilom št. 5 Harmoniziranega sistema embalaža vključena v izdelek zaradi uvrščanja, mora biti vključena tudi pri določanju porekla.

9. člen

Dodatki, nadomestni deli in orodje

Dodatki, nadomestni deli in orodje, poslani skupaj z delom opreme, stroja, naprave ali vozila, ki so del običajne opreme in so vključeni v njeno ceno ali pa niso posebej zaračunani, se štejejo za del te opreme, stroja, naprave ali vozila.

10. člen

Garniture

Garniture se v skladu s splošnim pravilom št. 3 Harmoniziranega sistema štejejo za garniture s poreklom, kadar imajo poreklo vsi njihovi sestavni deli. Kljub temu pa takrat, kadar je garnitura sestavljena iz sestavnih delov, ki imajo poreklo in takih brez, velja, da ima garnitura kot celota poreklo pod pogojem, da vrednost izdelkov brez porekla ne presega 15 odstotkov cene garniture franko tovarna.

11. člen

Nevtralni elementi

Da bi določili, ali je izdelek s poreklom, ni treba ugotavljati porekla za naslednje, kar bi lahko bilo uporabljeno pri njegovi izdelavi:

a) energija in gorivo;

b) naprave in oprema;

c) stroji in orodje;

d) blago, ki ni vključeno ali ni namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.

III. ODDELEK

ZAHTEVE GLEDE OZEMLJA

12. člen

Načelo teritorialnosti

1. Pogoji, določeni v II. oddelku, ki se nanašajo na pridobitev statusa blaga s poreklom, morajo biti v Skupnosti ali v Sloveniji izpolnjeni neprekinjeno, razen kot je določeno v pododstavku c) prvega odstavka 2. člena in v 4. členu.

2. Če se blago s poreklom, izvoženo iz Skupnosti ali iz Slovenije v drugo državo, vrne, se z izjemo določb 4. člena mora šteti za blago brez porekla, razen če se carinskim organom lahko zadovoljivo dokaže:

a) da je vrnjeno blago isto blago, kot je bilo izvoženo, in

b) da na njem, medtem ko je bilo v tisti državi ali med izvozom, niso bili opravljeni nikakršni postopki, razen tistih, ki so potrebni, da se ohrani v dobrem stanju.

13. člen

Neposredni prevoz

1. Preferencialno obravnavanje, predvideno s tem Sporazumom, se uporablja samo za izdelke, ki izpolnjujejo zahteve tega Protokola in se prevažajo neposredno med Skupnostjo in Slovenijo ali čez ozemlja drugih držav, omenjenih v 4. členu. Vendar se izdelki, ki sestavljajo eno samo nedeljeno pošiljko, lahko prevažajo čez druga ozemlja, če do tega pride, s pretovarjanjem ali začasnim skladiščenjem na teh ozemljih pod pogojem, da je blago v državi tranzita ali skladiščenja ostalo pod nadzorom carinskih organov in da na njem niso bili opravljeni drugi postopki razen raztovarjanja, ponovnega natovarjanja ali kakršnakoli postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju.

Izdelki s poreklom se lahko pošiljajo po cevovodih čez ozemlja, ki niso ozemlja Skupnosti ali Slovenije.

2. Kot dokazilo, da so izpolnjeni pogoji, določeni v prvem odstavku, je treba predložiti carinskim organom države uvoznice:

a) en sam prevozni dokument, ki pokriva prevoz iz države izvoznice čez državo tranzita; ali

b) potrdilo, ki ga izdajo carinski organi države tranzita, ki:

(i) vsebuje natančen opis izdelkov,

(ii) navaja datume raztovarjanja in ponovnega natovarjanja izdelkov in če ustreza, imena ladij ali drugih uporabljenih prevoznih sredstev, in

(iii) potrjuje pogoje, pod katerimi so bili izdelki zadržani v državi tranzita, ali

c) če teh ni, katerekoli dokumente, ki to dokazujejo.

14. člen

Razstave

1. Za izdelke s poreklom, ki se pošiljajo na razstavo v drugo državo razen tistih, ki so omenjene v 4. členu in so po razstavi prodani za namenom uvoza v Skupnost ali v Slovenijo, veljajo pri uvozu ugodnosti po določbah tega Sporazuma pod pogojem, da se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:

a) je izvoznik te izdelke poslal iz Skupnosti ali iz Slovenije v državo, v kateri je razstava in jih tam razstavil;

b) je ta izvoznik izdelke prodal ali drugače odstopil osebi v Skupnosti ali v Sloveniji;

c) so bili izdelki med razstavo ali takoj zatem poslani v enakem stanju, kot so bili poslani na razstavo; in

d) izdelki od tedaj, ko so bili poslani na razstavo, niso bili uporabljeni v noben drug namen kot za predstavitev na razstavi.

2. Dokazilo o poreklu mora biti izdano ali izpolnjeno v skladu z določbami V. oddelka in predloženo carinskim organom države uvoznice na običajen način. V njem morata biti navedena naziv in naslov razstave. Po potrebi se lahko zahteva dodatno dokumentarno dokazilo o pogojih, pod katerimi so bili razstavljeni.

3. Prvi odstavek se uporablja za vse trgovinske, industrijske, kmetijske ali obrtne razstave, sejme ali podobne

javne prireditve ali prikaze, ki niso organizirani v zasebne namene v trgovinah ali poslovnih prostorih zaradi prodaje tujih izdelkov, in v času katerih izdelki ostanejo pod carinskim nadzorom.

IV. ODDELEK

POVRAČILO CARINE ALI OPROSTITIV PLACILA CARINE

15. člen

Prepoved povračila carine ali oprostitve plačila carine

1. (a) Za materiale brez porekla, ki se uporabijo pri izdelavi izdelkov s poreklom iz Skupnosti, Slovenije ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu, za katere se izda ali izdela dokazilo o poreklu v skladu z določbami V. oddelka, se v Skupnosti ali v Sloveniji ne morejo uveljavljati kakršnakoli povračila carine ali oprostitve plačila carine.

(b) Za izdelke, ki se uvrščajo v 3. poglavje in tarifni številki 1604 in 1605 Harmoniziranega sistema in imajo poreklo Skupnosti v smislu tega Protokola, kot je določeno v pododstavku c) prvega odstavka 2. člena, za katere se izda ali izdela dokazilo o poreklu v skladu z določbami V. oddelka, se v Skupnosti ne morejo uveljavljati kakršnakoli povračila carine ali oprostitve plačila carine.

2. Prepoved iz prvega odstavka se nanaša na kakršnokoli povračilo, odpustitev ali neplačilo, delno ali v celoti, carinskih dajatev ali dajatev, ki imajo enakovredni učinek, ki se lahko uporablja v Skupnosti ali v Sloveniji, izrecno ali z učinkom za materiale, uporabljene pri izdelavi, in za izdelke, za katere velja pododstavek b) prvega odstavka zgoraj, takrat ko se izdelki, pridobljeni iz omenjenih materialov, izvozijo in ne, če tam ostanejo za domačo porabo.

3. Izvoznik izdelkov, na katere se nanaša dokazilo o poreklu, bo na zahtevo carinskih organov pripravljen kadarkoli predložiti katerekoli ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da za materiale brez porekla, uporabljene pri izdelavi zadevnih izdelkov, ni bilo prejeto povračilo carine in da so bile vse carinske dajatve ali dajatve z enakovrednim učinkom, ki se uporabljajo za take materiale, dejansko plačane.

4. Določbe prvega do tretjega odstavka se prav tako uporabljajo za embalažo v smislu drugega odstavka 8. člena, za dodatke, nadomestne dele in orodje v smislu 9. člena in za izdelke v garniturah v smislu 10. člena, če so taki predmeti brez porekla.

5. Določbe prvega do četrtega odstavka se uporabljajo samo za materiale, za katere velja ta Sporazum. Nadalje ne preprečujejo uporabe sistema cenovnih nadomestil, ki se uporabljajo pri izvozu kmetijskih izdelkov v skladu z določbami Sporazuma.

6. Ne glede na prvi odstavek lahko Slovenija uporablja sistem povračila carine ali oprostitve plačila carinskih dajatev ali dajatev z enakovrednim učinkom, ki se uporabljajo za materiale, uporabljene pri proizvodnji izdelkov s poreklom, ob upoštevanju naslednjih določb:

a) za izdelke, ki sodijo v 25.do 49. poglavje ter 64.do 97.poglavje Harmoniziranega sistema se lahko zadrži 5-odstotna carinska dajatev ali tista nižja stopnja, ki velja v Sloveniji;

b) za izdelke, ki sodijo v 50.do 63.poglavje Harmoniziranega sistema se lahko zadrži 10-odstotna carinska dajatev ali tista nižja stopnja, ki velja v Sloveniji.

Določbe tega odstavka se uporabljajo do 31.decembra 1998 in se lahko ob soglasju ponovno pregledajo.

V. ODDELEK

DOKAZILO O POREKLU

16. člen

Splošne zahteve

1. Za izdelke s poreklom iz Skupnosti pri uvozu v Slovenijo ter za izdelke s poreklom iz Slovenije pri uvozu v Skupnost veljajo ugodnosti tega Sporazuma ob predložitvi bodisi:

a) potrdila o prometu blaga EUR.1, katerega vzorec je v Prilogi III; ali

b) v primerih, določenih v prvem odstavku 21. člena, izjave izvoznika, katere besedilo je v Prilogi IV, na računu, obvestilu o odpremi ali drugem trgovinskem dokumentu, ki dovolj natančno opisuje zadevne izdelke, da jih je mogoče identificirati (v nadaljevanju "izjava na računu").

2. Ne glede na prvi odstavek za izdelke s poreklom v smislu tega Protokola v primerih, kot jih določa 26. člen, veljajo ugodnosti tega Sporazuma, ne da bi bilo treba predložiti kateregakoli od zgoraj navedenih dokumentov.

17. člen

Postopek izdaje potrdila o prometu blaga EUR.1

1. Potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi države izvoznice na podlagi pisne zahteve izvoznika ali njegovega pooblaščenega zastopnika na izvoznikovo odgovornost.

2. V ta namen izpolni izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik potrdilo o prometu blaga EUR.1 in zahtevo za potrdilo o prometu, katerih vzorca sta v Prilogi III. Obrazci se izpolnijo v enem od jezikov, v katerih je sestavljen ta Sporazum in v skladu z določbami domačega prava države izvoznice. Če so pisani z roko, morajo biti izpolnjeni s črnilom in s tiskanimi črkami. Izdelki morajo biti opisani v za to predvideni rubriki brez praznih vmesnih vrstic. Če rubrika ni v celoti zapolnjena, je treba pod zadnjo vrstico opisa potegniti vodoravno črto in prečrtati prazen prostor pod njo.

3. Izvoznik, ki vlaga zahtevo za izdajo potrdila o prometu blaga EUR.1, mora biti pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice, kjer se izdaja potrdilo o prometu blaga EUR.1, kadarkoli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status izdelkov s poreklom kot tudi izpolnitev drugih zahtev tega Protokola.

4. Potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi države članice Evropske skupnosti ali Slovenije, če se izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Slovenije ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu ter izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola.

5. Carinski organi, ki izdajo potrdila EUR.1, ukreanejo vse potrebno za preverjanje porekla blaga in izpolnjevanje drugih zahtev tega Protokola. V ta namen imajo pravico zahtevati katerokoli dokazilo in opraviti kakršenkoli pregled izvoznikovih poslovnih knjig ali kakršenkoli drug pregled, ki se jim zdi potreben. Carinski organi, ki izdajo potrdila EUR.1, tudi zagotovijo, da so obrazci, navedeni v drugem odstavku, pravilno izpolnjeni. Zlasti morajo preveriti, ali je prostor, namenjen opisu izdelkov, izpolnjen tako, da izključuje vse možnosti goljufije.

6. Datum izdaje potrdila o prometu blaga EUR.1 mora biti naveden v rubriki 11 potrdila.

7. Potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi in ga dajo izvozniku na razpolago takoj, ko je dejanski izvoz opravljen ali zagotovljen.

18. člen

Naknadno izdana potrdila o prometu blaga EUR.1

1. Ne glede na sedmi odstavek 17. člena se potrdilo o prometu blaga EUR.1 izjemoma lahko izda tudi po opravljenem izvozu izdelkov, na katere se nanaša:

(a) če ni bilo izdano ob izvozu zaradi napak ali nenamernih opustitev ali posebnih okoliščin; ali

(b) če se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da je bilo potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdano, vendar ob uvozu iz tehničnih razlogov ni bilo sprejeto.

2. Za izvajanje prvega odstavka mora izvoznik v zahtevi navesti kraj in datum izvoza izdelkov, na katere se nanaša potrdilo o prometu blaga EUR.1, in navesti razloge za svojo zahtevo.

3. Carinski organi lahko izdajo potrdilo o prometu blaga EUR.1 naknadno samo po opravljenem preverjanju, če se podatki v izvoznikovi zahtevi ujemajo s podatki v ustreznem spisu.

4. Potrdila o prometu blaga EUR.1, ki so izdana naknadno, morajo vsebovati eno od naslednjih navedb:

5. Zaznamek iz četrtega odstavka mora biti vpisan v rubriko "Opombe" potrdila o prometu blaga EUR.1.

19. člen

Izdaja dvojnika potrdila o prometu blaga EUR.1

1. V primeru tatvine, izgube ali uničenja potrdila o prometu blaga EUR.1 lahko izvoznik carinske organe, ki so ga izdali, zaprosi za izdajo dvojnika na podlagi izvoznih dokumentov, ki jih imajo.

2. Na ta način izdani dvojniki mora biti označen z eno od naslednjih besed:

3. Zaznamek iz drugega odstavka mora biti vpisan v rubriko "Opombe" dvojnika potrdila o prometu blaga EUR.1.

4. Dvojniki, na katerem mora biti datum izdaje prvotnega potrdila o prometu blaga EUR.1, začne veljati s tem datumom.

20. člen

Izdaja potrdila o prometu blaga EUR.1 na podlagi predhodno izdanega ali izdelanega dokazila o poreklu

Če so izdelki s poreklom dani pod nadzor carinskih organov v Skupnosti ali v Sloveniji je mogoče zamenjati prvotno dokazilo o poreklu z enim ali več potrdili o poreklu blaga EUR.1 z namenom pošiljanja vseh ali nekaterih izdelkov drugam znotraj Skupnosti ali Slovenije. Nadomestno potrdilo(a) o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi, pod nadzorom katerih so bili dani izdelki.

21. člen

Pogoji za izjavo na računu

1. Izjavo na računu, omenjeno v pododstavku (b) prvega odstavka 16. člena, lahko da:

(a) pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena ali

(b) katerikoli izvoznik za vsako pošiljko, ki jo sestavlja eden ali več paketov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost ne presega 6000 ekujev.

2. Izjavo na računu je možno dati, če se izdelki, na katere se nanaša, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Slovenije ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu in izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola.

3. Izvoznik, ki daje izjavo na računu, mora biti kadarkoli pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države

izvoznice predloži vse primerne dokumente, ki dokazujejo status porekla blaga kot tudi izpolnitev drugih zahtev tega Protokola.

4. Izjavo, katere besedilo je v Prilogi IV, mora izvoznik natipkati ali odtisniti na račun, obvestilo o odpremi ali drug trgovinski dokument v eni od jezikovnih različic, ki so navedene v tej Prilogi, v skladu z določbami domačega prava države izvoznice. Če je pisana z roko, mora biti napisana s črnilom in s tiskanimi črkami.

5. Izjave na računu morajo imeti originalni lastnoročni podpis izvoznika. Vendar se od pooblaščenega izvoznika v smislu 22. člena ne zahteva, da podpisuje take izjave pod pogojem, da carinskim organom države izvoznice da svoje pisno jamstvo, da sprejema polno odgovornost za vsako izjavo na računu, po kateri ga je možno identificirati, kot da jo je lastnoročno podpisal.

6. Izjavo na računu lahko da izvoznik ob izvozu izdelkov, na katere se nanaša, ali naknadno pod pogojem, da je predložena carinskim organom v državi izvoznici najkasneje v dveh letih po uvozu izdelkov, na katere se nanaša.

22. člen

Pooblaščen izvoznik

1. Carinski organi države izvoznice lahko pooblastijo kateregakoli izvoznika, ki pogosto odpremlja pošiljke izdelkov po tem Sporazumu, da daje izjave na računu ne glede na vrednost izdelkov, na katere se nanaša. Izvoznik, ki prosi za tako pooblastilo, mora zadovoljivo ponuditi carinskim organom vsa jamstva, potrebna za preverjanje statusa porekla teh izdelkov kot tudi za izpolnitev drugih zahtev tega Protokola.

2. Carinski organi lahko odobrijo status pooblaščenega izvoznika glede na kakršnekoli pogoje, za katere menijo, da so primerni.

3. Carinski organi dodelijo pooblaščenemu izvozniku številko carinskega pooblastila, ki mora biti na izjavi na računu.

4. Carinski organi spremljajo, kako pooblaščen izvoznik uporablja pooblastilo.

5. Carinski organi lahko kadarkoli umaknejo pooblastilo. To morajo storiti, kadar pooblaščen izvoznik ne daje več jamstev, navedenih v prvem odstavku, ne izpolnjuje pogojev, navedenih v drugem odstavku, ali drugače nepravilno uporablja pooblastilo.

23. člen

Veljavnost dokazila o poreklu

1. Dokazilo o poreklu velja štiri mesece od datuma izdaje v državi izvoznici in v tem roku mora biti predloženo carinskim organom države uvoznice.

2. Dokazila o poreklu, ki so carinskim organom države uvoznice predložena po izteku roka za predložitev, določenega v prvem odstavku, se lahko sprejmejo zaradi uporabe preferencialne obravnave, če jih zaradi izjemnih okoliščin ni bilo možno predložiti do postavljenega končnega datuma.

3. V drugih primerih zakasnele predložitve lahko carinski organi države uvoznice sprejmejo dokazila o poreklu, če so jim bili izdelki predloženi pred tem končnim datumom.

24. člen

Predložitev dokazila o poreklu

Dokazila o poreklu se predložijo carinskim organom države uvoznice v skladu s postopki, ki se uporabljajo v tej državi. Omenjeni organi lahko zahtevajo prevod dokazila o poreklu ter lahko zahtevajo tudi, da uvozno deklaracijo spremlja izjava, s katero uvoznik potrjuje, da izdelki izpolnjujejo potrebne pogoje za izvajanje tega Sporazuma.

25. člen

Uvoz po delih

Kadar se na zahtevo uvoznika in po pogojih, ki jih predpišejo carinski organi države uvoznice, razstavljeni ali nesestavljeni izdelki v smislu pododstavka (a) drugega odstavka splošnega pravila Harmoniziranega sistema, ki sodijo v XVI. in XVII. oddelek ali v tarifni številki 7308 in 9406 Harmoniziranega sistema uvažajo po delih, se za take izdelke pri prvem delnem uvozu carinskim organom predloži eno samo dokazilo o poreklu.

26. člen

Izjeme pri dokazilu o poreklu

1. Izdelki, ki jih kot majhne pakete posamezniki pošiljajo drugim posameznikom ali so del osebne prtljage potnikov, se priznavajo za izdelke s poreklom, ne da bi bilo treba predložiti dokazilo o poreklu, pod pogojem, da se ti izdelki ne uvažajo v trgovinske namene in je bila dana izjava, da ustrezajo zahtevam tega Protokola, in ni dvoma o resničnosti take izjave. Če se izdelki pošiljajo po pošti, se izjava lahko napiše na carinsko deklaracijo C2/CP3 ali na list papirja, ki se priloži tistemu dokumentu.

2. Občasni uvozi, pri katerih gre le za izdelke za osebno uporabo prejemnikov ali potnikov ali njihovih družin, se ne štejejo za uvoze v trgovinske namene, če je iz narave in količine izdelkov razvidno, da niso namenjeni za trgovanje.

3. Nadalje, skupna vrednost teh izdelkov ne sme presežati 500 ekujev, če gre za majhne pakete, ali 1200 ekujev, če gre za izdelke, ki so del osebne prtljage potnikov.

27. člen

Spremljajoči dokumenti

Dokumenti, omenjeni v tretjem odstavku 17. člena in tretjem odstavku 21. člena, ki se uporabljajo z namenom dokazovanja, da se izdelki, zajeti s potrdilom o prometu blaga EUR.1 ali izjavo na računu, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Slovenije ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu, in izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola, so med drugim lahko naslednji:

(a) neposredno dokazilo o postopkih, ki jih je opravil izvoznik ali dobavitelj z namenom pridobitve zadevnega blaga, kot je vsebovano na primer v njegovih poslovnih knjigah ali internem knjigovodstvu;

(b) dokumenti, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdani ali izdelani v Skupnosti ali v Sloveniji, kjer se uporabljajo v skladu z domačim pravom;

(c) dokumenti, ki dokazujejo postopek obdelave ali predelave materialov v Skupnosti ali v Sloveniji, izdani ali izdelani v Skupnosti ali v Sloveniji, kjer se uporabljajo v skladu z domačim pravom;

(d) potrdila o prometu blaga EUR.1 ali izjave na računih, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdana ali izdelana v Skupnosti ali v Sloveniji v skladu s tem Protokolom ali v eni od drugih držav, omenjenih v 4. členu, v skladu s pravili o poreklu, ki so enaka kot pravila v tem Protokol.

28. člen

Hramba dokazil o poreklu in spremljajočih dokumentov

1. Izvoznik, ki vlaga zahtevo za izdajo potrdila o prometu blaga EUR.1, mora vsaj tri leta hraniti dokumente, omenjene v tretjem odstavku 17. člena.

2. Izvoznik, ki daje izjavo na računu, mora vsaj tri leta hraniti kopijo te izjave kot tudi dokumente, omenjene v tretjem odstavku 21. člena.

3. Carinski organi države izvoznice, ki izdajajo potrdilo o prometu blaga EUR.1, morajo vsaj tri leta hraniti zahteve, omenjene v drugem odstavku 17. člena.

4. Carinski organi države uvoznice morajo vsaj tri leta hraniti potrdila o prometu blaga EUR.1 in izjave na računih, ki so jim bili predloženi.

29. člen

Razlike in formalne napake

1. Če so ugotovljene manjše razlike med navedbami na dokazilu o poreklu in tistimi na dokumentih, ki so bili predloženi carinskemu organu zaradi izpolnjevanja uvoznih formalnosti za izdelke, to ne pomeni ipso facto ničnosti omenjenega dokazila, če se pravilno ugotovi, da ta dokument ustreza predloženim izdelkom.

2. Očitne formalne napake, kot so npr. tipkarske, na dokazilu o poreklu ne morejo biti razlog za zavrnitev, če te napake ne ustvarjajo dvomov o pravilnosti navedb v tem dokumentu.

30. člen

Zneski, izraženi v ekujih

1. Zneske v valuti države izvoznice, ki ustrezajo zneskom, izraženim v ekujih, določi država izvoznica in jih sporoči državam uvoznicam preko Evropske komisije.

2. Kadar so zneski višji od ustreznih zneskov, ki jih je določila država uvoznica, jih mora slednja sprejeti, če so izdelki zaračunani v valuti druge države članice Evropske skupnosti ali druge države, omenjene v 4. členu, mora država uvoznica priznati zneske, ki jih je ta država notificirala.

3. Zneski, ki jih je treba uporabljati v valuti katerekoli države, so protivrednosti zneskov v valuti te države zneskov, izraženih v ekujih po tečaju na prvi delovni dan v oktobru 1996.

4. Pridružitveni odbor na zahtevo Skupnosti ali Slovenije pregleda v ekujih izražene zneske in njihovo protivrednost v domačih valutah držav članic Evropske skupnosti in Slovenije. Pridružitveni odbor ob tem pregledu zagotovi, da se zneski, ki jih je treba uporabljati, ne bodo znižali v nobeni domači valuti in bo nadalje upošteval zaželeno ohranjanje realnih učinkov zadevnih vrednostnih omejitev. V ta namen se lahko odloči za spremembo zneskov izraženih v ekujih.

VI. ODDELEK

DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU

31. člen

Medsebojno sodelovanje

1. Carinski organi držav članic Evropske skupnosti in Slovenije si preko Evropske komisije medsebojno izmenjajo vzorčne odtise žigov, ki jih uporabljajo njihovi carinski organi pri izdajanju potrdil o prometu blaga EUR.1, in naslove carinskih organov, odgovornih za preverjanja teh potrdil in izjav na računih.

2. Da bi zagotovili pravilno uporabo tega Protokola, si Skupnost in Slovenija preko pristojnih carinskih uprav medsebojno pomagata pri preverjanju verodostojnosti potrdil o prometu blaga EUR.1 ali izjav na računih ter točnosti informacij, ki so tam navedene.

32. člen

Preverjanje dokazil o poreklu

1. Dokazila o poreklu se naknadno preverjajo naključno ali kadar carinski organi države uvoznice upravičeno dvomijo o pristnosti teh dokumentov, statusu porekla zadevnih izdelkov ali izpolnitvi drugih zahtev tega Protokola.

2. Zaradi izvajanja določb prvega odstavka morajo carinski organi države uvoznice vrniti potrdilo o prometu blaga EUR.1 in račun, če je bil predložen, izjavo na računu ali kopijo teh dokumentov carinskemu organu države izvoznice in, če tako ustreza, navesti razloge za poizvedbo. V podporo zahtevi za preverjanje se pošlje vsak pridobljen dokument ali informacija, ki kaže, da so podatki na dokazilu o poreklu napačni.

3. Preverjanje opravljajo carinski organi države izvoznice. V ta namen imajo pravico zahtevati katerokoli dokazilo in opraviti kakršenkoli pregled izvoznikovih poslovnih knjig ali katerikoli drug pregled, za katerega menijo, da je potreben.

4. Če se carinski organi države uvoznice odločijo, da bodo začasno prenehali podeljevati preferencialno obravnavo zadevnim izdelkom, medtem ko čakajo na izide preverjanja, morajo uvozniku ponuditi sprostitev blaga, pogojeno z varnostnimi ukrepi, ki se jim zdijo potrebni.

5. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti o izidih preverjanja obveščeni takoj, ko je mogoče. Izidi morajo jasno pokazati, ali so dokumenti pristni in če se izdelki, na katere se nanašajo, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Slovenije ali iz ene od drugih držav, ki so omenjene v 4. členu ter izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola.

6. Če v primerih upravičenega dvoma ni odgovora v desetih mesecih od datuma zahteve za preverjanje, ali če odgovor ne vsebuje zadostne informacije za določitev verodostojnosti zadevnih dokumentov ali pravega porekla izdelkov, carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, razen v izjemnih okoliščinah, zavrnejo upravičenost za preferencialno obravnavo.

33. člen

Reševanje sporov

1. Če pride do sporov glede postopkov preverjanja v smislu 32. člena, ki jih ni mogoče rešiti med carinskimi organi, ki zahtevajo preverjanje, in carinskimi organi, odgovornimi za izvedbo tega preverjanja, ali če se pojavi vprašanje glede razlage tega Protokola, jih je treba predložiti Pridružitvenemu odboru.

2. V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi države uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo te države.

34. člen

Kazni

Kaznovan bo vsakdo, ki sestavi ali povzroči, da se sestavi dokument, ki vsebuje nepravilne podatke, da bi pridobil preferencialno obravnavo za izdelke.

35. člen

Proste cone

1. Skupnost in Slovenija ukreneta vse potrebno, da zagotovita, da se izdelki, ki jih kot predmet trgovanja zajema dokazilo o poreklu in med prevozom uporabljajo prosto cono na njenem ozemlju, ne zamenjajo z drugimi izdelki ter da na njih ne bodo opravljeni drugi postopki razen običajnih, ki so potrebni za preprečevanje njihovega poslabšanja.

2. Če se z uporabo izjeme od določb prvega odstavka izdelki s poreklom iz Skupnosti ali Slovenije uvozijo v prosto cono s priloženim dokazilom o poreklu in se na njih opravijo predelave ali obdelave, bodo zadevne oblasti na izvoznikovo zahtevo izdale novo potrdilo o prometu blaga EUR.1, če je opravljena obdelava ali predelava v skladu z določbami tega Protokola.

VII. ODDELEK

CEUTA IN MELILLA

36. člen

Uporaba protokola

1. Izraz "Skupnost", ki je uporabljen v 2. členu, ne zajema Ceute in Melille.

2. Za izdelke s poreklom iz Slovenije pri uvozu v Ceuto ali Melillo velja v vseh pogledih enak carinski režim, kot je tisti, ki se uporablja za izdelke s poreklom iz carinskega območja Skupnosti po Protokolu 2 Akta o pristopu Kraljevine Španije in Republike Portugalske k Evropskim skupnostim. Za uvoz izdelkov, ki so zajeti s tem Sporazumom in so s poreklom iz Ceute in Melille, Slovenija odobri enak carinski režim, kot velja za izdelke, ki se uvozijo in so s poreklom iz Skupnosti.

3. Za namene uporabe drugega odstavka v zvezi z izdelki s poreklom iz Ceute in Melille se ta Protokol uporablja mutatis mutandis ob upoštevanju posebnih pogojev, določenih v 37. členu.

37. člen

Posebni pogoji

1. Pod pogojem, da se prevažajo neposredno v skladu z določbami 13. člena, se štejejo za:

1) izdelke s poreklom iz Ceute in Melille:

a) izdelki, v celoti pridobljeni v Ceuti in Melilli;

b) izdelki, pridobljeni v Ceuti in Melilli, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v točko a), pod pogojem, da:

(i) so bili ti izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu 6. člena tega Protokola; ali da

(ii) gre za izdelke s poreklom iz Slovenije ali iz Skupnosti v smislu tega Protokola, če so bili obdelani ali predelani bolj, kot so nezadostni postopki obdelave ali predelave, omenjeni v prvem odstavku 7. člena.

2) izdelke s poreklom iz Slovenije:

a) izdelki, v celoti pridobljeni v Sloveniji;

b) izdelki, pridobljeni v Sloveniji, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v točko a), pod pogojem, da:

(i) so bili ti izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu 6. člena tega Protokola; ali da

(ii) gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille ali iz Skupnosti v smislu tega Protokola, če so bili obdelani ali predelani bolj, kot so nezadostni postopki obdelave ali predelave, omenjeni v prvem odstavku 7. člena.

2. Ceuta in Melilla se štejeta za enotno ozemlje.

3. Izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik vpišeta "Slovenija" in "Ceuta in Melilla" v rubriko 2 potrdila o prometu blaga EUR.1 ali na izjavah na računu. Poleg tega je, če gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, to treba označiti v rubriki 4 potrdila o prometu blaga EUR.1 ali na izjavah na računu.

4. Španski carinski organi so odgovorni za uporabo tega Protokola v Ceuti in Melilli.

VIII. ODDELEK

KONČNE DOLOČBE

38. člen

Spremembe in dopolnitve Protokola

Pridružitveni svet lahko odloči, da spremeni ali dopolni določbe tega Protokola.

PRILOGA I

Uvodne opombe k seznamu v Prilogi II

Opomba 1:

Seznam določa pogoje, ki se zahtevajo za vse izdelke, da bi se lahko šteli za zadosti obdelane ali predelane v smislu 6. člena tega Protokola.

Opomba 2:

2.1 Prva dva stolpca v seznamu opisujeta pridobljeni izdelek. Prvi stolpec seznama je tarifna številka ali številka poglavja, ki se uporablja v Harmoniziranem sistemu, drugi stolpec pa vsebuje opis blaga, ki se v tem sistemu uporablja za to tarifno številko ali poglavje. Za vsak vpis v prvih dveh stolpcih je določeno pravilo v 3. ali 4. stolpcu. Kjer je v nekaterih primerih pred vpisom v prvem stolpcu "ex", se pravila v 3. ali 4. stolpcu uporabljajo samo za del tarifne številke, opisane v 2. stolpcu.

2.2 Če je v 1. stolpcu združenih več tarifnih števil ali pa je navedena številka poglavja in je zato opis izdelkov v 2. stolpcu splošen, se zraven navedena pravila v 3. ali 4. stolpcu uporabljajo za vse izdelke, ki se po Harmoniziranem sistemu uvrščajo v tarifne številke tega poglavja ali v katerekoli tarifne številke, združene v 1. stolpcu.

2.3 Če seznam vsebuje različna pravila, ki se uporabljajo za različne izdelke v okviru ene tarifne številke, je v vsakem novem odstavku opis tega dela tarifne številke, za katerega se uporabljajo zraven navedena pravila v 3. ali 4. stolpcu.

2.4 Če je za vpis v prvih dveh stolpcih pravilo določeno tako v 3. in 4. stolpcu, ima izvoznik možnost izbire, da uporabi bodisi pravilo, določeno v 3. stolpcu ali tisto iz 4. stolpca. Če v 4. stolpcu ni pravila, je treba uporabiti pravilo, določeno v 3. stolpcu.

Opomba 3:

3.1 Določbe 6. člena Protokola v zvezi z izdelki, ki so pridobili status blaga s poreklom in so uporabljeni pri izdelavi drugih izdelkov, se uporabljajo ne glede na to, ali je bil ta status pridobljen znotraj tovarne, v kateri se izdelki uporabljajo, ali v drugi tovarni v Skupnosti ali v Sloveniji.

Na primer:

Motor iz tarifne številke 8407, za katerega pravilo določa, da vrednost materialov brez porekla, ki se lahko vgradijo, ne sme presegati 40% cene franko tovarna, je izdelan iz "drugih legiranih jekel, grobo oblikovanih s kovanjem" iz tarifne številke ex 7224.

Če je bilo to kovanje opravljeno v Skupnosti iz ingota brez porekla, potem je že pridobil poreklo na podlagi pravila za tarifno številko ex 7224 na seznamu.

Zato se pri izračunu vrednosti motorja šteje, da ima poreklo, ne glede na to, ali je bil izdelan v isti tovarni ali v drugi tovarni v Skupnosti. Zato se vrednost ingota brez porekla ne upošteva, ko se seštevata vrednost uporabljenih materialov brez porekla.

3.2 Pravilo v seznamu pomeni najmanjši del obdelave ali predelave in več predelave ali obdelave prav tako dodeli

status porekla, nasprotno pa manj predelave ali obdelave ne more dodeliti statusa porekla. Torej če pravilo določa, da je možno na določeni stopnji izdelave uporabiti material brez porekla, je uporaba tega materiala na zgodnejši stopnji obdelave dovoljena, uporaba takega materiala na kasnejši stopnji pa ni.

3.3 Ne glede na opombo 3.2, če pravilo določa, da se lahko uporabijo "materiali iz katerekoli tarifne številke", se lahko uporabijo materiali iz iste tarifne številke kot izdelek, ki pa morajo upoštevati kakršnekoli posebne omejitve, ki jih pravilo tudi lahko vsebuje. Seveda pa izraz "izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, všteti druge materiale iz tarifne številke..." pomeni, da se lahko uporabijo samo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko kot izdelek z drugačnim opisom, kot je opis izdelka v 2. stolpcu seznama.

3.4 Kadar pravilo na seznamu določa, da se izdelek lahko izdela iz več kot enega materiala, to pomeni, da se lahko uporabi katerikoli material ali več materialov. Ne zahteva pa, da je treba uporabiti vse.

Na primer:

Pravilo za tkanine iz HS 5208 do 5212 določa, da se lahko uporabijo naravna vlakna, prav tako pa se lahko med drugimi materiali uporabijo tudi kemični materiali. To pa ne pomeni, da je treba uporabiti oboje, uporabi se lahko eno ali drugo ali pa oboje.

3.5 Kadar pravilo v seznamu določa, da mora biti izdelek izdelan iz določenega materiala, ta pogoj očitno ne preprečuje uporabe drugih materialov, ki zaradi svoje narave ne morejo zadostiti pravilu (glej tudi opombo 6.2 v zvezi s tekstilom).

Na primer:

Pravilo za pripravljeno hrano iz tarifne številke 1904, ki posebej izključuje uporabo žitaric in njihovih izdelkov, ne preprečuje uporabe mineralnih soli, kemikalij in drugih dodatkov, ki niso izdelki iz žitaric.

Vendar to ne velja za izdelke, ki so, čeprav ne morejo biti izdelani iz posameznega materiala, določenega v seznamu, lahko izdelani iz materialov enake narave na zgodnejši stopnji izdelave.

Na primer:

Če gre za oblačila iz dela 62. poglavja, izdelanega iz netkanih materialov, če je za to vrsto izdelkov dovoljena samo uporaba preje brez porekla, ni možno začeti pri netkanem blagu - čeprav netkano blago običajno ne more biti izdelano iz preje. V takih primerih je začetni material običajno na stopnji pred prejo - to je na stopnji vlaken.

3.6 Če pravilo v seznamu navaja za največjo vrednost materialov brez porekla, ki se lahko uporabijo, dva odstotka, potem se ta odstotka ne smeta seštevati. Z drugimi besedami, največja vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla nikoli ne sme preseči najvišje od navedenih odstotnih postavk. Poleg tega posamezne odstotne postavke, ki se nanašajo na določene materiale, ne smejo biti presežene.

Opomba 4:

4.1 Izraz "naravna vlakna" se v seznamu uporablja za vlakna, ki niso umetna ali sintetična. Omejen je na stopnje pred prejenjem, vključno z odpadki, in, razen če ni drugače določeno, zajema vlakna, ki so bila mikana, česana ali drugače obdelana, vendar ne predena.

4.2 Izraz "naravna vlakna" vključuje konjsko žimo iz tarifne številke 0503, svilo iz tarifnih števil 5002 in 5003, kakor tudi volnena vlakna, fino ali grobo živalsko dlako iz tarifnih števil 5101 do 5105, bombažna vlakna iz tarifnih števil 5201 do 5203 in druga rastlinska vlakna iz tarifnih števil 5301 do 5305.

4.3 Izrazi "tekstilna kaša", "kemični materiali" in "materiali za izdelavo papirja" so v seznamu uporabljeni za opis materialov, ki se ne uvrščajo v 50. do 63. poglavje in se lahko uporabijo za izdelavo umetnih, sintetičnih ali papirnih vlaken ali prej.

4.4 Izraz "umetna ali sintetična rezana vlakna" se v seznamu uporablja za sintetične ali umetne filamente, rezana vlakna ali odpadke iz tarifnih števil 5501 do 5507.

Opomba 5:

5.1 Če se za izdelek v seznamu navaja ta opomba, se za katerekoli osnovne tekstilne materiale, uporabljene pri njihovi izdelavi in ki, če se upoštevajo skupaj, ne presegajo 10% skupne teže vseh uporabljenih osnovnih tekstilnih materialov, ne uporabljajo pogoji, določeni v 3. stolpcu seznama (glej tudi opombi 5.3 in 5.4 spodaj).

5.2 Vendar pa se odstopanje iz opombe 5.1 lahko uporabi le za mešane izdelke, ki so narejeni iz dveh ali več osnovnih tekstilnih materialov.

Osnovni tekstilni materiali so:

- svila
- volna
- groba živalska dlaka
- fina živalska dlaka
- konjska žima
- bombaž
- materiali za izdelavo papirja in papir
- lan
- konoplja
- juta in druga tekstilna vlakna iz ličja
- sisal in druga tekstilna vlakna iz rodu agav
- kokosova vlakna, abaka, ramija in druga rastlinska tekstilna vlakna
- sintetični filamenti
- umetni filamenti
- sintetična rezana vlakna iz polipropilena
- sintetična rezana vlakna iz poliestra
- sintetična rezana vlakna iz poliamida
- sintetična rezana vlakna iz poliakrilonitrila
- sintetična rezana vlakna iz poliimida
- sintetična rezana vlakna iz politetrafluoretilena
- sintetična rezana vlakna iz polifenilensulfida
- sintetična rezana vlakna iz polivinilklorida,
- druga sintetična rezana vlakna
- umetna rezana vlakna iz viskoze
- druga umetna rezana vlakna
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti polietra, povezana ali ne
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti poliestra, povezana ali ne
- izdelki iz tarifne številke 5605 (metalizirana preja), ki vključujejo trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali obarvanim lepilom med dvema plastičnima slojema
- drugi izdelki iz tarifne številke 5605.

Na primer:

Preja iz tarifne številke 5205, izdelana iz bombažnih vlaken iz tarifne številke 5203 in sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5506, je mešana preja. Zato se lahko sintetična rezana vlakna brez porekla, ki ne zadovoljujejo pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) uporabijo do 10% teže preje.

Na primer:

Volnena tkanina iz tarifne številke 5112, izdelana iz volnene preje iz tarifne številke 5107 in sintetične preje iz sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5509, je mešana tkanina. Zato se lahko sintetična preja, ki ne zadovoljuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) ali volnena preja, ki ne zadovoljuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje), ali kombinacija obeh prej uporabi pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10% teže tkanine.

Na primer:

Taftana tekstilna tkanina iz tarifne številke 5802, izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz bombažne tkanine iz tarifne številke 5210, je mešan izdelek le, če je bombažna tkanina sama mešana tkanina, izdelana iz prej, uvrščenih v dve različni tarifni številki ali če so uporabljene bombažne preje same mešanice.

Na primer:

Če bi bila ta taftana tekstilna tkanina izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz sintetične tkanine iz tarifne številke 5407, bi očitno bila uporabljena preja iz dveh različnih osnovnih tekstilnih materialov in je v skladu s tem taftana tekstilna tkanina mešan izdelek.

Na primer:

Taftana preproga, narejena tako iz umetne preje kot iz bombažne preje, na podlagi iz jute, je mešan izdelek, ker so uporabljeni trije osnovni tekstilni materiali. Tako se vsak material brez porekla, ki je na kasnejši stopnji izdelave, kot dovoljuje pravilo, lahko uporabi pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10% teže tekstilnih materialov v preprogi. Tako bi lahko uvozili podlago iz jute, umetno prejo in/ali bombažna vlakna na tej stopnji izdelave, pod pogojem, da se upošteva pogoj glede teže.

5.3 Za izdelke, ki vsebujejo "prejo iz poliuretana, laminirano s fleksibilnimi segmenti polietra, povezano ali ne", je to odstopanje pri preji 20%.

5.4 Za izdelke, ki vsebujejo "trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene z lepilom med dvema plastičnima slojema", je to odstopanje pri traku 30%.

Opomba 6:

6.1 Tekstilni izdelki, ki so v seznamu označeni z opombo pod črto, ki se nanaša na to opombo, in tekstilni materiali, z izjemo podlog in medvlog, ki ne ustrezajo pravilu za izdelan izdelek, določenem v seznamu v 3. stolpcu, se lahko uporabijo pod pogojem, da se uvrščajo v tarifno številko, ki je drugačna od tarifne številke izdelka ter da njihova vrednost ne presega 8% cene izdelka franko tovarna.

6.2 Brez vpliva na opombo 6.3 se materiali, ki se ne uvrščajo v 50. do 63. poglavje, lahko prosto uporabljajo pri izdelavi tekstilnih izdelkov, ne glede na to, ali vsebujejo tekstil ali ne.

Na primer:

Če pravilo iz seznama določa, da mora biti za določen tekstilni izdelek, kot so na primer hlače, uporabljena preja, to ne preprečuje uporabe kovinskih predmetov, kot so gumbi, ker gumbi niso uvrščeni v 50. do 63. poglavje. Iz istega razloga to ne preprečuje uporabe zadrž, četudi zadrž običajno vsebujejo tekstil.

6.3 Če se uporablja odstotno pravilo je treba pri izračunu vrednosti vključenih materialov brez porekla upoštevati tudi vrednost materialov, ki niso uvrščeni v 50. do 63. poglavje.

Opomba 7:

7.1 Za namene tarifnih števil ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403 so "specifični procesi" naslednji:

- a) vakuumsko destilacija;
- b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja¹;
- c) razbijanje (kreking);
- d) preoblikovanje (reforming);
- e) ekstrakcija s pomočjo izbranih topil;
- f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi, razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;

g) polimerizacija;

h) alkilizacija;

i) izomerizacija.

7.2 Za namene tarifnih števil 2710, 2711 in 2712 so "specifični procesi" naslednji:

- a) vakuumsko destilacija;
- b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja¹;

c) razbijanje (kreking);

d) preoblikovanje (reforming);

e) ekstrakcija s pomočjo izbranih topil;

f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi, razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;

g) polimerizacija;

h) alkilizacija;

ij) izomerizacija;

k) samo za težka olja, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, razžveplanje z vodikom, ki povzroči redukcijo vsaj 85% vsebine žvepla pri obdelanih izdelkih (metoda ASTM D 1266-59 T);

l) samo za izdelke, ki se uvrščajo v tarifno številko 2710, deparafinizacija s postopkom, ki ni filtriranje;

m) samo za težka olja, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, obdelava z vodikom pri pritisku nad 20 barov in temperaturi nad 250°C, z uporabo katalizatorja, razen obdelave za razžveplanje, kadar vodik predstavlja aktivni element v kemični reakciji. Vendar se nadaljnja obdelava olj za mazanje iz tarifne številke ex 2710 (npr. končna obdelava z vodikom ali razbarvanje), še posebno takrat, kadar se želi izboljšati barva ali obstojnost, ne obravnava kot specifični proces;

n) samo za goriva, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, atmosferska destilacija pod pogojem, da manj kot 30 vol. % izdelkov, vključno z izgubami, destilira pri 300°C po metodi ASTM D 86;

o) samo za težka olja razen plinskih olj in kurilnih olj, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, obdelava s pomočjo visokofrekvenčnih razelektritev skozi krtačke.

7.3 Za namene tarifnih števil ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403, porekla ne podelijo enostavne operacije, kot so: čiščenje, dekantiranje, razsoljevanje, vodna separacija, filtriranje, barvanje, označevanje, ohranjanje vsebine žvepla kot rezultat mešanja izdelkov z različno vsebino žvepla, katerakoli kombinacija teh operacij ali podobne operacije.

¹ Glej dodatno pojasnjevalno opombo 4 (b) k 27. poglavju kombinirane nomenklature

PRILOGA II

Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelki dobili status blaga s poreklom

Izdelki v seznamu niso v celoti zajeti s Sporazumom. Zato je treba upoštevati tudi druge dele Sporazuma

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1.pgl.	Žive živali	Vse živali iz 1.poglavja morajo biti v celoti pridobljene.	
2.pgl.	Meso in užitni mesni klavnični izdelki	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 1.in 2.poglavja v celoti pridobljeni.	
3.pgl.	Ribe in raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 3.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 4.pgl.	Mlečni izdelki; ptičja jajca; naravni med; užitni izdelki živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 4.poglavja v celoti pridobljeni.	
0403	Pinjenec, kislo mleko in smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali skisano mleko in smetana, koncentrirano ali ne, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili, aromatizirano ali z dodanim sadjem, lešniki, orehi, manlji (lupinasto sadje) ali kakavom	Izdelava, pri kateri: -morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 4.poglavja v celoti pridobljeni; - mora biti vsak uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, citroninega ali soka grenivke) iz tar. št. 2009 s poreklom ; -vrednost vseh uporabljenih materialov iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
ex 5.pgl.	Izdelki živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; razen za:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 5.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 0502	Pripravljene ščetine in dlaka domačih ali divjih prašičev	Čiščenje, dezinfekcija, razvrščanje in izravnnavanje ščetin in dlak.	
6.pgl.	Živo drevje in druge rastline;čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje	Izdelava, pri kateri: -morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 6.poglavja v celoti pridobljeni; - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7.pgl.	Užitne vrtnine in nekateri koreni in gomolji	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 7.poglavja v celoti pridobljeni.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8.pgl.	Užitno sadje in oreščki; lupine agrumov ali dinj in lubenic	Izdelava, pri kateri: - mora biti vse uporabljeno sadje in oreščki v celoti pridobljeno; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% vrednosti cene izdelka franko tovarna.	
ex 9.pgl.	Kava, čaj, mate čaj in začimbe; razen za:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 9.poglavja v celoti pridobljeni.	
0901	Kava, pražena ali nepražena ali brez kofeina; lupine in kože kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršenkoli odstotek kave	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.	
0902	Pravi čaj, aromatiziran ali ne	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.	
ex 0910	Mešanice začimb	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.	
10.pgl.	Žita	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 10.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 11.pgl.	Izdelki mlinске industrije; slad; škrob; inulin; gluten; razen:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita, užitne vrtnine, korenine in gomolji iz tar. št. 0714 ali sadje v celoti pridobljena.	
ex 1106	Moka, zdrob in prah iz sušenih stročnic iz tar. št. 0713	Sušenje in mletje sušenih stročnic iz tar.št.0708.	
12.pgl.	Oljna semena in plodovi; razno zrnje, semena in plodovi; industrijske ali zdravilne rastline; slama in krma	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 12.poglavja v celoti pridobljeni.	
1301	Šelak; naravne gume, smole, gumijeve smole in oljne smole (na primer balzami)	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz tar.št.1301 ne sme presegati 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi; pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani: - Sluzi in sredstva za zgoščevanje, dobljena iz rastlinskih proizvodov, modificirani - Drugi	Izdelava iz nemodificiranih sluzi in sredstev za zgoščevanje. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
14.pgl.	Rastlinski materiali za pletarstvo; rastlinski izdelki, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 14.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 15.pgl. 1501	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in izdelki njihovega razkrajanja; predelane užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora, razen: Prašičja in piščančja mast, razen tiste iz tar.št.0209 ali 1503 - Maščobe iz kosti ali odpadkov - Drugo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. razen iz tar.št.0203, 0206 ali 0207 ali kosti iz tar. št. 0506. Izdelava iz prašičjega mesa ali užitnih klavničnih proizvodov iz tar.št.0203 ali 0206 ali iz piščančjega mesa in užitnih klavničnih proizvodov iz tar. št. 0207.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1502	Maščbe govedi, ovac ali koz, razen tistih iz tar.št. 1503: - Maščobe iz kosti ali odpadkov - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. razen tistih iz tar.št. 0201, 0202, 0204 ali 0206 ali kosti iz tar.št. 0506. Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2.poglavja v celoti pridobljeni.	
1504	Masti , olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane: - Trdne frakcije - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všteti druge materiale iz tar. št. 1504. Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. in 3.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 1505	Prečiščen lanolin	Izdelava iz surove maščobe iz volne iz tar.št.1505.	
1506	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane: - Trdne frakcije - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všteti druge materiale iz tar. št. 1506. Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. poglavja v celoti pridobljeni.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1507 do 1515	Olja rastlinskega izvora in njihove frakcije: - Sojino olje, olje iz kikirikija, palmovo, kopre, palmovega jedra, babassu, tungovo in oiticica olje, mirtin vosek in japonski vosek, frakcije jojoba olja in olja za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano - Trdne frakcije, razen iz jojoba olja - Drugo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Izdelava iz drugih materialov iz tar.št.1507 do 1515. Izdelava, pri kateri morajo biti vsi rastlinski materiali v celoti pridobljeni.	
1516	Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali nerafinirani, toda nadalje nepredelani	Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2.poglavja v celoti pridobljeni; - vsi uporabljeni rastlinski materiali morajo biti v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar.št.1507, 1508, 1511 in 1513.	
1517	Margarina;mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, primerni za prehrano, razen jedilnih masti ali olj ali njihovih frakcij iz tar.št.1516	Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. in 4.poglavja v celoti pridobljeni; - vsi uporabljeni rastlinski materiali morajo biti v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar.št.1507, 1508, 1511 in 1513.	
16.pgl.	Izdelki iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	Izdelava iz živali iz 1.poglavja. Vsi uporabljeni materiali iz 3.poglavja morajo biti v celoti pridobljeni.	
ex 17.pgl	Sladkor in sladkorni izdelki; razen :	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št. kot je tar. št. izdelka.	
ex 1701	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza, v trdnem stanju, z dodatkom arom ali barvil	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v količini manj kot 40%ut. računano na osnovo, ki ne vsebuje maščob, ki niso navedena in ne omenjena na drugem mestu; živila iz materiala iz tar.št. 0401 do 0404, brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v količini manj kot 5%ut., računano na osnovo, ki ne vsebuje maščob, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu: - Ekstrakt slada - Drugo	Izdelava iz žit iz 10.poglavja. Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi sestavinami) ali drugače pripravljene, kot so špageti, makaroni, rezanci, lazanje,njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen: - Ki vsebujejo 20%ut.ali manj mesa, drobovine, rib, školjkarjev ali mehkužcev - Ki vsebujejo več kot 20% ut. mesa, drobovine, rib, školjkarjev ali mehkužcev	Izdelava, pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita in žitni derivativi (razen trde pšenice vrste "durum" in njenih derivativov) v celoti pridobljena. Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsa uporabljena žita in žitni derivativi (razen pšenice vrste "durum" in njenih derivativov) v celoti pridobljena; - vsi uporabljeni materiali iz 2. in 3.poglavja morajo biti v celoti pridobljeni.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba kot kosmiči, zrnca, perle ali v podobnih oblikah	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. razen iz krompirjevega škroba iz tar.št. 1108.	
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita, razen koruze, v zrnju ali v obliki kosmičev ali druga obdelana zrnja (razen moke in zdroba), predkuhana kuhana ali drugače pripravljena, ki niso omenjena in ne zajeta na drugem mestu	Izdelava: - iz materialov, ki niso uvrščeni v tar.št. 1806; - pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita in moka (razen pšenice vrste "durum" in njenih derivativov) v celoti pridobljena; - pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
1905	Kruh, peciva, sladice, biskviti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule za farmacevtske proizvode, obliti in vafli, rižev papir in podobni izdelki	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. razen tistih iz 11. poglavja.	
ex 20.pgl.	Izdelki iz vrtnin, sadja, lupinastega sadja in drugih delov rastlin, razen:	Izdelava, pri kateri mora biti vse uporabljeno sadje, lupinasto sadje ali vrtnine v celoti pridobljeno.	
ex 2001	Yam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5% ut. ali več škroba, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali očetni kislini	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 2004 in ex 2005	Krompir v obliki moke, zdroba ali kosmičev, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka.	
2006	Vrtnine, sadje, lupinasto sadje, sadne lupine in drugi deli rastlin konzervirani v sladkorju (sušeni, glazirani ali kristalizirani)	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, pireji in pasteiz sadja in lupinastega sadja, dobljeni s kuhanjem, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 2008	- Lupinasto sadje, brez dodanega sladkorja ali alkohola - Kikirikijevo maslo; mešanice na osnovi žit; palmova jedra; koruza - Drugi, razen sadja in lupinastega sadja, kuhani drugače kot v sopari ali vodi, brez dodanega sladkorja; zmrznjeni	Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenega lupinastega sadja in oljnih semen s poreklom iz tar.št. 0801, 0802 in 1202 do 1207 presega 60% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka. Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
2009	Sadni sokovi (tudi grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in brez dodanega alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
ex 21.pgl.	Razna živila, razen za:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka.	
2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, čaja, mate čaja in pripravki na osnovi teh produktov, ali na osnovi kave, čaja ali mate čaja; pražena cikorija in drugi kavni nadomestki in ekstrakti, esence in koncentrati	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka; - vsa uporabljena cikorija mora biti v celoti pridobljena.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2103	Omake in pripravki za omake; mešane začimbe in mešana začimbna sredstva; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:		
	- Omake in pripravki za omake; mešane začimbe in mešana začimbna sredstva	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo gorčična moka ali zdrob ali pripravljena gorčica.	
	- Gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.	
ex 2104	Juhe in ragu juhe in pripravki za te juhe	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke razen pripravljene ali konzervirane vrtnine iz tar.št.2002 do 2005.	
2106	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
ex 22.pgl.	Pijače, alkoholi in kis, razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št. kot je tar. št. izdelka; - vse uporabljeno grozdje ali materiali, dobljeni iz grozdja, morajo biti v celoti pridobljeni	
2202	Vode, všteti mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih in zelenjavnih sokov, ki se uvrščajo v tar. št. 2009	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna; - mora biti vsak uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, citroninega ali soka grenivke) že s poreklom.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2208	Nedenaturiran etanol z vsebnostjo manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge žgane alkoholne pijače	Izdelava: - iz materialov, ki niso uvrščeni v tar. št. 2207 ali 2208; - pri kateri mora biti vse uporabljeno grozdje ali katerikoli material, dobljen iz grozdja v celoti pridobljen ali, če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi arak do višine 5 vol. %.	
ex 23.pgl.	Ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 2301	Kitov zdrob; moke, zdrobi in peleti iz mesa rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neustreznih za prehrano ljudi	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. in 3. poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 2303	Ostanki pri proizvodnji škroba iz koruze (razen zgoščenih tekočin za namakanje), z vsebnostjo proteinov več kot 40 ut. % ,računano na suh proizvod	Izdelava, pri kateri mora biti vsa uporabljena kornica v celoti pridobljena.	
ex 2306	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olivnega olja, ki vsebujejo več kot 3 ut. % olivnega olja	Izdelava, pri kateri morajo biti vse uporabljene olive v celoti pridobljene.	
2309	Izdelki, ki se uporabljajo kot hrana za živali	Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsa uporabljena žita, sladkor ali melase, meso ali mleko že s poreklom; - morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 3. poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 24.pgl.	Tobak in tobačni nadomestki; razen:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi materiali iz 24. poglavja v celoti pridobljeni.	
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnega nadomestka	Izdelava, pri kateri mora biti najmanj 70 ut. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnega odpada iz tar. št. 2401 že s poreklom.	
ex 2403	Tobak za kajenje	Izdelava, pri kateri mora biti najmanj 70 ut. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnega odpada iz tar. št. 2401 že s poreklom.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 25.pgl.	Sol; žveplo; zemljine in kamen; sadra, apno in cement; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 2504	Naravni kristalni grafit, z obogateno vsebino ogljika, prečiščen in mlet	Bogatenje vsebine ogljika, prečiščevanje in mletje surovega kristalnega grafita.	
ex 2515	Marmor, rezan z žaganjem ali kako drugače razrezan v pravokotne bloke ali plošče (vključno kvadratne) debeline do vključno 25 cm	Rezanje, z žaganjem ali kako drugače, marmorja (tudi če je že razžagan) debeline nad 25 cm.	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, peščenec in drug kamen za spomenike in gradbeništvo, rezan z žaganjem ali kako drugače, v pravokotne bloke ali plošče (vključno kvadratne) debeline do vključno 25 cm	Rezanje, z žaganjem ali kako drugače, kamna (tudi če je že razžagan) debeline nad 25 cm.	
ex 2518	Žgan dolomit	Žganje nežganega dolomita.	
ex 2519	Zdrobljen naravni magnezijev karbonat (magnezit), v hermetično zaprtih kontejnerjih, in magnezijev oksid, čisti ali nečisti, razen topljenega magnezijevega oksida ali mrtvo žganega (sintranega) magnezijevega oksida	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporablja naravni magnezijev karbonat (magnezit).	
ex 2520	Sadra, specialno pripravljena za zobozdravstvo	Izdelava pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 2524	Naravna azbestna vlakna	Izdelava iz azbestnega koncentrata.	
ex 2525	Sljuda v prahu	Mletje sljude ali odpadkov sljude.	
ex 2530	Zemeljske barve, žgane ali v prahu	Žganje ali mletje zemeljskih barv.	
26.pgl.	Rude, žlindra in pepel	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 27.pgl.	Mineralna goriva, mineralna olja in izdelki njihove destilacije; bituminozne snovi; mineralni voski; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 2707	Olja, pri katerih teža aromatskih sestavin presega težo nearomatskih, ki so podobna mineralnim oljem, dobljenim z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi, katerih se 65% ali več prostornine destilira pri temperaturi do 250° C (vštevši mešanice naftnih olj in benzena), za uporabo kot pogonska goriva ali kurilna olja	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ¹ . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
ex 2709	Nafta, dobljena iz bituminoznih mineralov, surova	Destruktivna destilacija bituminoznih mineralov.	
2710	Olja, dobljena iz nafte in olja, dobljena iz bituminoznih materialov, razen surovih; izdelki, ki niso omenjeni niti zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo po teži 70% ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih materialov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ² . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	

¹Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3

²Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodno opombo 7.2

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom
(1)	(2)	(3) ali (4)
2711	Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ¹ . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.
2712	Vazelin; parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani vosek, ozokerit, vosek iz lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni izdelki, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ¹ . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.
2713	Naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih materialov	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ² . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.

1 Za specialne pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodno opombo 7.2

2 Za specialne pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2714	Bitumen in asfalt, naravni; bituminozni in oljni skrilavci in katranski pesek; asfaltiti in asfaltne kamnine	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov 1. ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
2715	Bitumenske mešanice na osnovi naravnega asfalta, naravnega bitumna, bitumna iz nafte, mineralnega katrana ali mineralne katranske smole	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ¹ . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
ex 28.pgl.	Anorganske kemikalije; organske in anorganske spojine ali plemenite kovine, redkih zemeljskih kovin, radioaktivnih elementov ali izotopov, razen proizvodov iz tar. št.	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 2805	"Mischmetall"	Izdelava z elektrolitsko ali toplotno obdelavo, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 2811	Žveplov trioksid	Izdelava iz žveplovega dioksida.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 2833	Aluminijev sulfat	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 2840	Natrijev perborat	Izdelava iz dinatrijevega tetraborata pentahidrata.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 29.pgl.	Organski kemični izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 2901	Aciklični ogljikovodiki za uporabo kot pogonsko gorivo ali ogrevanje	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ¹ . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna	
ex 2902	Ciklani in cikleni (razen azulenov), benzeni, tolueni, ksileni, za uporabo kot pogonsko gorivo ali kurilno olje	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ¹ . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna	
ex 2905	Kovinski alkoholati iz alkoholov iz teh tar. št. in iz etanola ali glicerina	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. v številu druge materiale iz tar.št. 2905. Kovinski alkoholati iz te tar.št. se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

¹Za specialne pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2915	Nasičene aciklične monokarboksilne kisline in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in perkisline; njihovi halogenski sulfo-nitro- in nitrozo- derivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2915 in 2916 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 2932	- Notranji etri in njihovi halogenski sulfo-, nitro- in nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar.št.2909 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
	- Ciklični acetali in notranji hemiacetali in njihovi halogenski, sulfo- nitro- ali nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št..	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
2933	Heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomu dušika;	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932 in 2933 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
2934	Nukleinske kisline in njihove soli ; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar.št. 2932, 2933 in 2934 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 30.pgl.	Farmacevtski izdelki razen:	Izdelava, pri kateri se vsi porabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št., pod pogojem , da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarne.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3002	Človeška kri; živalska kri, pripravljena za uporabo v terapevtske, profilaktične ali diagnostične namene; antiserumi in druge frakcije krvi in modificirani imunološki izdelki, ne glede na to, ali so pridobljeni z uporabo biotehnoloških procesov; cepiva, toksini, kulture mikroorganizmov (razen kvasovk) in podobni izdelki: - Izdelki, ki so sestavljeni iz dveh sestavin ali več, ki so pomešani za terapevtske ali profilaktične namene ali nepomešani izdelki za te namene, pripravljeni v odmerjene doze ali v oblike ali pakiranje za prodajo na drobno - Drugo: -- človeška kri -- živalska kri pripravljena za terapevtske ali profilaktične namene -- frakcije krvi, razen antiserumov, hemoglobina in serumskih globulinov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št., všteti druge materiale iz tar.št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všteti druge materiale iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všteti druge materiale iz tar.št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všteti druge materiale iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	-- hemoglobin, krvni globulin in serumski globulin - - drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v številski druge materiale iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v številski druge materiale iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
3003 in 3004	Zdravila (razen proizvodov iz tar. št. 3002, 3005 ali 3006) - Pridobljeni iz amikacina iz tar. št. 2941 - Drugo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali iz tar. št. 3003 ali 3004 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali iz tar. št. 3003 ali 3004 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna .	
ex 31.pgl	Gnojila, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3105	Mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo dva ali tri gnojilne elemente: dušik, fosfor in kalij; druga gnojila; izdelki iz tega poglavja v obliki tablet ali podobnih oblikah ali pakiranjih do 10 kg bruto teže razen: - natrijev nitrat - kalcijev cianamid - kalijevega sulfata - magnezijevega sulfata	Izdelava pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 32.pgl.	Ekstrati za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barve, pigmenti in druga barvila; pripravljena premazna sredstva in laki; kiti in druge tesnilne mase; tiskarske barve in črnila; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3201	Tanini in njihove soli, etri, estri in drugi derivati	Izdelava iz ekstraktov tanina rastlinskega porekla.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
3205	Lak barve; preparati, predvideni v 3. opombi v tem poglavju, na osnovi "lak barv" ¹	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., razen materialov iz tar. št. 3203, 3204 in 3205. Materiali, uvrščeni v tar. št. 3205 se lahko uporabljajo pod pogojem da njihova vred. ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 33.pgl.	Eterična olja in rezinoidi; parfumerijski, kozmetični ali toaletni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

¹Opomba 3 k 32.poglavju določa, da gre za preparate, ki se uporabljajo za barvanje kateregakoli materiala ali ki se uporabljajo kot sestavine za proizvodno barvil, pod pogojem, da niso uvrščene v drugo tarifno številko 32.poglavja.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentracije eteričnih olj v masteh, v neeteričnih oljih, voskih ali podobno, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpeni izdelki, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št., všteti materiali iz druge "skupine" ¹ v tej tar. št. Materiali, uvrščeni v isto skupino, se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 34.pgl.	Mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljene voski, izdelki za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni izdelki; paste za modeliranje in "zobozdravstveni voski" ter zobarski preparati na osnovi sadre, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3403	Mazalni preparati, ki vsebujejo naftno olje ali olja, dobljenih iz bituminoznih mineralov, pod pogojem da predstavljajo manj kot 70% po teži	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ² ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
3404	Umetni voski in pripravljene voski:		

¹Izraz "skupina" pomeni katerikoli del besedila te tarifne številke med dvema podpičjema.

²Za specialne pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Na osnovi parafina, voskov iz nafte, voskov, dobljenih iz bituminoznih mineralov, stisnjenega parafina ali parafina z odstranjenim oljem - Drugo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz materialov katerekoli tar.št., razen: - hidrogeniziranih olj, ki imajo lastnost voska iz tar.št. 1516 - maščobnih kislin, ki niso kemično definirane ali maščobnih industrijskih alkoholov, ki imajo lastnost voskov iz tar.št. 3823 - materialov iz tar. št. 3404. Ti materiali se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 35.pgl.	Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in esterificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina ali drugih modificiranih škrobov: - Škrobni etri in estri - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št., v številki druge materiale iz tar.št. 3505. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št., razen tistih iz tar. št. 1108.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3507	Pripravljeni encimi, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
36.pgl.	Razstreliva; pirotehnični izdelki; vžigalice; piroforme zlitine; določene vnetljive snovi	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 37.pgl.	Izdelki za fotografske in kinematografske namene; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna
3701	Fotografske plošče in plani filmi, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnegakoli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; fotografski plani filmi za hitro razvijanje in kopiranje, občutljivi za svetlobo neosvetljeni, v kasetah ali brez njih:		
	- Plani filmi za trenutno (hitro) fotografijo, v kasetah	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., razen v tar.št. 3701 ali 3702. Materiali, uvrščeni v tar.št. 3702 se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna
	- Drugo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št. razen v tar.št. 3701 ali 3702. Materiali uvrščeni v tar.št. 3701 ali 3702 se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3702	Fotografski filmi v zvitkih, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnegakoli materiala razen iz papirja, kartona ali tekstila; filmi v zvitkih za hitro razvijanje in kopiranje, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v katerokoli tar.št., razen v tar.št. 3701 ali 3702.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
3704	Fotografske plošče, filmi, papir, karton in tekstil, osvetljeni toda nerazviti	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v katerokoli tar. št. razen v tar.št. 3701 do 3704.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 38.pgl.	Razni izdelki kemične industrije, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka. Materiali uvrščeni v isto tar. št., se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3801	- Koloidni grafit v suspenziji v olju in polkoloidni grafit; ogljikove paste za elektrode - Grafit v obliki paste kot mešanica grafita z mineralnimi olji z več kot 30% grafita po teži	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 3403 ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	 Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3803	Rafinirano tal-olja	Rafiniranje surovega tal-olja.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3805	Sulfatna terpentinska olja prečiščena	Prečiščevanje z destilacijo ali rafiniranjem surovega sulfatnega terpentinskega olja.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3806	Smolni estri	Izdelava iz smolnih kislin.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3807	Lesni katran (lesna katranska smola)	Destilacija lesnega katrana.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
3808	Insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva zoper klitje, sredstva za urejanje rasti rastlin, dezinfektanti in podobni izdelki, pripravljeni v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno ali kot preparati ali kot izdelki (npr. žveplani trakovi, stenji, sveče in muholovke)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi izdelki (npr. sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3810	Preparati za dekapiranje kovinskih površin; talila in drugi pomožni preparati za spajkanje in varjenje; praški in paste za spajkanje in varjenje, ki so sestavljeni iz kovin in drugih materialov; preparati, ki se uporabljajo kot jedra ali obloge za elektrode ali varilne palice	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3811	Preparati zoper detonacijo, preparati za preprečevanje oksidacije, za preprečevanje kopičenja smole, za izboljšanje viskoznosti, preparati za preprečevanje korozije in drugi pripravljeni aditivi, za mineralna olja (vštevši bencin) ali za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja: - Pripravljeni aditivi za mazalna olja, ki vsebujejo naftna olja ali olja iz bituminoznih materialov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, ki so uvrščeni v tar.št. 3811 ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom
(1)	(2)	(3) ali (4)
	- Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
3812	Pripravljeni pospeševalci vulkanizacije; sestavljeni plastifikatorji za gumo in plastične mase, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu; preparati za preprečevanje oksidacije in drugi sestavljeni stabilizatorji za gumo in plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
3813	Preparati in polnila za aparate za gašenje požara; napolnjene granate za gašenje požara	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
3814	Sestavljena organska topila in razredčila, ki niso omenjena in ne zajeta na drugem mestu; pripravljena sredstva za odstranjevanje premazov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
3818	Kemični elementi, dopirani za uporabo v elektroniki, v obliki kolotov, ploščic in v podobnih oblikah; kemične spojine, dopirane za uporabo v elektroniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
3819	Tekočine za hidravlične zavore in druge pripravljene tekočine za hidravlični prenos, ki ne vsebujejo ali vsebujejo po teži manj kot 70% naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
3820	Preparati zoper zmrzovanje in pripravljene tekočine za odtajanje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
3822	Diagnostični ali laboratorijski reagenti na podlogi in pripravljene diagnostični ali laboratorijski reagenti s podlogo ali brez nje, razen tistih iz tar.št. 3002 ali 3006	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
3823	Industrijske monokarboksilne maščobne kisline; kislja olja iz rafiniranja; industrijski maščobni alkoholi - Industrijske monokarboksilne maščobne kisline; kislja olja iz rafiniranja - Industrijski maščobni alkoholi	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. vključno druge materiale iz tar.št. 3823.		
3824	Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra, kemični izdelki in preparati kemične industrije in sorodnih industrij (vštevši tudi tiste, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu, stranski izdelki kemične industrije ali sorodnih industrij, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu:			

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
	- Naslednje iz te tarifne številke: Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra na osnovi naravnih smolnih produktov Naftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri Sorbitol, razen sorbitola iz tar. št. 2905 Petrolejevi sulfonati, razen petrolejevih sulfonatov alkalnih kovin, amoniaka ali etanoalaminov, tiofeniranih sulfonskih oljnih kislin, pridobljenih iz bituminoznih snovi in njihovih soli Ionski izmenjevalci Sušilci za vakumske cevi Alkalni železovi oksidi za prečiščevanje plina Amoniakova voda in surovi amoniak (izkoriščeni oksid) dobljen s prečiščevanjem svetlega plina Sulfonaftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri Fuzelno in dipelovo olje Mešanice soli, ki vsebujejo različne anione Paste za kopiranje na osnovi želatine, z ali brez podlage iz papirja ali tekstila - Drugi	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Materiali, ki se uvrščajo v isto tar. št. kot je proizvod se lahko uporabljajo, pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.		

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3901 do 3915	Plastične mase v primarnih oblikah; odpadki, ostružki in ostanki iz plastike; razen za tar.št.ex 3907 in 3912, za kateri so pravila podana v nadaljevanju: - Izdelki adicijske homopolimerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99% po teži celotne vsebine polimerov - Drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna in - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna ¹ .	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
ex 3907	Kopolimeri, narejeni iz polikarbonata in akrilonitril-butadien-stiren kopolimera (ABS) - Poliester	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki se uvrščajo v isto tar.št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene izdelka franko tovarna ¹ Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna in /ali izdelava iz tetrabrom-(bisfenol A) polikarbonata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
3912	Celuloza in njeni kemični derivati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, v primarnih oblikah	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz iste tar.št.kot je proizvod ne presega 20% cene izdelka franko tovarna	

¹Za proizvode, ki so sestavljeni iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar.št.3901 do 3906 in po drugi strani v tar.št.3907 do 3911, se to določilo uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v proizvodni prevladujejo po teži.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3916 do 3921	Polizdelki in izdelki iz plastike; razen iz tar. št. ex 3916, ex 3917, ex 3920 in ex 3921, za katere so pravila podana v nadaljevanju - Ploščati izdelki, bolj kot le površinsko obdelani ali rezani v druge oblike razen pravokotnih (vštevši kvadratne); drugi izdelki, bolj obdelani kot le površinsko obdelani - Drugi: - - izdelki adicijske homopolimerizacije, pri kateri osnovni monomer prispeva več kot 99% po teži celotne vsebnosti polimerov - - drugi	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri: - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala ne presega 50% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna¹. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna¹.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
ex 3916 in ex 3917	Profilni izdelki in cevi	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost kateregakoli materiala uvrščenega v isto tar. št. ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

¹Za proizvode, ki so sestavljeni iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar.št.3901 do 3906 in po drugi strani v tar.št.3907 do 3911, se to določilo uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v proizvodni prevladujejo po teži.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3920	- Folije ali filmi iz ionomerov	Izdelava iz delne termoplastične soli, ki je kopolimer etilena in metakrilne kisline in je delno nevtralizirana z ioni kovine, predvsem cinka in natrija.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
	- Folije iz regenerirane celuloze, poliamidov ali polietilena	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz iste tar.št. kot je proizvod ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
ex 3921	Folije iz plastičnih mas, metalizirane	Izdelava iz visoko prosojnih poliestrskih folij debeline manj kot 23 mikronov 1.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
3922 do 3926	Izdelki iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 40.pgl	Kavčuk in izdelki iz kavčuka in gume; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 4001	Laminirane plošče ali krpe kavčuka za čevlje	Laminacija folij iz naravnega kavčuka.	
4005	Mešanice kavčuka, nevulkanizirane, v primarnih oblikah ali ploščah, listih ali trakovih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, razen naravnega kavčuka, ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
4012	Protektirane ali rabljene zunanje gume (plašči); polne gume ali gume z zračnimi komorami, zamenljivi protektorji (plasti) in ščitniki iz gume:		
	- Protektirane gume, polne gume ali gume z zračnimi komorami	Protektiranje rabljenih zunanjih gum.	
	- Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št., razen iz tar. št. 4011 ali 4012.	
ex 4017	Izdelki iz trde gume	Izdelava iz trde gume.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 41.pgl.	Surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 4102	Surove kože ovac ali jagnjet, brez volne	Odstranjevanje volne s kože ovac ali jagnjet, z volno.	
4104 do 4107	Usnje, brez dlake ali volne, razen usnja iz tar. št. 4108 ali 4109	Ponovno strojenje predhodno strojenih kož. ali Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
4109	Lakasto usnje in lakasto plastovito (prevlečeno s folijo) usnje, metalizirano usnje	Izdelava iz usnja iz tar. št. 4104 do 4107 pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
42.pgl.	Usnjeni izdelki, sedlarski in jermenarski izdelki; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki iz živalskih črev (razen sviloprejkine niti)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 43.pgl.	Naravno in umetno krzno; krznjeni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 4302	Strojena ali obdelana krzna, sestavljena: - Plošče, križi, kvadrati in podobne oblike - Drugo	Beljenje ali barvanje vključno z rezanjem in sestavljanjem nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna. Izdelava iz nesestavljenih, strojenih ali obdelanih krzen.	
4303	Oblačila, oblačilni dodatki in drugi krznjeni izdelki	Izdelava iz nesestavljenih strojenih ali obdelanih krzen iz tar. št. 4302.	
ex 44.pgl.	Les in lesni izdelki; oglje; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 4403	Les, grobo obdelan (štirikotno tesan)	Izdelava iz grobo obdelanega lesa, z lubjem ali brez lubja ali samo tesanega.	
ex 4407	Les, vzdolžno žagan ali iverjen, rezan ali luščen, skobljan, brušen ali topo ali zobato dolžinsko spojen, debeline nad 6 mm	Skobljanje, brušenje ali lepljenje s topim ali zobatim dolžinskim spajanjem.	
ex 4408	Furnirski listi in listi za vezane plošče debeline do 6 mm, sestavljen in drug les, žagan po dolžini, rezan ali lupljen, skobljan, brušen ali lepljen s topim ali zobatim dolžinskim spajanjem, debeline do 6 mm	Spajanje, skobljanje, brušenje ali lepljenje s topim ali zobatim dolžinskim spajanjem.	
ex 4409	Les, kontinuirano profiliran po dolžini katerekoli roba ali strani, vključno skobljan, brušen ali topo ali zobato dolžinsko spojen ali ne:		
	- Brušeni ali topo ali zobato dolžinsko spojeni	Brušenje ali topo ali zobato dolžinsko spajanje.	
	- Okrasne palice, venci in okrasne letve	Predelava v obliki palic ali okrasnih letev.	
ex 4410 do ex 4413	Okrasne palice, venci in okrasne letve za pohištvo, , za notranjo dekoracijo	Predelava v obliki palic in okrasnih letev.	
ex 4415	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, bobni in podobna embalaža za pakiranje, iz lesa	Izdelava iz desk, ki niso razrezane na določeno velikost.	
ex 4416	Sodi, kadi, vedra, in drugi sodarski izdelki in njihovi deli, iz lesa, vključno tudi doge	Izdelava iz klanih dog, nadalje neobdelanih, razen razžaganih na dveh glavnih površinah.	
ex 4418	- Stavbno pohištvo in leseni izdelki za gradbeništvo	Izdelava pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo celičaste plošče, skodle in opaži.	
	- Okrasne palice in okrasne letve	Predelava v obliki palic ali okrasnih letev.	
ex 4421	Les za vžigalice; lesni čepki za obutev	Izdelava iz lesa iz katerekoli tar. št., razen lesene žice iz tar. št. 4409.	

Tar. št.	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
HS			
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 45.pgl.	Pluta in plutasti izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
4503	Izdelki iz naravne plute	Izdelava iz plute iz tar. št. 4501.	
46.pgl.	Izdelki iz slame, esparta in drugih materialov za pletarstvo; košarski in pletarski izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
47.pgl.	Lesovina ali celuloza iz drugih vlaknastih celuloznih materialov; recikliran papir ali karton (ostanki in odpadki)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 48.pgl.	Papir in karton; izdelki iz papirne kaše, papirja ali kartona; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 4811	Papir in karton, samo s črtami ali kvadrati	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja.	
4816	Karbon papir, samokopirni papir in drug papir za kopiranje in prenašanje (razen tistih iz tar. št. 4809); matrice za razmnoževanje in ofsetne plošče iz papirja, v škatlah ali brez škatel	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja.	
4817	Pisemski ovitki, pisemske kartice, dopisnice in karte za dopisovanje iz papirja ali kartona; kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja in kartona	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 4818	Toaletni papir	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja.	
ex 4819	Škatle, zaboji, vreče in drugi kontejnerji za pakiranje iz papirja, kartona, celulozne vate ali listov ali trakov iz celuloznih vlaken	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 4820	Bloki papirja za pisma	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 4823	Drug papir, karton, celulozna vata ter listi in trakovi iz celuloznih vlaken, razrezani v določene velikosti ali oblike	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja.	
ex 49.pgl.	Tiskane knjige, časopisi, slike in drugi izdelki grafične industrije, rokopisi, tipkana besedila in načrti, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
4909	Poštna razglednice, čestitke in karte z osebnimi sporočili, tiskane, ilustrirane ali neilustrirane, z ovitki ali okraski ali brez njih	Izdelava iz materialov, ki niso uvrščeni v tar. št. 4909 ali 4911.	
4910	Koledarji vseh vrst, tiskani, všteti koledarske bloke: - Koledarji vrste "večni" ali z zamenljivimi bloki na podlagah, ki niso iz papirja ali kartona - Drugo	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz materialov ki niso uvrščeni v tar. št. 4909 ali 4911.	
ex 50.pgl.	Svila, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. kot je tar. št. izdelka.	
ex 5003	Svileni odpadki (všteti zapredke, neprimerne za odvijanje, odpadke preje in raztrgane tekstilne materiale), mikani ali česani	Mikanje ali česanje svilenih odpadkov.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5004 do ex 5006	Svilena preja in preja iz odpadkov svile	Izdelava iz: ¹ - surove svile ali iz odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače predelanih za predenje, - drugih naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
5007	Tkanine iz svile ali svilenih odpadkov: - Z vtkanimi gumijastimi nitmi - Drugi	Izdelava iz enojne preje ² . Izdelava iz: ³ - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	

¹Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 51.pgl.	Volna, fina ali groba živalska dlaka; preja in tkanine iz konjske žime; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
5106 do 5110	Preja iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime	Izdelava iz: - surove svile ali iz odpadkov svile, mikanih ali česanih ali kako drugače predelanih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
5111 do 5113	Tkanine iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime - Z vtkanimi gumijastimi nitmi - Drugi	Izdelava iz enojne preje. Izdelava iz: - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
ex 52.pgl.	Bombaž, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.		
5204 do 5207	Preja in sukanec iz bombaža	Izdelava iz ¹ : - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.		
5208 do 5212	Bombažne tkanine: - Z vtkanimi gumijastimi nitmi - Druge	Izdelava iz enojne preje ¹ . Izdelava iz ¹ : - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.		

¹Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
ex 53.pgl.	Druga rastlinska tekstilna vlakna; papirna preja in tkanine iz papirne preje; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.		
5306 do 5308	Preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; papirna preja	Izdelava iz ¹ : - surove svile ali ostankov svile, mikanih ali česanih ali drugače predelanih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.		
5309 do 5311	Tkanine iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje: - Z vtkanini gumijastimi nitmi - Druge	Izdelava iz enojne preje ¹ . Izdelava iz ¹ : - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.		

¹Posebni pogoji , ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov,so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
5401 do 5406	Preja, monofilamenti in sukanec iz umetnih ali sintetičnih filamentov	Izdelava iz ¹ : - surove svile ali ostankov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.		
5407 in 5408	Tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov: - Z vtkanimi gumijastimi nitmi - Druge	Izdelava iz enojne preje ¹ Izdelava iz ¹ : - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov) pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 cene izdelka franko tovarna.		
5501 do 5507	Umetna ali sintetična rezana vlakna	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		

¹Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
5508 do 5511	Preja in sukanec za šivanje iz umetnih in/ali sintetičnih rezanih vlaken	Izdelava iz ¹ : - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.		
5512 do 5516	Tkanine iz umetnih in sintetičnih rezanih vlaken: - Z vtkanimi gumijastimi nitmi - Druge	Izdelava iz enojne preje ¹ Izdelava iz ¹ : - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelavnih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.		

¹Posebni pogoji , ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
ex 56.pgl.	Vata, klobučevina in netkani materiali; specialne preje; vrvi, motvozi, konopi in prameni ter izdelki iz njih, razen:	Izdelava iz: - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za proizvodnjo papirja.		
5602	Klobučevina, vštrevši impregnirano, prevlečeno ali laminirano: - Iglana klobučevina	Izdelava iz ¹⁾ : - naravnih vlaken, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Lahko se uporabljajo: - preje iz polipropilenskega filameta iz tar. št. 5402, - polipropilenska vlakna iz tar. št. 5503 ali 5506, ali - filamentni trak iz polipropilena iz tar. št. 5501, pri katerih je v vseh primerih vsebina vsakega filameta ali vlakna nižja od 9 decitektov, pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.		
	- Drugo	Izdelava iz ¹⁾ : - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, pridobljenih iz kazeina, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		
5604	Niti in vrvi iz gume, prekriti s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, obloženi z gumo ali plastično maso - Gumijaste niti in vrvi, prekrte s tekstilom	Izdelava iz gumijastih niti in vrvi, ki niso prekrte s tekstilom.		

¹⁾Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
	- Drugo	Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.		
5605	Metalizirana preja, posukana ali ne, izdelana iz tekstilne preje, trakov, in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, in kombinirana s kovino v obliki niti, traku ali prahu ali prevlečene s kovino	Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.		
5606	Posukana preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405 (razen tiste iz tar. št. 5605 in posukane preje iz konjske žime); ženijska preja (vštevši ženijsko prejo); efektno vozličasta preja	Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.		
Pgl. 57	Preproge in druga tekstilna talna prekrivala: - Iz iglane klobučevine	Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Lahko se uporabljajo: - preja iz polipropilenskega filameta iz tar. št. 5402, - polipropilenska vlakna iz tar. št. 5503 ali 5506 ali - filamentni traki iz polipropilena iz tar. št. 5501, pri katerih je v vseh primerih vsebina vsakega filameta ali vlakna manjša od 9 decitekstov, pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.		

¹Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Iz druge klobučevine - Drugo	Izdelava iz ²: - naravnih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Izdelava iz ¹: - preje iz kokosovega vlakna, - preje iz sintetičnih ali umetnih filamentov, - naravnih vlaken, ali - sintetičnih ali umetnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje.	
ex 58.pgl.	Specialne tkanine; taftane tekstilne obloge; čipke; tapiserije; pozamentarije; vezenine; razen: - Kombinirane z gumijasto nitjo	Izdelava iz enojne preje ¹.	

¹ Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom
(1)	(2)	(3) ali (4)
	- Druge	Izdelava iz¹: - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje ali odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.
5805	Ročno tkane tapiserije (vrsta: gobelin, flandrijske, beauvais, aubusson in podobne) in z iglo izdelane tapiserije (npr.: z drobnim in križnim vbodom), konfekcionirane ali ne	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.
5810	Vezenine v metraži, trakovih ali motivih	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
5901	Tekstilne tkanine, prevlečene z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig in podobne namene: tkanine za kopiranje; platna, pripravljena za slikanje, toge tkanine (bugram) in podobne tkanine, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov	Izdelava iz preje.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
5902	Kord tkanine za avtomobilske plašče iz preje in najlona, poliestra in viskoznega rajona velike jakosti: - Z vsebnostjo do vključno 90% tekstilnih materialov po teži - Druge	Izdelava iz preje. Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		
5903	Tekstilne tkanine, impregnirane, premazane, prevlečene ali prekrte ali laminirane s plastičnimi masami, razen tistih iz tar. št. 5902	Izdelava iz preje. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.		
5904	Linolej, všteti rezanega v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani prevlečeni ali prekriti, razrezani v oblike ali ne	Izdelava iz preje ¹ .		
5905	Zidne tapete iz tekstila: - Impregnirane, premazane, prevlečene ali prekrte ali laminirane z gumo, plastičnimi masami ali drugimi materiali	Izdelava iz preje.		

¹Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
5906	- Druge	Izdelava iz ¹ : - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - sintetičnih ali umetnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše,		
		ali		
	Guminirane tekstilne tkanine, razen tistih iz tar. št. 5902:	Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.		
	- Pletene ali kvačkane tkanine	Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		
	- Druge tkanine iz sintetične filament preje, ki vsebuje več kot 90% tekstilnih materialov po teži	Izdelava iz kemičnih materialov.		
	- Druge	Izdelava iz preje.		

¹Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom
(1)	(2)	(3) ali (4)
5907	Tekstilne tkanine, drugače impregnirane, premazane, prevlečene ali prekrite; platna, poslikana platna za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene	Izdelava iz preje. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.
5908	Stenji iz tekstila, tkani, opleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnike, sveče, ipd.; žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani: - Žarilne mrežice za plinske svetilke, impregnirane - Drugi	Izdelava iz cevasto pletenih materialov za plinske svetilke Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.
5909 do 5911	Tekstilni izdelki, za industrijsko uporabo: - Diski ali obroči za poliranje, razen iz klobučevine iz tar. št. 5911	Izdelava iz preje ali odpadkov tkanin ali krp iz tar. št. 6310.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
	- Tekstilne tkanine, ki se uporabljajo pri izdelavi papirja ali v druge tehnične namene, podložene ali nepodložene s klobučevino, prevlečene ali prekrte ali ne, cevaste ali neskončne, z eno ali več osnovami in/ali votki ali ravno tkane z več osnovami in/ali votki iz tar.št.5911	Izdelava iz¹ : - preje iz kokosovega vlakna, - naslednjih materialov: - preja iz politetrafluoretilena², - preje, večnitne, iz poliamida, prekrte, impregnirane ali prevlečene s fenolno smolo, - preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz aromatičnih poliamidov, dobljenih z polikondenzacijo m-fenilendiamina in izoftalne kisline, - monofilamenta iz politetrafluoretilena² - preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz poli-p-fenilentereftalamida, - preje iz steklenih vlaken, prekrte s fenolno smolo in ojačene z akrilno prejo², - kopoliestrskih monofilamentov iz poliestra in smole iz tereftalne kisline in 1.4 cikloheksandietanola in izoftalne kisline, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, razen vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		
	- Drugo	Izdelava iz¹ : - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, razen vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		

¹Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedene v Uvodni opombi 5.

²Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tekstilnih tkanin, ki se uporabljajo za proizvodnjo papirja.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
60.pgl.	Pleteni ali kvačkani materiali	Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih iali nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		
61.pgl.	Oblačila in oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani: - Dobljeni s šivanjem ali drugačnim sestavljanjem, iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali dobljena v neposredno oblikovanje - Drugi	Izdelava iz preje ^{1,2} . Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, , nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		
ex 62.pgl.	Oblačila in oblačilni dodatki, pletena ali kvačkana; razen:	Izdelava iz preje ^{1,2} .		
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 in ex 6211	Oblačila in oblačilni dodatki, ženska, dekliška in za dojenčke, vezeni	Izdelava iz preje ² ali Izdelava iz nevezene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.		
ex 6210 in ex 6216	Ognjevarna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra	Izdelava iz preje ² . ali Izdelava iz neprevlečene tkanine, če vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna ²		

¹ Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

² Glej Uvodno opombo 6.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
6213 in 6214	Robčki, žepni robčki, šali, ešarpe, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki: - Vezeni	Izdelava iz nebeljene enojne preje^{1,2}. ali Izdelava iz nevezene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna¹.		
	- Drugi	Izdelava iz nebeljene enojne preje^{1,2}. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine iz tar. št. 6213 in 6214 ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.		
6217	Drug gotov pribor za oblačila, deli oblačil ali, pribora za oblačila, razen tistih iz tar. št. 6212: - Vezeni	Izdelava iz preje¹ ali Izdelava iz nevezene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna¹.		

¹Glej Uvodno opombo 6.² Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Ognje-varna oprema iz tkanin, prevlečena s folijo iz aluminiziranega poliestra - Medvloge za ovratnike in manšete, urezane - Drugi	Izdelava iz preje¹. ali Izdelava iz neprevlečene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna¹ Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz preje¹	
ex 63.pgl. 6301 do 6304	Drugi gotovi tekstilni izdelki; kompleti; ponošena-rabljena oblačila in rabljeni tekstilni izdelki; krpe, razen: Odeje, volnene odeje, posteljno perilo, zavese itd., drugi izdelki za notranjo opremo: - Iz klobučevine ali iz nekaterih tkanin - Drugi:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Izdelava iz²: - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	

¹Glej Uvodno opombo 6.

²Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
6305	-- vezeni	Izdelava iz nebeljene enojne preje ^{1,3} .		
		ali		
		Izdelava iz nevezene tkanine (razen pletenih ali kvačkanih), pod pogojem,		
		da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.		
6305	-- drugi	Izdelava iz nebeljene enojne preje ^{2,3} .		
	Vreče in vrečke, ki se uporabljajo za pakiranje blaga	Izdelava iz ⁴ : - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, , nemikanih ali nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		
6306	Cerade, jadra za plovila, jadrane deske ali suhozemna plovila, zunanje platnene zavese, šotori in izdelki za taborjenje			
	- Netkani	Izdelava iz ^{2,4} - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		
	- Drugi	Izdelava iz nebeljene enojne preje ^{2,4} .		

¹Za pletene ali kvačkane izdelke brez dodatka elastike ali gume, dobljenih s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej Uvodno opombo 6.

²Glej uvodno opombo 6.

³Za pletene ali kvačkane izdelke, ki niso elastični ali z dodatkom gume, dobljenih s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej Uvodno opombo 6.

⁴Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
6307	Drugi gotovi izdelki, všteví kroje za oblačila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
6308	Garniture, ki so sestavljene iz tkanine in preje, s priborom ali brez njega za izdelovanje preprog in pregrinjal, tapiserij, vezenih namiznih prtov in serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljenih v zavitkih za prodajo na drobno	Vsak predmet v kompletu mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v kompletu. Predmeti brez porekla pa se lahko vključijo, če njihova skupna vrednost ne presega 15% cene kompleta franko tovarna.	
ex 64.pgl.	Obutev; gamaše in podobni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. ,razen spajanja gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge komponente podplatov iz tar. št. 6406.	
6406	Deli obutve (všteví zgornje dele, pritrjene ali ne na podplate razen na zunanje podplate), odstranjeni vložki za obutev, vstavki za pete in podobni izdelki; gamaše, ovijači in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 65.pgl.	Pokrivala in njihovi deli, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
6503	Klobuki in druga pokrivala iz klobučevine, izdelani iz tulcev, stožcev in drugih izdelkov iz tar. št. 6501, všteví tudi podložene ali okrašene	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken ¹ .	
6505	Klobuki in druga pokrivala, iz pletiv ali pleteni ali izdelani iz čipke, klobučevine ali drugih tekstilnih proizvodov (razen trakov), tudi okrašene ali podložene; mrežice za lase iz kakršnegakoli materiala, okrašeni ali podloženi ali ne	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken ¹	

¹Glej Uvodno opombo 6.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
ex 66.pgl.	Dežniki, sončniki, sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.		
6601	Dežniki in sončniki (vštevši palice-dežnike, vrtno sončnike in podobne dežnike)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.		
67.pgl.	Preparirano perje in puh in izdelki iz njih; umetno cvetje; lasuljarski izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.		
ex 68.pgl.	Izdelki iz kamna, sadre, cementa, azbesta, sljude, ali podobnih materialov; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.		
ex 6803	Izdelki iz naravnega skrilavca ali aglomeriranega skrilavca	Izdelava iz obdelanega skrilavca.		
ex 6812	Izdelki iz azbesta, mešanice na osnovi azbesta ali na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št.		
ex 6814	Izdelki iz sljude, vštevši aglomerirano ali rekonstituirano, na podlagi iz papirja, kartona ali drugih materialov	Izdelava iz obdelane sljude (vštevši aglomerirano ali rekonstituirano).		
69.pgl.	Keramični izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.		
ex 70.pgl	Steklo in stekleni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.		
ex 7003, ex 7004 in ex 7005	Steklo z neodbojno plastjo	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.		
7006	Steklo iz tar. št. 7003, 7004 ali 7005, upognjeno, z obdelanimi robovi, gravirano, luknjano, emajlirano ali drugače obdelano, neokvirjeno in ne spojeno z drugimi materiali	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.		
7007	Varnostno steklo iz kaljenega ali plastnega stekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.		

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
7008	Večzidni panelni elementi za izolacijo, iz stekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7009	Steklena ogledala, z okvirom ali brez njega, vštrevši tudi vzvratna ogledala	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7010	Baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje, čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. ali Brušenje steklenih proizvodov, če vrednost nebrušenih steklenih proizvodov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7013	Stekleni izdelki za namizno in kuhinjsko uporabo, za toaletne namene, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tar. št. 7010 ali 7018)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. ali Brušenje steklenih proizvodov, če vrednost nebrušenih steklenih proizvodov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. ali Ročno okraševanje (razen sitotiska), ročno pihanje steklenih izdelkov, če vrednost ročno pihanih steklenih izdelkov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 7019	Izdelki iz steklenih vlaken (razen preje)	Izdelava iz: - nebarvanih trakov steklenih vlaken, rovinga, preje ali pečenih niti, ali - steklene volne.	
ex 71.pgl.	Naravni in kultivirani biseri, dragi in poldragi kamni; plemenite kovine, kovine platirane s plemenitimi kovinami in izdelki iz njih, imitacija nakita; kovanci ; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

Tar. št. v. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom
(1)	(2)	(3) ali (4)
ex 7101	Naravni ali kultivirani biseri, obdelani, začasno namizani zaradi lažjega transporta	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna
ex 7102 ex 7103 in ex 7104	Obdelani dragi ali poldragi kamni (naravni, sintetični ali rekonstruirani)	Izdelava iz neobdelanih dragih ali poldragih kamnov
7106 7108 in 7110	Plemenite kovine: - Neobdelane	Izdelava iz materialov, ki niso uvrščeni v tar. št. 7106, 7108 ali 7110. ali Elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tar. št. 7106, 7108 ali 7110. ali Legiranje plemenitih kovin iz tar. št. 7106, 7108 ali 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami
	- Polpredelane (polizdelki) ali v obliki prahu	Izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin.
ex 7107, ex 7109 in ex 7111	Kovine, platirane s plemenitimi kovinami, v obliki polizdelkov	Izdelava iz kovin, platiranih s plemenitimi kovinami, neobdelanih
7116	Predmeti iz naravnih ali gojenih biserov, dragih ali poldragih kamnov (naravnih, sintetičnih ali rekonstruiranih)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
7117	Imitacije nakita	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. ali Izdelava iz delov navadne kovine, neprekrtnih niti ne prevlečenih s plemenitimi kovinami pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
ex 72.pgl	Železo in jeklo, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom
(1)	(2)	(3) ali (4)
7207	Polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7201, 7202, 7203, 7204 ali 7205.
7208 do 7216	Ploščati valjani izdelki, palice in profili iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primernih oblik iz tar. št. 7206.
7217	Hladno vlečena žica iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7207.
ex 7218, 7219 do 7222	Polizdelki, ploščati valjani izdelki, palice in profili iz nerjavega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primernih oblik iz tar. št. 7218.
7223	Hladno vlečena žica iz nerjavega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7218.
ex 7224, 7225 do 7228	Polizdelki, ploščati valjani izdelki, toplo valjane palice v ohlapno navitih kolobarjih, kotniki in profili iz drugih vrst legiranega jekla, votle palice za svodce iz legiranih ali nelegiranih jekel	Izdelava iz ingotov ali drugih primernih oblik iz tar. št. 7206, 7218 ali 7224.
7229	Hladno vlečena žica iz drugih vrst legiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7224.
ex 73.pgl.	Železni in jekleni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali vsebujejo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka
ex 7301	Piloti	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206.
7302	Deli za železniške in tramvajске tirnice, iz železa ali jekla; tirnice, vodila in zobate tirnice, krmilniški jeziki, križišča, spojne palice in drugi deli krmilnic, pragovi tirne veznice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje in pritrjevanje tirnic	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206.
7304, 7305 in 7306	Cevi in votli profili iz železa in jekla (razen iz litega železa)	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206, 7207, 7218 ali 7224.

Tar. štev. HS	Poimenovanja blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 7307	Pribor za cevi in volle profile, iz nečrnega jekla (ISO No. X5CrNiMo 1712), sestavljen iz več delov	Struženje, vrtanje, šnitve luknj, izrezovanje navojev, urezovanje s peščenim curkom kovanih izdelkov, katerih vrednost ne presega 35% cene izdelka franko tovarna.	
7308	Konstrukcije (razen montažnih konstrukcij iz tar. št. 9406) in deli konstrukcij (npr. mostovi in elementi za mostove, vrata za zapornice, stolpi, predelčni stebri, strehe, strešna orodja, vrata in okna ter okviri zanje, opaži, prugevi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; ploščevine, palice, kotniki in profili cevi in podobno, pripravljeni za uporabo v konstrukcijah; iz železa ali jekla	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Zvarjeni kotniki in profili iz tar. št. 7301 se ne smejo uporabljati.	
ex 7315	Verige zoper drsenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 7315 ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 74.pgl.	Baker in bakreni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna	
7401	Bakrenec, cementni baker (precipitat bakra)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7402	Nerafinirani baker, bakrene anode (pozitivne elektrode) za elektrolitno rafinacijo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7403	Rafinirani baker in bakrove zlitine: - Rafinirani baker	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
7404	- Bakrove zlitine Bakrovi odpadki in ostanki	Izdelava iz rafiniranega surovega bakra ali bakrovih odpadkov in ostankov. Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7405	Predzlitine bakra	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 75.pgl	Nikelj in nikljevi izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7501 do 7503	Nikljev kamen, sintrani oksidi niklja in drugi vmesni izdelki metalurgije niklja; surovi nikelj; nikljasti odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 76.pgl.	Aluminij in izdelki iz aluminija; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7601	Aluminij, surovi	Izdelava s toplotno ali elektronsko obdelavo iz nelegiranega aluminija ali iz aluminijevih odpadkov in ostankov.	
7602	Aluminijasti odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 7616	Izdelki iz aluminija razen gaze, tkanin, rešetk, mrež, ograj ali zaklonov materiala za ojačanje in podobnih materialov (vštevši neskončne trakove) iz aluminijaste žice in ekspandirane kovine iz aluminija	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo gaza, tkanine, rešetke, mreže, ograje ali zakloni, materiali za ojačanje in podobni materiali (vštevši tudi neskončne trakove) iz aluminijaste žice ali ekspandirane kovine iz aluminija, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
77.pgl.	Rezervirano za možno bodočo uporabo HS		
ex 78.pgl.	Svinec in svinčeni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7801	Surovi svinec: - Rafiniran svinec - Drugi	Izdelava iz obdelanega svinca ("bullion" ali "work lead"). Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tar. št. 7802.	
7802	Svinčeni odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 79.pgl.	Cink in cinkovi izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7901	Cink, surov	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in odpadki iz tar. št. 7902.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
7902	Cinkovi odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 80.pgl.	Kositer in kositrni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
8001	Kositer, surov	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostružki iz tar. št. 8002.	
8002 in 8007	Kositrni odpadki in ostanki; drugi kositrni izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
81.pgl.	Druge navadne kovine; kermeti; njihovi izdelki: - Druge navadne kovine; obdelane; njihovi izdelki - Druge	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, uvrščenih v isto tar. št., kot je tar. št. izdelka, ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom
(1)	(2)	(3) ali (4)
ex 82.pgl.	Orodje, nožarski izdelki, žlice in vilice iz navadnih kovin; njihovi deli iz navadnih kovin; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka.
8206	Orodje iz dveh ali več tar. št. 8202 do 8205 v garniturah za prodajo na drobno	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. razen 8202 do 8205. Orodje iz tar. št. 8202 do 8205 se lahko sestavi v garniture, če njihova vrednost ne presega 15% cene garniture franko tovarna.
8207	Izmenljivo orodje za ročno obdelovalne priprave na mehanski pogon ali brez njega ali za obdelovalne stroje (npr. za stiskanje, kovanje, prebadanje, rezanje navojev, vrtanje, vtiskanje, grezenje, rezkanje, struženje ali navijanje ali odvijanje vijakov), všteti matice za valjanje ali ekstrudiranje kovine in orodje za vrtanje skal in zemlje	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
8208	Noži in rezila, za stroje ali mehanske priprave	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 8211	Noži z rezili, nezobljenimi ali nenazobljenimi (všteti vrtnarske nože), razen nožev iz tar. 8208	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabljajo ročaji in rezila iz navadnih kovin.
8214	Drugi nožarski izdelki (npr. stroji za striženje, mesarske in kuhinjske sekače, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa, noži za papir); garniture in priprave za manikiranje in pedikiranje (všteti tudi pilice za nohte)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabljajo ročaji iz navadnih kovin.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8215	Žlice, vilice, zajemalke, penovke, lopatice za serviranje kolačev, noži za ribe, noži za maslo, prijemalke za sladkor in podobni kuhinjski in namizni pribor	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabljajo ročaji iz navadnih kovin.	
ex 83.pgl.	Razni izdelki iz navadnih kovin; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka.	
ex 8302	Drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki, primerni za stavbarstvo, in avtomatična zapirala za vrata	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali iz tar. št. 8302 pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8306	Kipci in drugi okraski iz navadnih kovin	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi materiali iz tar. št. 8306, če njihova vrednost ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
ex 84.pgl.	Jedrski reaktorji; kotli, stroji in mehanične naprave; njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8401	Gorilni elementi (polnjenja)	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka ¹ .	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8402	Kotli za pridobivanje vodne in druge pare (razen kotlov za centralno kurjavo s toplo vodo, ki lahko proizvajajo paro z nizkim tlakom); kotli za pregreto vodo	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

¹To pravilo se bo uporabljalo do 31.decembra 1998

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8403 in ex 8404	Kotli za centralno kurjavo, razen tistih iz tar. št. 8402 in pomožne naprave za kotle za centralno kurjavo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. kot sta 8403 ali 8404.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
8406	Turbine na vodno in drugo paro	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8407	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8408	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dizelski ali poldizelski motorji)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8409	Deli, ki so primerni izključno ali pretežno za motorje iz tar. št. 8407 ali 8408	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8411	Turboreaktivni motorji, turbopropellerski motorji in druge plinske turbine	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8412	Drugi pogonski stroji in motorji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8413	Tlačne črpalke z rotacijskim gibanjem	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
ex 8414	Industrijske nape, ventilatorji in podobno	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8415	Klimatizacijske naprave z ventilatorjem na motorni pogon in elementi za spreminjanje temperature in vlažnosti, všteti tiste stroje, pri katerih vlažnosti ni mogoče posebej regulirati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8418	Hladilniki, zmrzovalniki in druge naprave za hlajenje ali zmrzovanje, električni in drugi; toplotne črpalke, razen klimatizacijskih naprav iz tar. št. 8415	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
ex 8419	Stroji in naprave za lesno industrijo, za proizvodnjo papirne kaše, papirja in kartona	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8420	Kalandri in drugi stroji za valjanje, razen za kovine ali steklo in valji zanje	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8423	Tehtnice (razen tehtnic z občutljivostjo do 5 cg oz. 0,05 g), všteti stroje za štetje in kontrolo, ki delujejo na podlagi merjenja teže; uteži in tehtnice vseh vrst	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8425 do 8428	Stroji in aparati za dviganje, razkladanje in manipulacijo	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št.8431, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8429	Buldožerji, angledožerji, grejderji, ravnalniki, skreperji, bagri, nakladalniki z lopato, samovozni: - Cestni valjarji - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št.8431, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8430	Drugi stroji za ravnanje, strganje, izkopavanje, nabijanje, kopanje ali vrtanje zemlje, mineralov ali rud; smuke in stroji za izdiranje pilotov; snežni plugi in snežni odmetalniki	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št.8431, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8431	Deli za cestne valjarje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8439	Stroji za proizvodnjo kaše iz vlaknastih celuloznih materialov ali za proizvodnjo ali dovrševanje papirja ali kartona	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8441	Drugi stroji za predelavo papirne kaše, papirja ali kartona, v številni stroje za rezanje vseh vrst	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8444 do 8447	Stroji iz teh tar.št., ki se uporabljajo v tekstilni industriji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8448	Pomožni stroji in naprave za uporabo s stroji iz tar. št. 8444 in 8445	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8452	Šivalni stroji, razen strojev za šivaje knjig iz tar. št. 8440; omarice, stojala in pokrovi, predvideni za šivalne stroje; igle za šivalne stroje: - Šivalni stroji (samo verižasti vbod), z glavo, težko ne več kot 16 kg, brez motorja, ali 17 kg z motorjem - Drugi	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla pri sestavljanju glave (brez motorja) ne presega vrednosti uporabljenega materiala s poreklom, in - uporabljeni mehanizmi za zategovanje niti, kvačkanje in cik-cak morajo biti že s poreklom. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8456 do 8466	Obdelovalni stroji in naprave ter njihovi deli in pribor iz tar. št. 8456 do 8466	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8469 do 8472	Pisarniški stroji (npr.: pisalni stroji, računski stroji, stroji za avtomatsko obdelavo podatkov, razmnoževalni stroji, stroji za spajanje)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8480	Livarski okvirji za ivarne; modelne plošče; modeli za kalupe; kalupi za kovino (razen kalupov za ingote), kovinske karbide, steklo, mineralne materiale, gume ali plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
8482	Kotalni ležaji	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8484	Tesnila iz kovinskih listov, kombinirana z drugim materialom, ali iz dveh ali več plasti kovine; garniture tesnil, različne po sestavi materiala, v vrečkah, ovitkih ali podobnih pakiranjih; mehanski čepi (tesnila)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8485	Deli strojev ali naprav brez električnih priključkov, izolatorjev, tuljav, kontaktov ali drugih električnih delov, ki so omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 85.pgl.	Električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje in reprodukcijo zvoka; aparati za snemanje in reprodukcijo televizijske slike in zvoka ter deli in pribor za te proizvode; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8501	Elektromotorji in električni generatorji (razen generatorskih agregatov)	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8503 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8502	Električni generatorski agregati in rotacijski konvertorji (pretvorniki)	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8501 ali 8503 uporabljajo skupaj samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8504	Napajalniki za stroje za avtomatično obdelavo podatkov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 8518	Mikrofoni in njihova stojala; zvočniki v številni zvočniki v zvočnih omaricah; avdio-frekvenčni električni ojačevalniki; kompletne električne enote za ojačevanje zvoka	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8519	Gramofoni z vgrajenim ojačevalnikom ali brez njega, glasbeni avtomati na plošče, kasetni magnetofoni in drugi aparati za reprodukcijo zvoka, ki nimajo vgrajene naprave za snemanje zvoka	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Proizodnja, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8520	Magnetofoni in drugi aparati za snemanje zvoka, v številni aparate z vgrajenimi napravami za reprodukcijo zvoka, ali brez njih	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8521	Aparati za snemanje in reprodukcijo slike in zvoka, ki imajo vgrajen video-tuner ali ne	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8522	Deli in pribor, uporabni predvsem ali vglavnem z aparati iz tar. št. 8519 do 8521	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8523	Pripravljeni in prazni nosilci za zvočna in podobna snemanja drugih fenomenov, razen izdelkov iz 37. poglavja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8524	Plošče, trakovi in drugi posneti nosilci vključno z zvočnimi in drugimi, všteti matrice in galvanske odtise za proizvodnjo plošč, razen proizvodov iz 37. poglavja - Matrice in galvanski odtisi za proizvodnjo plošč - Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8523 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8525	Oddajniki za radiotelefonijsko, radiotelegrafsko in radiodifuzijsko ali televizijsko, všteti oddajniki z vdelanim sprejemnikom ali aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka; televizijske kamere; video kamere za snemanje posamičnih slik in druge video snemalne kamere	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8526	Radarji, pomožne naprave za radio-navigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8527	Sprejemniki za radiotelefonijo, radiotelegrafijo ali radiodifuzijo, všteti sprejemniki, kombinirane v istem ohišju z aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali z uro	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8528	Televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike; videomonitorji in videoprojektorji	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8529	Deli, ki so predvsem ali v glavnem primerni za uporabo z aparati iz tar. št. 8525 do 8528: - Izključno ali pretežno primerni za uporabo pri aparatih za video snemanje in reprodukcijo slike - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8535 in 8536	Električni aparati za vklapljanje in izklapljanje ali zavarovanje električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali v njih	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali uvrščeni v tar. št. 8538 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8537	Table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove opremljene z dvema ali več aparati iz tar. št. 8535 ali 8536, za električno krmiljenje ali razdeljevanje električnega toka, všteti tiste z vdelanimi instrumenti ali aparati iz 90. poglavja, razen komutacijskih aparatov iz tar. št. 8517	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali uvrščeni v tar. št. 8538 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8541	Diode, tranzistorji in podobni polprevodniški elementi, razen silicijevih rezin, ki še niso razrezane v čipe	Izdelava: - pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8542	Elektronska integrirana vezja in mikrosestavi	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali uvrščeni v tar. št. 8541 ali 8542 uporabljajo skupaj samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8544	Izolirana žica (všteti lakirano in anodizirano žico), kabli (všteti koaksialne kable) in drugi izolirani električni vodniki, s konektorjem ali brez; kabli iz optičnih vlaken, kombinirani z električnimi vodniki ali ne, s konektorjem ali brez njega	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8545	Ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za svetilke, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafitu ali drugega oglja, s kovino ali brez nje, za električne namene	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna	
8546	Električni izolatorji iz kakršnegakoli materiala	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8547	Izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdelanimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tar. št. 8546; cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	
8548	Odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice; iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev in aparatov, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	
ex 86.pgl.	Železniške ali tramvajske lokomotive,vozni park in njihovi deli; železniški ali tramvajski tirni sklopi in pribor in njihovi deli;mehanska (vključno elektromehanska) oprema za prometno signalizacijo vseh vrst, razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	
8608	Železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor; mehanska (vštevši elektromehanska) oprema za signalizacijo, varnost, nadzor in upravljanje prometa v železniškem, tramvajskem in cestnem prometu, prometu na notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30%cene izdelka franko tovarna.
ex 87.pgl.	Vozila, druga, razen železniških sli tramvajskih vozil,njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8709	Samovozni tovorna vozila, brez naprav za dviganje ali manipuliranje, ki se uporabljajo v tovarnah, skladiščih, pristaniščih ali na letališčih, za prevoz blaga na kratkih razdaljah; vlečna vozila, ki se uporabljajo na peronih železniških postaj; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30%cene izdelka franko tovarna.
8710	Tanki in druga oklepna bojna motorna vozila, v številni tista, ki so opremljena z oborožitvenimi sredstvi; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30%cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8711	Motorna kolesa (vštevši mopede) in kolesa s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje; bočne prikolice: - Z batnim motorjem (razen rotacijskih batnih motorjev) in prostornino cilindrov: -- do 50 cm³ -- nad 50 cm³ - Drugi	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom. Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom. Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 20% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8712	Kolesa brez krogličnih ležajev	Izdelava iz materialov iz vseh tar. št. razen tistih iz tar. št. 8714.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8715	Otroški vozički in njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30%cene izdelka franko tovarna.
8716	Priklopniki in polpriklopniki; druga vozila; druga vozila, nesamovozna; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30%cene izdelka franko tovarna.
ex 88.pgl.	Letala, vesoljska vozila in njihovi deli, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.
ex 8804	Rotošuti	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v številni druge materiale iz tar. št.8804.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.
8805	Oprema za lansiranje letal; krovna prestrezala letal in podobna oprema; naprave za treniranje letenja na tleh; deli navedenih proizvodov	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30%cene izdelka franko tovarna.
89.pgl.	Ladje, čolni in plavajoče konstrukcije	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Ne sme se uporabljati ladijske trupe iz tar. št. 8906 .	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.
ex 90.pgl.	Optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni ali precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30%cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9001	Optična vlakna in kabli iz optičnih vlaken razen iz tar. št. 8544; listi in plošče iz polarizirajočega materiala; leče (vštevši kontaktne leče), prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnegakoli materiala, nemontirani, razen takih optično obdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	
9002	Leče, prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnegakoli materiala, montirani, ki so deli ali pribor instrumentov ali aparatov, razen takih optičnih neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	
9004	Očala in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.	
ex 9005	Dalnogledi (z enim ali dvema objektivoma), optični teleskopi in njihova stojala, razen astronomskih refrakcijskih teleskopov in njihovih podstavkov	Izdelava pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30%cene izdelka franko tovarna.
ex 9006	Fotografske naprave, razen kinematografskih kamer, fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice, razen bliskovnih žarnic z električnim vžigom	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30%cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9007	Kinematografske kamere in projektorji, v številu tiste z vgrajenimi aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9011	Optični mikroskopi, v številu tiste za mikrofotografijo, mikrokinematografijo in mikroprojekcijo	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 9014	Drugi navigacijski instrumenti in aparati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9015	Geodetski (v številu fotografski, oceanografski, hidrološki, meteorološki, geofizikalni instrumenti in aparati, razen kompasov; daljinomeri	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9016	Tehtnice z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05g), z utežmi ali brez njih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9017	Instrumenti in aparati za risanje, označevanje ali matematično računanje (npr. risalni aparati,	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9018	pantografi, kotomeri, risalni pribor v kompletu, logaritemska računalna, računalna v obliki okrogle plošče); ročni instrumenti za merjenje dolžine (npr. merilne palice in trakovi, mikrometerska merila, merila z nonijem), ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju Medicinski, kirurški, zobozdravniški in veterinarski instrumenti in aparati, v številni scintigrafske, elektromedicinske aparate in aparate za preiskavo vida: - Zobozdravniški stoli z vgrajenimi zobozdravniškimi napravami ali zobozdravniški pljuvalniki - Drugi	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. v številni materiale iz tar. št. 9018. Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
9019	Aparati za mehanoterapijo; aparati za masažo; aparati za psihološka testiranja; aparati za ozonoterapijo, kisikoterapijo, aerosolno terapijo, umetno dihanje in drugi terapevtski dihalni aparati	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
9020	Drugi dihalni aparati in plinske maske razen varovalnih mask brez mehaničnih delov in zamenljivih filtrov	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom
(1)	(2)	(3) ali (4)
9024	Stroji in aparati za preiskovanje trdote, natezne trdnosti, ali odpornosti na tlak, elastičnosti ali drugih mehanskih lastnosti materiala (npr.: kovin, lesa, tekstilnega materiala, papirja, plastične mase)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.
9025	Hidrometri in podobni merilniki, termometri, pirometri, barometri, higrometri (vlagomeri) in psihometri, tudi kombinacije teh instrumentov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.
9026	Instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo pretoka, nivoja tlaka ali drugih spremenljivih veličin pri tekočinah ali plinih (npr.: merilniki pretoka, kazalniki nivoja, manometri, merilniki toplote, števeci porabe toplote); razen instrumentov in aparatov iz tar. št. 9014, 9015, 9028 ali 9032	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.
9027	Instrumenti in aparati za fizikalne in kemične analize (npr.: polarimetri, refraktometri, spektrometri, aparati za analizo plina ali dima); instrumenti in aparati za preiskovanje viskoznosti, poroznosti, raztezanja, površinske napetosti ali podobno ali za kalorimetrijska, akustična in fotometrijska merjenja ali kontrolo (vštevši ekspozimetre); mikrotomi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.
9028	Merilniki porabe ali proizvodnje plinov, tekočin ali električne energije, vštevši merilnike za njihovo umerjanje	
	- Deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40%cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Drugi	Izdelava: - pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9029	Števci vrtljajev, števci proizvodnje, kilometrski števci, števci korakov in podobno; kazalniki hitrosti in tahometri, razen tistih, ki se uvrščajo v tar. št. 9014 ali 9015; stroboskopi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9030	Osciloskopi, spektralni analizatorji in drugi instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo električnih veličin, razen merilnikov iz tar. št. 9028; instrumenti in aparati za merjenje ali odkrivanje alfa, beta, gama, rentgenskih, kozmičnih ali drugih ionizirajočih sevanj	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9031	Instrumenti, aparati in stroji za merjenje ali kontrolo, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; projektorji profilov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9032	Instrumenti in aparati za avtomatično regulacijo ali krmiljenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9033	Deli in pribor (ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju) za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz 90. poglavja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 91.pgl.	Ure in osebne ure in njihovi deli, razen za:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9105	Druge ure	Izdelava: - pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9109	Urniki mehanizmi, kompletni in sestavljeni	Izdelava: - pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9110	Kompletni mehanizmi za osebne ali druge ure, nesestavljeni ali delno sestavljeni (šablone); nekompletni mehanizmi za osebne ali druge ure, sestavljeni; grobi urni mehanizmi za osebne ali druge ure	Izdelava: - pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v tar. št. 9114 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9111	Ohišja za osebne ure in deli ohišij	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. kor je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9112	Ohišja za hišne, pisarniške in podobne ure in ohišja podobne vrste za druge proizvode iz tega poglavja in deli zanje	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. kor je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9113	Jermenčki in zapestnice za ročne ure in njihovi deli:		

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Iz navadnih kovin, prevlečeni sali ne s plemenito kovino - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
92.pgl.	Glasbila; njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
93.pgl.	Orožje in strelivo; njuni deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 94.pgl.	Pohištvo; posteljnina, žimnice, nosilci za žimnice, blazine in podobni polnjeni izdelki; svetilke in druga svetila, ki niso omenjena ali zajeta na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene ploščice z imeni in podobno; montažne zgradbe; razen:	Izdelava pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 9401 in ex 9403	Pohištvo iz navadnih kovin, z vdelano nenapolnjeno bombažno tkanino, katere teža ne presega 300g/m2	Izdelava pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. ali Izdelava iz bombažne tkanine, ki je že pripravljena za uporabo iz tar. št. 9401 ali 9403, pod pogojem da: - njena vrednost ne presega 25% cene izdelka franko tovarna, in - so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom in se uvrščajo v druge tar. št. razen tar. št. 9401 ali 9403.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
9405	Svetilke in druga svetila, vštrevši reflektorje in njihove dele, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu; osvetljeni napisi, osvetljene ploščice z imeni in podobno, s fiksim svetlobnim virom, in njihovi deli, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9406	Montažne zgradbe	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 95.pgl.	Igrače, rekviziti za družabne igre in šport; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
9503	Druge igrače; zmanjšani modeli in podobni modeli za igro, v številu tudi s pogonom; sestavljanke vseh vrst	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 9506	Glave za palice za golf in njihovi deli	Izdelava pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Za izdelavo glav za palice za golf se lahko uporabijo grobo obdelani bloki.	
ex 96.pgl.	Razni izdelki, razen;	Izdelava pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 9601 in ex 9602	Izdelki iz materialov živalskega, rastlinskega ali mineralnega izvora za rezljanje	Izdelava iz obdelanih materialov za izrezovanje iz istih tar. št.	
ex 9603	Metle in ščetke (razen metel iz protja ter ščetk iz materialov veвериče ali podlasičje dlake) mehanične priprave za čiščenje podov, ročne, brez motorja: soboslikarski vložki in valji, brisalniki za pod in omele	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
9605	Potovalni kompleti (neseserji) za osebno nego, za šivanje ali čiščenje obutve ali obleke	Vsak predmet v kompletu mora zadovoljiti pravila, ki bi zanj veljala, če ne bi bil vključen v komplet. Lahko pa se vključijo predmeti brez porekla, če njihova skupna vrednost ne presega 15% cene kompleta franko tovarna.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom		
(1)	(2)	(3)	ali	(4)
9606	Gumbi, pritiskači, zaklopni gumbi, gumbi za srajce in drugi deli teh izdelkov; nedokončani gumbi	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.		
9612	Trakovi za pisalne stroje in podobni trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo ali drugače pripravljeni za odtiskovanje, všteti trakove na kolescih ali v patronah; blazinice za žige, prepojene ali neprepojene, s škatlo ali brez nje	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.		
ex 9613	Piezo vžigalniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh materialov iz tar. št. 9613 ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.		
ex 9614	Tobačne pipe ali glave za pipe	Izdelava iz grobo obdelanih blokov.		
pgl. 97	Umetniški predmeti, zbirke in starine	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.		

PRILOGA III

Potrdilo EUR.1 o prometu blaga in zahteva za potrdilo EUR.1 o prometu blaga

Navodila za tiskanje

1. Vsak obrazec meri 210 x 297 mm; dovoljeno odstopanje po dolžini je minus 5 mm oziroma plus 8 mm. Uporabljati je treba bel, klejen, brezlesni pisalni papir, z najmanjšo težo 25 gramov na kvadratni meter. Imeti mora ozadje s tiskanim zelenim vzorcem "guilloche" tako, da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi opazno na prvi pogled.

2. Pristojni organi držav članic Skupnosti in Slovenije si lahko pridržijo pravico, da sami tiskajo potrdila ali pa jih dajo tiskati pooblaščenim tiskarjem. V slednjem primeru se mora vsak obrazec sklicevati na tako pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarja ali oznaka, ki omogoča njegovo identifikacijo. Obrazec mora imeti tudi serijsko številko, tiskano ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.

POTRDILO O PROMETU BLAGA

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR. 1 No A 000 000		
	Predno izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani		
	2. To potrdilo se uporablja za preferencialno menjavo med		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	in		
	(navesti države, skupnine držav ali teritorije)		
	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla proizvodov	5. Namembna država, skupina držav ali teritorij	
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	7. Opombe		
8. Zaporedna številka; oznake, številke, število in vrsta paketov(1); poimenovanje blaga		9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m ³ , itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)
11. CARINSKA OVEROVITEV Overjena izjava Izvozni dokument (2): Tip.....Št..... Carinski organ:..... Država ali ozemlje izdaje:..... V....., Dne..... (Podpis)		12. IZJAVA IZVOZNIKA Popisani izjavljam, da zgoraj navedeno blago izpolnjuje vse pogoje potrebne za izdajo tega potrdila. V.....dne..... (Podpis)	

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite "v razsutem stanju".

(2) Izpolnite samo, če to zahtevajo predpisi izvozne države ali teritorija.

13. ZAHTEVEK ZA KONTROLO, poslati na:	14. REZULTAT KONTROLE Na podlagi izvedene kontrole je bilo ugotovljeno, da ⁽¹⁾ : je to potrdilo resnično izdal naveden carinski organ in da so navedbe, ki jih vsebuje, točne to potrdilo ne izpolnjuje zahtevanih pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe)
15. Vložen je zahtevek za ugotovitev verodostojnosti in točnosti tega potrdila. V _____ dne _____ Žig _____ (podpis)	V _____ dne _____ Žig _____ (podpis) _____ (1) Označi z X ustrezno navedbo.

1. To potrdilo ne sme vsebovati izbrisov ali ponovnih vpisov. Morebitni popravki morajo biti izvedeni tako, da se napačne navedbe prečrtajo in po potrebi dodajo pravilne. Vsako tako spremembo mora potrditi tisti, ki je potrdilo izpolnil in jo overiti carinske oblasti države ali ozemlja izdaje.

2. Izdelki, navedeni v potrdilu, si morajo slediti neprekinjeno, in pred vsakim izdelkom mora biti zaporedna številka. Neposredno pod zadnjim izdelkom mora biti potegnjena vodoravna črta. Neuporabljen prostor mora biti prečrtan tako, da je dodajanje naknadnih podatkov onemogočeno.

3. Blago mora biti opisano v skladu s trgovinskimi običaji tako natančno, da se lahko identificira.

ZAHTEVA ZA POTRDILO O PROMETU BLAGA

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR. 1 No A 000 000		
	Predno izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani		
	2. Zahteva za potrdilo, ki se uporablja za preferencialno menjavo med _____		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	in _____		
	(inavesti države, skupine držav ali teritorije)		
	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla proizvodov	5. Namembna država, skupina držav ali teritorij	
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	7. Opombe		
8. Zaporedna številka, oznake, številke, število in vrsta paketov(1); poimenovanje blaga	9. Bruto teža(kg) ali druga merska enota (l, m ³ , itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)	

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite "v razsutem stanju".

IZJAVA IZVOZNIKA

Podpisani, izvoznik blaga, navedenega na prednji strani,

IZJAVLJAM, da to blago izpolnjuje zahtevane pogoje za izdajo priloženega potrdila;

NAVAJAM okoliščine, na podlagi katerih to blago izpolnjuje zahtevane pogoje:

.....
.....
.....
.....

PRILAGAM naslednja dokazila ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

SE ZAVEZUJEM, da bom na zahtevo pristojnih oblasti predložil vsa dodatna dokazila, ki jih le-te štejejo kot potrebna za izdajo priloženega potrdila, kot tudi pristajam, če je to potrebno, na pregled mojega knjigovodstva in okoliščin izdelave omenjenega blaga s strani pristojnih oblasti;

PROSIM za izdajo priloženega potrdila za to blago.

.....
(Kraj in datum)

.....
(Podpis)

⁽¹⁾Na primer: uvozni dokumenti, potrdila o prometu, računi, izjave proizvajalca, itd., ki se nanašajo na v izdelavi uporabljene izdelke ali na v enakem stanju ponovno izvoženo blago.

PRILOGA IV

Izjava na računu

Izjava na računu, katere besedilo je navedeno v nadaljevanju, mora biti izdelana v skladu z opombami. Vendar opomb ni treba natisniti.

Angleška inačica:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin ⁽²⁾.

Španska inačica:

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... (1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... (2).

Danska inačica:

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... (1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... (2).

Nemška inačica:

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sind (2).

Grška inačica:

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... (1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής ... (2).

-
- (1) Kadar izjavo na računu izdelata pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena Protokola, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila. Če izjavo na računu ne daje pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.
 - (2) Navedba porekla izdelkov. Kadar se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille v smislu 37. člena Protokola, jih mora izvoznik jasno označiti z oznako "CM" v dokumentu, na katerem se daje izjava.

Francoska inačica:

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... (1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (2).

Italijanska inačica:

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... (1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... (2).

Nizozemska inačica:

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... (1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn (2).

Portugalska inačica:

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º. ... (1)), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (2).

Finska inačica:

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ... (1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita (2).

Švedska inačica:

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... (1)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung i ... (2).

-
- (1) Kadar izjavo na računu izdelava pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena tega Protokola, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila. Če izjavo na računu ne daje pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.
 - (2) Navedba porekla izdelkov. Kadar se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille v smislu 37. člena Protokola, jih mora izvoznik jasno označiti z oznako "CM" v dokumentu, na katerem se daje izjava.

Slovenska inačica:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾)
izjavljam, da če ni drugače jasno navedeno, ima blago preferencialno⁽²⁾ poreklo.

.....³
(Kraj in datum)

.....⁴
(Podpis izvoznika, dodatno mora biti
jasno navedeno ime osebe, ki je podpisala
izjavo)

-
- (1) Kadar izjavo na računu izdelava pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena Protokola, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila. Če izjavo na računu ne daje pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.
- (2) Navedba porekla izdelkov. Kadar se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille v smislu 37. člena Protokola, jih mora izvoznik jasno označiti z oznako "CM" v dokumentu, na katerem se daje izjava.
- (3) Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že v samem dokumentu.
- (4) Glej tudi peti odstavek 21. člena Protokola. Kadar se ne zahteva podpis izvoznika, se izvzetje podpisa nanaša tudi na navedbo imena podpisnika.

PROTOKOL 5

O MEDSEBOJNI POMOČI V CARINSKIH ZADEVAH
MED UPRAVNIMI ORGANI

1. člen

Definicije

Za namene tega Protokola:

a) "carinska zakonodaja" pomeni določbe, ki se uporabljajo v Evropski skupnosti in Sloveniji in urejajo uvoz, izvoz in tranzit blaga ter kakršenkoli postopek carinjenja blaga, vključno z ukrepi prepovedi, omejevanja in nadzora;

b) "carinske dajatve" pomenijo vse dajatve, davke, pristojbine ali druge takse, ki se odmerjajo in pobirajo na ozemljih pogodbenic ob uporabi carinske zakonodaje, vendar ne vključujejo pristojbin in taks, ki so v znesku omejene na približen strošek opravljenih storitev;

c) "organ prosilec" pomeni pristojni upravni organ, ki ga je pogodbenica v ta namen imenovala, in prosi za pomoč v carinskih zadevah;

d) "zaprošeni organ" pomeni pristojni upravni organ, ki ga je pogodbenica v ta namen imenovala, in prejme prošnjo za pomoč v carinskih zadevah;

e) "osebni podatki" pomenijo vse informacije, ki se nanašajo na določenega ali določljivega posameznika.

2. člen

Obseg

1. Pogodbenici si v okviru svojih pristojnosti med seboj pomagata na način in pod pogoji, določenimi s tem Protokolom, pri tem ko zagotavljata, da se carinska zakonodaja pravilno uporablja, še posebej s preprečevanjem, odkrivanjem in preiskavo postopkov, s katerimi se ta zakonodaja krši.

2. Pomoč v carinskih zadevah, predvidena s tem Protokolom, velja za katerikoli upravni organ pogodbenic, ki je pristojen za uporabo tega Protokola. Ne posega v pravila, ki urejajo medsebojno pomoč v kazenskih zadevah. Tudi ne zajema informacij, dobljenih s pooblastili, ki se izvajajo na zahtevo sodnih organov, razen če se ti organi s tem strinjajo.

3. člen

Pomoč na zahtevo

1. Na prošnjo organa prosilca mu zaprošeni organ prikrbi vse pomembne informacije, ki bi mu lahko omogočile, da zagotovi pravilno uporabo carinske zakonodaje, vključno z informacijami o opaženih ali načrtovanih postopkih, s katerimi se krši ali bi se lahko kršila ta zakonodaja.

2. Na prošnjo organa prosilca ga mora zaprošeni organ obvestiti, ali je bilo blago, izvoženo z ozemlja ene od pogodbenic, pravilno uvoženo na ozemlje druge pogodbenice, ter navesti, če je to primerno, carinski postopek, uporabljen za blago.

3. Na prošnjo organa prosilca ga mora zaprošeni organ obvestiti, ali je bilo blago, uvoženo na ozemlje ene od pogodbenic, pravilno izvoženo z ozemlja druge pogodbenice,

ter navesti, če je to primerno, carinski postopek, uporabljen za blago.

4. Na prošnjo organa prosilca mora zaprošeni organ sprejeti vse potrebne ukrepe za zagotovitev posebnega nadzora nad:

a) fizičnimi ali pravnimi osebami, za katere se utemeljeno domneva, da kršijo ali so kršile carinsko zakonodajo;

b) kraji, kjer se blago skladišči na način, zaradi katerega se domneva, da je namenjeno postopkom, ki so v nasprotju s carinsko zakonodajo;

c) pretokom blaga, za katero je bilo javljeno, da lahko povzroči kršitve carinske zakonodaje;

d) prevoznimi sredstvi, za katere se upravičeno domneva, da so bila, so ali bi lahko bila uporabljena pri postopkih, s katerimi se krši carinska zakonodaja.

4. člen

Spontana pomoč

Pogodbenici druga drugi v skladu s svojimi zakoni, predpisi in drugimi pravnimi instrumenti zagotavljata pomoč, če menita, da je to potrebno za pravilno uporabo carinske zakonodaje, še posebej, kadar dobita informacije glede:

– postopkov, ki so, ali pa se jima zdi, da so kršitev te zakonodaje, in bi lahko zanimali drugo pogodbenico;

– novih načinov ali metod, uporabljenih za uresničevanje takih postopkov;

– blaga, za katero je znano, da je v zvezi z njim prišlo do kršenja carinske zakonodaje.

5. člen

Pošiljanje/Obveščanje

Na zahtevo organa prosilca mora zaprošeni organ v skladu z zakonodajo sprejeti vse potrebne ukrepe z namenom da naslovniku, ki prebiva ali ima sedež na njegovem ozemlju:

– dostavi vse dokumente

– in ga obvešča o vseh odločitvah,

ki spadajo v ta Protokol. V takem primeru se uporablja 3. točka 6. člena.

6. člen

Oblika in vsebina prošenj za pomoč

1. Prošnje v skladu s tem Protokolom morajo biti v pisni obliki. Prošnje morajo spremljati dokumenti, potrebni za uresničevanje teh prošenj. Kadar nujnost primera to zahteva, se lahko sprejmejo ustne prošnje, ki pa morajo biti takoj pisno potrjene.

2. Prošnje v skladu s prvim odstavkom morajo vsebovati naslednje podatke:

a) navedbo organa, ki prosi za pomoč;

b) zaprošeni ukrep;

c) predmet prošnje in razlog zanjo;

d) zadevne zakone, predpise in druge pravne elemente;

e) kolikor mogoče natančne in obsežne navedbe o fizičnih ali pravnih osebah, ki se preiskujejo;

f) povzetek vseh pomembnih dejstev ter že opravljenih poizvedb, razen v primerih, predvidenih v 5. členu.

3. Prošnje je treba predložiti v uradnem jeziku zaprosenega organa ali v jeziku, ki je za ta organ sprejemljiv.

4. Če prošnja ne ustreza formalnim zahtevam, se lahko zahteva njen popravek ali dopolnitev; vendar pa se lahko odredijo varnostni ukrepi.

7. člen

Obravnavanje prošenj

1. Da bi ugodil prošnji za pomoč, mora zaproseni organ, ali, kadar ta ne more sam ukrepati, upravni oddelek, na katerega je ta organ naslovil prošnjo, v okviru svoje pristojnosti in razpoložljivih virov ravnati, kot bi deloval zase ali na zahtevo drugih organov iste pogodbenice, ter sporočiti informacije, ki jih že ima, izpeljati ustrezne poizvedbe ali urediti, da se te izpeljejo.

2. Prošnje za pomoč bodo obravnavane v skladu z zakoni, predpisi in drugimi pravnimi instrumenti zaprosene pogodbenice.

3. Pooblaščenči uradniki pogodbenice lahko sporazumno z drugo prizadeto pogodbenico ter v okviru pogojev, ki jih ta določi, od uradov zaprosenega organa ali drugega organa, za katerega je zaproseni organ odgovoren, dobijo informacije glede kršitev carinske zakonodaje, ki jih organ prosilec potrebuje za namene tega Protokola.

4. Uradniki pogodbenice so lahko sporazumno z drugo zadevno pogodbenico ter v okviru pogojev, ki jih ta določi, prisotni ob poizvedbah, ki se izvajajo na ozemlju te pogodbenice.

8. člen

Oblika za sporočanje informacij

1. Zaprošeni organ sporoči izide poizvedb organu prosilcu v obliki dokumentov, potrjenih kopij dokumentov, poročil in podobnega.

2. Dokumente, predvidene v prvem odstavku, lahko zamenjajo računalniški podatki v kakršnikoli obliki, ki se uporabljajo za enak namen.

9. člen

Izjeme pri obveznosti dajanja pomoči

1. Pogodbenice lahko zavrnejo dajanje pomoči, kot je predvideno v tem Protokolu, če bi to:

a) po vsej verjetnosti vplivalo na suverenost Slovenije ali države članice Skupnosti, ki je bila zaprosena za pomoč po tem Protokolu; ali

b) po vsej verjetnosti vplivalo na javno politiko, varnost ali druge bistvene interese; ali

c) vključevalo denarne ali davčne predpise, razen predpisov o carinskih dajatvah; ali

d) kršilo industrijsko, poslovno ali poklicno tajnost.

2. Če organ prosilca zahteva pomoč, ki je sam ne bi mogel priskrbeti, če bi ga zanjo zaprosili, mora na to v svoji prošnji opozoriti. Zaprošeni organ se mora potem odločiti, kako bo odgovoril na tako prošnjo.

3. Če je pomoč odbita ali zavrnjena, je treba to odločitev in razloge zanjo brez odlašanja sporočiti organu prosilcu.

10. člen

Obveznost spoštovanja zaupnosti

1. Vsaka informacija, sporočena v kakršnikoli obliki v skladu s tem Protokolom, je zaupna. Zanj velja obveznost varovanja uradne tajnosti in mora biti varovana tako, kot podobna informacija v skladu z ustreznimi zakoni pogodbenice, ki jo je prejela, in po ustreznih določbah, ki se uporabljajo za organe Skupnosti.

2. Osební podatki se lahko dajo le, če je raven osebnega varstva, ki ga zagotavljajo zakonodaje pogodbenic, enakovredna. Pogodbenice morajo zagotoviti vsaj raven varstva, ki temelji na načelih, določenih v Prilogi tega Protokola.

11. člen

Uporaba informacij

1. Dobljene informacije se uporabijo le za namene tega Protokola in se lahko v pogodbenici uporabijo za druge namene le s predhodnim pisnim privoljenjem upravnega organa, ki je informacije dal, ob upoštevanju omejitev, ki jih določi ta organ.

2. Prvi odstavek ne preprečuje uporabe informacij v katerikoli sodnih ali upravnih postopkih, ki se pozneje sprožijo zaradi neizpolnjevanja carinske zakonodaje. O taki uporabi je treba nemudoma obvestiti pristojni organ, ki je to informacijo dal.

3. Pogodbenice lahko v svojih dokaznih spisih, poročilih in pričevanjih ter v postopkih in tožbah pred sodišči kot dokaze uporabljajo informacije in dokumente, ki so jih dobile v skladu z določbami tega Protokola.

12. člen

Izvedenci in priče

Uradnik zaprosenega organa se lahko pooblasti, da v okviru podeljenega pooblastila nastopa kot izvedenec ali priča v sodnih ali upravnih postopkih glede zadev, ki jih zajema ta Protokol, in so v sodni pristojnosti druge pogodbenice, ter predloži predmete, dokumente ali njihove overjene kopije, potrebne v postopkih. V prošnji za nastopanje mora biti posebej navedeno, v katerih zadevah ter na podlagi katerega pravnega naslova ali kvalifikacije je treba uradnika zaslišati.

13. člen

Stroški pomoči

Pogodbenice se odpovejo vsem medsebojnim zahtevkom za povračilo stroškov, nastalih v skladu s tem Protokolom, razen za stroške za izvedence in priče ter tolmače in prevajalce, ki niso državni uslužbenci.

14. člen

Izvajanje

1. Izvajanje tega Protokola se zaupa osrednji Carinski upravi Slovenije na eni strani in pristojnim službam Komisije Evropskih skupnosti, če je to primerno, pa tudi carinskim organom držav članic Evropske skupnosti na drugi strani. Odločajo o vseh praktičnih ukrepih in dogovorih, potrebnih

za njegovo uporabo ob upoštevanju pravil na področju varstva podatkov.

2. Pogodbenici se morata med seboj posvetovati in obveščati o podrobnih pravilih izvajanja, ki se sprejmejo v skladu z določbami tega Protokola.

15. člen

Komplementarnost

1. Ta Protokol dopolnjuje, ne pa ovira, uporabo katerikoli sporazumov o medsebojni pomoči, ki so bili sklenjeni ali pa se lahko sklenejo med eno ali več državami članicami Evropske skupnosti in Slovenijo. Tudi ne sme preprečevati obsežnejše medsebojne pomoči, ki se daje po teh sporazumih.

2. Brez vpliva na 11. člen ti sporazumi ne posegajo v določbe Skupnosti, ki med pristojnimi službami Komisije in carinskimi organi držav članic urejajo sporočanje informacij o carinskih zadevah, ki bi lahko bile v interesu Skupnosti.

PRILOGA

TEMELJNA NAČELA VARSTVA PODATKOV

1. Osební podatki, ki se avtomatično obdelujejo, morajo biti:

- a) pridobljeni in obdelani pošteno in zakonito;
- b) hranjeni za določene in zakonite namene ter se ne smejo uporabljati na način, ki je nezdržljiv s temi nameni;
- c) primerni, koristni in ne preobsežni glede na namene, za katere se hranijo;
- d) natančni in če je treba, ažurirani;
- e) ohranjeni v obliki, ki dopušča identifikacijo subjektov v podatkih le tako dolgo, kot je to potrebno za namen, za katerega se ti podatki hranijo.

2. Osební podatki, ki razkrivajo rasno poreklo, politično prepričanje ali versko ali druga prepričanja, kot tudi osebni podatki o zdravju ali spolnem življenju, ne smejo biti avtomatično obdelani, razen če domača zakonodaja ne zagotavlja ustreznega varstva. Enako velja za osebne podatke v zvezi s kazenskimi obsodbami.

3. Treba je sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe za varstvo osebnih podatkov, hranjenih v avtomatičnih podatkovnih datotekah, pred nepooblaščenim uničenjem ali slučajno izgubo kot tudi pred nepooblaščenim dostopom, spremembo ali širjenjem.

4. Vsaki osebi je treba omogočiti:

- a) da ugotovi obstoj avtomatične datoteke osebnih podatkov, njene glavne namene, kot tudi identiteto in običajno bivališče ali glavni sedež nadzornika datoteke;
- b) da v razumnih presledkih ter brez pretirane zamude ali stroškov dobi potrditev, ali so osebni podatki, ki se nanašajo nanjo, hranjeni v avtomatični datoteki podatkov ter da ji take podatke sporoče v razumljivi obliki;
- c) da, odvisno od primera, doseže, da popravijo ali izbrišejo take podatke, če so bili obdelani v nasprotju z določbami domače zakonodaje, ki uveljavlja temeljna načela, določena v prvem in drugem načelu;

d) da dobi ustrezno povračilo, če zahteva za sporočilo ali, odvisno od primera, sporočilo samo, popravek ali izbris, omenjeni v alineah b) in c) tega načela, niso izpolnjeni.

5.1. Glede določb iz 1., 2. in 4. načela niso dovoljene nobene izjeme, razen v mejah, določenih v tem načelu.

5.2. Odstopanje od določb iz 1., 2. in 4. načela je dovoljeno, če je tako odstopanje predvideno v zakonu pogodbenice in pomeni potreben ukrep demokratične družbe v interesu:

a) zaščite državne varnosti, javne varnosti, denarnih interesov države ali zatiranja kaznivih dejanj;

b) zaščite subjekta podatkov ali pravic in svoboščin drugih.

5.3. Zakon lahko določa omejitve uveljavljanja pravic, določenih v odstavkih b, c in d 4. načela, v zvezi z avtomatičnimi datotekami zasebnih podatkov, ki se uporabljajo za statistiko ali za znanstvene raziskave, če očitno ne gre za tveganje, da bi kršili zasebnost subjektov podatkov.

6. Nobene določbe te priloge ni mogoče razlagati, kot da omejuje ali drugače vpliva na možnost pogodbenice, da zagotavlja subjektom podatkov širše varstvo, kot je določeno v tej prilogi.

PROTOKOL 6

O KONCESIJAH Z LETNIMI OMEJITVAMI

Pogodbenice soglašajo, da sorazmerno prilagodijo vse koncesije, podeljene v mejah letnih količin, če Sporazum začne veljati po 1. januarju danega leta.

SKLEPNA LISTINA

Pooblaščenci REPUBLIKE SLOVENIJE,
v nadaljnjem besedilu Slovenija,
na eni strani, in
pooblaščenci

EVROPSKE SKUPNOSTI, EVROPSKE SKUPNOSTI ZA PREMOG IN JEKLO IN EVROPSKE SKUPNOSTI ZA JEDRSKO ENERGIJO,

v nadaljnjem besedilu Skupnost,
na drugi strani,

ki so se sestali v Bruslju 11. 11. 1996, da podpišejo Začasni sporazum o trgovini in zadevah v zvezi s trgovino med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo ter Evropsko skupnostjo za jedrsko energijo na drugi strani, v nadaljnjem besedilu Začasni sporazum in Protokol, s katerim se spreminja Evropski sporazum, so sprejeli naslednja besedila:

Protokol, s katerim se spreminja Evropski sporazum, Začasni sporazum in naslednje Protokole:

- Protokol 1 o tekstilnih izdelkih in oblačilih
 Protokol 2 o izdelkih, ki jih vključuje
 Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za
 premog in jeklo (ESPJ)
 Protokol 3 o trgovini med Slovenijo in
 Skupnostjo s predelanimi kmetijskimi izdelki
 Protokol 4 o definiciji pojma 'izdelki s poreklom' in nači-
 nih upravnega sodelovanja
 Protokol 5 o medsebojni pomoči med upravnimi organi v
 carinskih zadevah
 Protokol 6 o koncesijah z letnimi omejitvami

Pooblaščenci Skupnosti in pooblaščenci Slovenije so sprejeli besedila navedenih skupnih izjav, priloženih k tej Sklepni listini:

Skupna izjava o 20. členu Sporazuma

Skupna izjava o 29. členu Sporazuma

Skupna izjava o 36. členu Sporazuma

Skupna izjava o 37. členu Sporazuma

Skupna izjava o 45. členu Sporazuma

Skupna izjava o prehodnem obdobju v zvezi z izdajo ali izdelavo dokumentov, ki se nanašajo na dokazilo o poreklu v okviru Sporazuma o sodelovanju

Skupna izjava o Kneževini Andori

Skupna izjava o Republiki San Marino

Pooblaščenci Slovenije so se seznanili z navedeno izjavo, ki je priložena tej Sklepni listini:

Enostranska izjava Skupnosti

Pooblaščenci Skupnosti so se seznanili z navedeno izjavo, ki je priložena tej Sklepni listini:

Enostranska izjava Slovenije, ki se nanaša na 36. člen: Varstvo pravic intelektualne, industrijske in poslovne lastnine.

SKUPNE IZJAVE

SKUPNA IZJAVA O 20. ČLENU

O pogojih za uporabo 20. člena Sporazuma in ustreznih določb drugih evropskih sporazumov se bo Skupnost dogovarjala z državami srednje in vzhodne Evrope, ki so podpisale evropske sporazume. Slovenija bo sodelovala pri teh pogovorih.

Ko bodo ti pogoji dogovorjeni, bodo na primeren način vključeni v Sporazum.

SKUPNA IZJAVA O 29. ČLENU

Izjava o nameri pogodbenic o trgovinskih dogovorih med državami, ki so nastale iz nekdanje Socialistične federativne republike Jugoslavije:

1. Evropska skupnost in Slovenija menita, da je bistveno, da se čim prej obnovi gospodarsko in trgovinsko sodelovanje med državami, ki so nastale iz nekdanje Socialistične federativne republike Jugoslavije, takoj, ko bodo politične in gospodarske okoliščine to dovoljevale.

2. Skupnost je pripravljena priznati kumulacijo porekla državam, nastalim iz nekdanje Socialistične federativne re-

publike Jugoslavije, ki so obnovile normalno gospodarsko in trgovinsko sodelovanje, takoj, ko se vzpostavi ustrezno upravno sodelovanje, potrebno za normalno delovanje kumulacije.

3. V skladu s tem Slovenija izjavlja, da je pripravljena čim prej začeti s pogajanjem za vzpostavitev sodelovanja z drugimi državami, ki so nastale iz nekdanje Socialistične federativne republike Jugoslavije.

SKUPNA IZJAVA O 36. ČLENU

Pogodbenice soglašajo, da za namene Sporazuma intelektualna, industrijska in poslovna lastnina vključuje predvsem avtorske pravice vključno z avtorstvom računalniških programov in sorodne pravice, pravice, ki se nanašajo na patente, industrijske vzorce in modele, zemljepisne oznake vključno z oznakami porekla, blagovne znamke in storitvene znamke, topografijo integriranih vezij in varstvo proti neljalni konkurenci v skladu z 10. bis členom Pariške konvencije o varstvu industrijske lastnine in varstvo nerazkritih podatkov o znanju in izkušnjah.

SKUPNA IZJAVA O 37. ČLENU

V skladu z mednarodnimi obvezami bodo pogodbenice sprejele potrebne ukrepe, da bodo pred 1. julijem 1998 začele izvajati priporočilo, ki ga je sprejel Svet za carinsko sodelovanje 16. junija 1960.

SKUPNA IZJAVA O 45. ČLENU

a) Za razlago in praktično uporabo tega Sporazuma se pogodbenici dogovorita, da so primeri posebne nujnosti, omenjeni v 45. členu Sporazuma, primeri bistvene kršitve Sporazuma s strani ene od obeh pogodbenic. Bistveni kršitvi Sporazuma sta:

– zavračanje Sporazuma, ki ga ne sankcionirajo splošna pravila mednarodnega prava;

– kršitev bistvenih elementov Sporazuma, navedenih v 1. členu.

b) Pogodbenici soglašata, da so 'ustrezni ukrepi' iz 45. člena ukrepi, sprejeti v skladu z mednarodnim pravom. Če pogodbenica sprejme ukrep v posebno nujnem primeru v skladu s 45. členom, lahko druga pogodbenica uporabi postopek za reševanje sporov.

SKUPNA IZJAVA

O PREHODNEM OBDODBU V ZVEZI Z IZDAJO ALI IZDELAVO DOKUMENTOV, KI SE NANAŠAJO NA DOKAZILO O POREKLU V OKVIRU SPORAZUMA O SODELOVANJU

1. Do 31. decembra 1997 pristojni carinski organi Skupnosti in Slovenije sprejemajo kot veljavno dokazilo o poreklu v smislu Protokola 4:

i) dolgoročna potrdila o prometu blaga EUR.1, izdana v skladu s tem Sporazumom, overjena z žigom pristojnega carinskega urada države izvoznice;

ii) potrdila o prometu blaga EUR.1, vnaprej overjena z žigom pristojnega carinskega urada države izvoznice;

iii) potrdila o prometu blaga EUR.1, izdana v skladu s tem Sporazumom, ki jih overi pooblaščen izvoznik s posebnim žigom, ki so ga odobrili carinski organi države izvoznice;

iv) obrazce EUR.2, izdane v skladu s tem Sporazumom.

2. Pristojni carinski organi Skupnosti in Slovenije sprejemajo zahteve za naknadno preverjanje navedenih dokumentov dve leti po izdaji ali izdelavi zadevnega dokazila o poreklu. Ta preverjanja se opravljajo v skladu s VI. oddelkom Protokola 4 k temu Sporazumu.

SKUPNA IZJAVA O KNEŽEVINI ANDORI

1. Izdelki s poreklom iz Kneževine Andore, ki sodijo v 25. do 97. poglavje Harmoniziranega sistema, se v Sloveniji sprejmejo kot izdelki s poreklom iz Skupnosti v smislu Protokola 4 tega Sporazuma.

2. Za opredelitev statusa porekla navedenih izdelkov se mutatis mutandis uporablja Protokol 4.

SKUPNA IZJAVA O REPUBLIKI SAN MARINO

1. Izdelki s poreklom iz Republike San Marino se v Sloveniji sprejmejo kot izdelki s poreklom iz Skupnosti v smislu Protokola 4 tega Sporazuma.

2. Za opredelitev statusa porekla zgoraj navedenih izdelkov se mutatis mutandis uporablja Protokol 4.

ENOSTRANSKA IZJAVA

IZJAVA SKUPNOSTI

Skupnost ugotavlja, da se Začasni sporazum z Republiko Slovenijo ne uporablja za prekomorske dežele in ozemlja, povezana z Evropsko skupnostjo v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti.

ENOSTRANSKA IZJAVA SLOVENIJE V ZVEZI S 36. ČLENOM: VARSTVO PRAVIC INTELEKTUALNE, INDUSTRIJSKE IN POSLOVNE LASTNINE

Slovenija izjavlja:

1. Slovenija pristopi k mnogostranskim konvencijam o pravicah intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, na katere se nanaša drugi odstavek te izjave, katerih pogodbenice so države članice Skupnosti ali, ki jih države članice dejansko uporabljajo v skladu z ustreznimi določbami teh konvencij.

2. Prvi odstavek te izjave se nanaša na naslednje mnogostranske konvencije:

* Mednarodna konvencija za varstvo izvajalcev, proizvajalcev fonogramov in radiodifuznih organizacij (Rim, 1961);

* Protokol v zvezi z Madridskim sporazumom o mednarodnem registriranju znamk (Madrid, 1989);

* Budimpeštanska pogodba o mednarodnem priznanju depozita mikroorganizmov za namene postopkov patentiranja (1977, spremenjena v letu 1980);

* Mednarodna konvencija o zaščiti novih rastlinskih sort (UPOV), Ženevska listina, 1991).

3. Slovenija potrjuje pomen, ki ga pripisuje obveznostim, ki izhajajo iz naslednjih mnogostranskih konvencij, katerih pogodbenica je:

* Pariška konvencija za varstvo industrijske lastnine (Stockholmska listina, 1967, dopolnjena v letu 1979);

* Madridski sporazum o mednarodnem registriranju znamk (Stockholmska listina 1967, dopolnjena v letu 1979);

* Nicejski sporazum o mednarodni klasifikaciji proizvodov in storitev zaradi registracije znamk (Ženeva 1977, dopolnjen v letu 1979);

* Pogodba o sodelovanju na področju patentov (Washington 1970, dopolnjena v letu 1979 in spremenjena v letu 1984);

* Bernska konvencija za varstvo književnih in umetniških del (Pariška listina 1971).

4. Slovenija v zvezi s priznavanjem in varstvom pravic intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, od začetka veljavnosti tega Sporazuma, družbe in državljane Skupnosti ne obravnava manj ugodno, kot družbe in državljane katerekoli tretje države po dvostranskih sporazumih.

MINISTRSTVA

3718.

Na podlagi 56. člena zakona o zdravilih (Uradni list RS, št. 9/96) objavlja Urad Republike Slovenije za zdravila

S E Z N A M

zdravil, za katera je bilo od 29. 6. 1996 do 8. 11. 1996 izdano dovoljenje za promet:

Zaporedna številka	Registrirano ime generično ime	Zdravilna oblika pakiranje	Režim (način) izdajanja	Proizvajalec predlagatelj	Številka odločbe datum odločbe
3797	AQUA REDESTILLATA	vehikel za parenteralno uporabo 50 ampul po 5 ml	Izdaja tudi brez zdravniškega recepta	KRKA, tovarna zdravil, p.o., Novo mesto	512/B-278/96 8. 11. 1996
3798	AQUA REDESTILLATA	vehikel za parenteralno uporabo 50 ampul po 2 ml	Izdaja tudi brez zdravniškega recepta	KRKA, tovarna zdravil, p.o., Novo mesto	512/B-277/96 8. 11. 1996
3799	AQUA REDESTILLATA	vehikel za parenteralno uporabo 50 ampul po 10 ml	Izdaja tudi brez zdravniškega recepta	KRKA, tovarna zdravil, p.o., Novo mesto	512/B-279/96 8. 11. 1996
3800	CANIFUG raztopina klotrimazol	dermalno pršilo, raztopina pršilnik po 30 ml raztopine (850mg/100ml)	Izdaja tudi brez zdravniškega recepta	Dr. AUGUST WOLFF GmbH & Co., Arzneimittel, Bielefeld, Nemčija PHARMAGAN d.o.o., podjetje za trgovino, proizvodnjo, trženje in tržno svetovanje, Kranj	512/B-254/96 8. 11. 1996
3801	DARTELIN tablete 400 mg pentoksifilin	neobložena tableta 20 x 400 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-269/96 8. 11. 1996
3802	ELTROXIN 100 levotiroksin natrij	neobložena tableta 100 x 0,1 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	GLAXO WELLCOME, Velika Britanija GLAXO WELLCOME EXPORT Ltd., Podružnica Ljubljana	512/B-246/96 8. 11. 1996
3803	ELTROXIN 50 levotiroksin natrij	neobložena tableta 100 x 0,05 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	GLAXO WELLCOME, Velika Britanija GLAXO WELLCOME EXPORT Ltd., Podružnica Ljubljana	512/B-247/96 8. 11. 1996
3804	ENAP injekcije enalaprilat	raztopina za injiciranje 5 ampul po 1 ml (1,25mg/1ml)	Uporaba samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost	KRKA, tovarna zdravil, p.o., Novo mesto	512/B-276/96 8. 11. 1996
3805	FIBROLAN mazilo plazmin (fibrinolizin) in dezoksiribonukleaza	mazilo tuba po 50g	Izdaja samo na zdravniški recept	GOEDECKE AG/PARKE - DAVIS GMBH, Berlin, Nemčija KONIM p.o., podjetje za zastopanje, zunanjo in notranjo trgovino, Ljubljana	512/B-265/96 8. 11. 1996

Zaporedna številka	Registrirano ime generično ime	Zdravilna oblika pakiranje	Režim (način) izdajanja	Proizvajalec predlagatelj	Številka odločbe datum odločbe
3806	FIBROLAN prašek plazmin (fibrinolizin) in dezoksiribonukleaza	prašek za dermalno raztopino injekcijska steklenička s praškom za pripravo dermalne raztopine	Izdaja samo na zdravniški recept	GOEDECKE AG/PARKE - DAVIS GMBH, Berlin, Nemčija KONIM p.o., podjetje za zastopanje, zunanjo in notranjo trgovino, Ljubljana	512/B-264/96 8. 11. 1996
3807	FSME IMMUN Inject cepivo proti klopnemu meningoencefalitisu z inaktiviranimi virusi	suspenzija za injiciranje vnaprej napolnjena brizga po 0,5 ml	Uporaba samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost	IMMUNO AG Dunaj, Avstrija INŠTITUT ZA VAROVANJE ZDRAVJA RS, Ljubljana	512/B-263/96 8. 11. 1996
3808	GERODORM cinolazepam	neobložena tableta 10 x 40 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	GEROT PHARMAZEUTIKA Dunaj, Avstrija GEMENI d.o.o., Kamnik	512/B-257/96 8. 11. 1996
3809	GERODORM cinolazepam	neobložena tableta 30 x 40 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	GEROT PHARMAZEUTIKA Dunaj, Avstrija GEMENI d.o.o., Kamnik	512/B-258/96 8. 11. 1996
3810	GLUCOSI INFUNDIBILE 10% glukoza	raztopina za infundiranje infuzijska steklenica po 250 ml (110,0mg/1 ml)	Uporaba samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost	ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA TRANSFUZIJU KRVI, Ljubljana	512/B-251/96 8. 11. 1996
3811	GLUCOSI INFUNDIBILE 10% glukoza	raztopina za infundiranje infuzijska steklenica po 500 ml (110,0mg/1 ml)	Uporaba samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost	ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA TRANSFUZIJU KRVI, Ljubljana	512/B-250/96 8. 11. 1996
3812	GLUCOSI INFUNDIBILE 20% glukoza	raztopina za infundiranje infuzijska steklenica po 500 ml (220,0mg/1 ml)	Uporaba samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost	ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA TRANSFUZIJU KRVI, Ljubljana	512/B-249/96 8. 11. 1996
3813	GLUCOSI INFUNDIBILE 3% glukoza	raztopina za infundiranje infuzijska steklenica po 500 ml (33,0mg/1ml)	Uporaba samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost	ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA TRANSFUZIJU KRVI, Ljubljana	512/B-252/96 8. 11. 1996
3814	GLUCOSI INFUNDIBILE 40% glukoza	raztopina za infundiranje infuzijska steklenica po 500 ml (440,0mg/1 ml)	Uporaba samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost	ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA TRANSFUZIJU KRVI, Ljubljana	512/B-253/96 8. 11. 1996
3815	IBUPROFEN dražeti 200 mg ibuprofen	obložena tableta 30 x 200 mg	Izdaja tudi brez zdravniškega recepta	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-266/96 8. 11. 1996

Zaporedna številka	Registrirano ime generično ime	Zdravilna oblika pakiranje	Režim (način) izdajanja	Proizvajalec predlagatelj	Številka odločbe datum odločbe
3816	IBUPROFEN dražej 400 mg ibuprofen	obložena tableta 30 x 400mg	Izdaja samo na zdravniški recept	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-267/96 8. 11. 1996
3817	INDERAL 40 mg propranolol	neobložena tableta 50 x 40 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	ZENECA International Limited, Macclesfield, Cheshire, Velika Britanija ZENECA International Limited, Podružnica v Ljubljani	512/B-261/96 8. 11. 1996
3818	INDERAL 80 mg propranolol	neobložena tableta 100 x 80mg	Izdaja samo na zdravniški recept	ZENECA International Limited, Macclesfield, Cheshire, Velika Britanija ZENECA International Limited, Podružnica v Ljubljani	512/B-260/96 8. 11. 1996
3819	INDERAL LA propranolol	kapsula, trda 14 x 160mg	Izdaja samo na zdravniški recept	ZENECA International Limited, Macclesfield, Cheshire, Velika Britanija ZENECA International Limited, Podružnica v Ljubljani	512/B-259/96 8. 11. 1996
3820	LEKOPTIN dražej 120 mg verapamil	obložena tableta 20 x 120 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-271/96 8. 11. 1996
3821	LEKOPTIN dražej 80 mg verapamil	obložena tableta 50 x 80 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-270/96 8. 11. 1996
3822	LEKOPTIN MITE dražej 40 mg verapamil	obložena tableta 30 x 40 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-272/96 8. 11. 1996
3823	LEKOPTIN MITE dražej 40 mg verapamil	obložena tableta 50 x 40 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-273/96 8. 11. 1996
3824	LEKOPTIN MITE dražej 40 mg verapamil	obložena tableta 500 x 40 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-280/96 8. 11. 1996
3825	LEKOPTIN RETARD tablete 240 mg verapamil	neobložena tableta 20 x 240 mg	Izdaja samo na zdravniški recept	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-274/96 8. 11. 1996

Zaporedna številka	Registrirano ime generično ime	Zdravilna oblika pakiranje	Režim (način) izdajanja	Proizvajalec predlagatelj	Številka odločbe datum odločbe
3826	LEKOPTIN injekcije 5mg/2ml verapamil	raztopina za injiciranje 50 ampul po 2 ml (5 mg/2 ml)	Uporaba samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-275/96 8. 11. 1996
3827	LOTRIDERM krema	krema tuba po 15 g	Izdaja samo na zdravniški recept	SCHERING-PLOUGH Labo N.V., Heist-op-den-Berg, Belgija SCHERING-PLOUGH Central East AG Podružnica v Sloveniji, Ljubljana	512/B-248/96 8. 11. 1996
3828	MEXITIL DEPO meksiletin	kapsula s podaljšanim sproščanjem, trda 20 x 360mg	Izdaja samo na zdravniški recept	BOEHRINGER INGELHEIM KG, Ingelheim am Rein, Nemčija BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA, Podružnica Ljubljana	512/B-262/96 8. 11. 1996
3829	PREGOMIN prašek	prašek za peroralno raztopino pločevinka po 400 g praška	Izdaja samo na zdravniški recept	MILUPA GmbH & Co. K.G., Friedrichsdorf, Nemčija KOLINSKA, prehrambena industrija, d.d., Ljubljana	512/B-255/96 8. 11. 1996
3830	RAVIDOL žvečljive tablete 500 mg hidrotalcit	žvečljiva tableta 20 x 500 mg	Izdaja tudi brez zdravniškega recepta	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-256/96 8. 11. 1996
3831	SEVIT prašek holestiramin	prašek za peroralno raztopino 50 vrečk po 4 g (4g/5g)	Izdaja samo na zdravniški recept	LEK, Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov d.d., Ljubljana	512/B-268/96 8. 11. 1996

Št. 512-2/96-4
Ljubljana, dne 18. novembra 1996.

Direktorica
Urada Republike Slovenije
za zdravila
Nada Irgolič, mag.farm.,spec. l. r.

OBČINE**BREZOVICA****3719.**

Na podlagi 3. člena zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91), 40., 41., 140. člena zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 12/96), ter 18. člena statuta Občine Brezovica, je občinski svet na 22. redni seji dne 24. 10. 1996 sprejel

ODLOK**o ustanovitvi javnega vzgojno-varstvenega zavoda Brezovica****I. SPLOŠNA DOLOČBA****1. člen**

S tem odlokom Občina Brezovica, s sedežem na Brezovici, Tržaška c. 390 (v nadaljevanju besedila: ustanovitelj) ustanavlja za področje vzgoje in varstva predšolskih otrok javni vzgojno-varstveni zavod Brezovica, (v nadaljevanju: zavod), v čigar sestavo sodijo:

- enota Brezovica,
- enota Vnanje Gorice,
- enota Notranje Gorice,
- enota Podpeč,
- enota Rakitna.

II. STATUSNE DOLOČBE**1. Ime, sedež in pravni status****2. člen**

Zavod posluje pod imenom Vzgojno-varstveni zavod Brezovica.

Sedež zavoda je na Brezovici, V Radno 9, Brezovica pri Ljubljani.

V sestavo Vzgojno-varstvenega zavoda Brezovica sodijo:

- Enota vrtca Brezovica, V Radno 9, Brezovica pri Ljubljani,
- Enota vrtca Vnanje Gorice, Nova pot 9, Vnanje Gorice,
- Enota vrtca Notranje Gorice, Podpeška c. 390, Notranje Gorice,
- Enota vrtca Podpeč, Jezero 113, Podpeč-Preserje,
- Enota vrtca Rakitna, Rakitna 54, Rakitna.

Zavod lahko po predhodnem soglasju z ustanoviteljem organizira delo v enoti vrtca ali ukine obstoječo, če so za to podani zakonski razlogi.

3. člen

Zavod kot pravna oseba s popolno odgovornostjo odgovarja za svoje obveznosti z vsem premoženjem, s katerim razpolaga.

Zavod je za svoje obveznosti odgovoren s sredstvi, ki so v pravnem prometu.

Enota vrtca v pravnem prometu nimajo pooblastil.

4. člen

Zavod se vpiše v sodni register pri Okrožnem sodišču v Ljubljani.

Zavod se vpiše v razvid zavodov vzgoje in izobraževanja, ki ga vodi ministrstvo, pristojno za predšolsko vzgojo.

5. člen

Zavod je pravna oseba s pravicami, obveznostmi in odgovornostmi v poslovanju in pravnem prometu, kot jih določata zakon in ta odlok.

2. Pečat zavoda**6. člen**

Zavod ima in uporablja svoj pečat okrogle oblike, premera 35 mm, v katerega sredini je grb Republike Slovenije, na zunanjem obodu pa je izpisano: Vzgojno-varstveni zavod Brezovica, V Radno 9, Brezovica pri Ljubljani.

Zavod ima in uporablja tudi pečat okrogle oblike premera 20 mm z enako vsebino kot pečat iz prvega odstavka tega člena.

Pečat mora vsebovati ime in sedež zavoda, kot sta vpisana pri registrskem sodišču.

Pečat iz prvega odstavka tega člena uporablja zavod v pravnem prometu za žigovanje vseh aktov, dokumentov in dopisov, ki jih pošilja ali izdaja organom, organizacijam, občanom in varovancem oziroma njihovim staršem.

Pečat iz drugega odstavka tega člena uporablja zavod za žigovanje predvsem finančne, knjigovodske in davčne dokumentacije.

7. člen

Število posameznih pečatov, njihovo uporabo, način varovanja in uničevanje določi ravnatelj.

3. Zastopanje, predstavljanje in podpisovanje**8. člen**

Zavod zastopa in predstavlja ravnatelj. Ravnatelj zavoda zastopa in predstavlja zavod brez omejitev.

Med začasno odsotnostjo nadomešča ravnatelja delavec zavoda, ki ga za nadomeščanje pooblasti ravnatelj. Pooblaščen delavec zavoda ima v času nadomeščanja ravnatelja vsa pooblastila ravnatelja.

Ravnatelj lahko za zastopanje ali predstavljanje zavoda v posameznih zadevah pooblasti druge osebe.

9. člen

Za zavod podpisujejo ravnatelj in delavci, ki so pooblaščen za zastopanje, vsak v mejah pooblastil in poslov, ki jih opravljajo.

V odnosih z banko, Agencijo za plačilni promet in Davčno upravo podpisujejo zavod ravnatelj, računovodja in podpisnik z deponiranimi podpisi pri Agenciji za plačilni promet, ki jih določi ravnatelj.

Ravnatelj z odločbo določi delavce zavoda, ki so pooblaščen, da podpisujejo za zavod v odnosih, ki niso navedeni v tem odloku.

4. Območje zadovoljevanja vzgojno-varstvenih potreb**10. člen**

Zavod s svojo dejavnostjo zadovoljuje potrebe po vzgoji in varstvu predšolskih otrok na področju Občine Brezovica.

Matična enota je enota Brezovica, kjer je sedež zavoda. V matični enoti se vpisuje otroke v dnevno varstvo in druge

oblike oskrbe otrok oziroma v druge programe vzgoje in varstva za celoten zavod.

III. DEJAVNOST ZAVODA

11. člen

Dejavnost zavoda po standardni klasifikaciji je:

- M 80.101 Dejavnost vrtcev,
- H/55.51 storitve menz.

Dejavnost zavoda šteje kot javna služba, katere izvajanje je v javnem interesu.

12. člen

Zavod opravlja javno veljavne vzgojno-varstvene programe za predšolske otroke, ki so sprejeti na način in po postopku, določenem z zakonom.

13. člen

Zavod izvaja vzgojno-varstveno delo za predšolske otroke v starosti od 11. meseca do vstopa v osnovno šolo. Zavod lahko organizira dnevno varstvo otrok, predvsem do 3. leta starosti, tudi v varstvenih družinah.

Zavod ne sme začeti opravljati nove dejavnosti ali spremeniti pogojev za opravljanje dejavnosti, dokler ustanovitelj ne da soglasja in dokler pristojni organ ne izda odločbe, da so izpolnjeni pogoji, predpisani za opravljanje dejavnosti glede tehnične opremljenosti in varstva pri delu ter drugih predpisanih pogojih.

Za nove dejavnosti ne štejejo druge dejavnosti, ki jih opravlja zavod v manjšem obsegu, s katerimi dopolnjuje in boljša ponudbo vzgojno-varstvenega dela ali s katerimi prispeva k popolnejšemu izkoriščanju zmogljivosti, ki se uporabljajo za opravljanje vpisanih registriranih dejavnosti.

14. člen

Zavod lahko sklepa pogodbe in opravlja druge pravne posle samo v okviru dejavnosti, ki je vpisana v sodni register.

IV. ORGANI ZAVODA

15. člen

Organi zavoda so:

- svet zavoda,
- ravnatelj,
- strokovni organi,
- svet staršev.

Zavod ima lahko tudi druge organe, katerih delovno področje, sestavo in način volitev oziroma imenovanja določa s pravili.

1. Svet zavoda

16. člen

Zavod upravlja svet zavoda, ki ga sestavljajo predstavniki ustanovitelja, predstavniki delavcev zavoda in predstavniki staršev.

Svet zavoda šteje enajst članov, ki jih sestavljajo:

- trije predstavniki ustanovitelja,
- pet predstavnikov delavcev zavoda,
- trije predstavniki staršev.

Predstavnike delavcev zavoda se voli iz vsake enote vrtca in izmed upravno-administrativnih ter tehničnih delavcev, in sicer:

- iz enote Brezovica en predstavnik pedagoških delavcev,
- iz enote Vnanje Gorice en predstavnik pedagoških delavcev,
- iz enote Podpeč en predstavnik pedagoških delavcev,
- iz enote Notranje Gorice in Rakitna en predstavnik pedagoških delavcev,
- izmed administrativnih ter tehničnih delavcev en predstavnik.

Predstavnike ustanovitelja imenuje in razrešuje občinski svet na način in po postopku, ki ga določa statut Občine Brezovica.

Predstavnike zaposlenih izvolijo delavci zavoda neposredno na tajnih volitvah, po postopku in na način, ki ga določa zakon in ta odlok.

Predstavnike staršev volijo starši na svetu staršev.

Člani sveta izmed sebe izvolijo na konstituantni seji predsednika in namestnika predsednika.

Svet odloča z večino glasov svojih članov.

Mandat članov sveta traja štiri leta. Za člana sveta zavoda je ista oseba lahko izvoljena le dvakrat zaporedoma.

Mandat predstavnikov staršev v svetu zavoda je povezan s statusom njihovih otrok – varovancev v zavodu.

17. člen

Svet zavoda:

- imenuje in razrešuje ravnatelja,
- sprejema program razvoja zavoda,
- sprejema letni delovni načrt in poročilo o njegovi uresničitvi,
- odloča o uvedbi nadstandardnih in drugih programov,
- obravnava poročilo o vzgojno-varstveni problematiki,
- odloča o pritožbah v zvezi z vpisom in vključitvijo otrok v oziroma iz zavoda,
- odloča o pritožbah v zvezi s pravicami, obveznostmi in odgovornostmi delavcev iz delovnega razmerja,
- odloča o pritožbah staršev v zvezi z vzgojnim delom v vrtcu,
- sprejema pravila in druge splošne akte zavoda, ki jih določa ta odlok ali drug splošni akt zavoda,
- določa finančni načrt in sprejema zaključne in periodične račune,
- predlaga ustanovitelju spremembo ali razširitev dejavnosti,
- daje ustanovitelju in ravnatelju zavoda predloge in mnenja o posameznih vprašanjih,
- razpisuje volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda,
- sprejema program razreševanja presežnih delavcev,
- odloča o najemanju kreditov,
- imenuje predstavnike zavoda v drugih asociacijah,
- odloča v soglasju z ustanoviteljem o povezovanju v skupnost zavodov za opravljanje skupnih administrativnih in računovodskih nalog in za opravljanje drugih skupnih del,
- opravlja druge z zakonom ter drugimi splošnimi akti zavoda določene naloge.

a) Volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda

18. člen

Svet zavoda razpiše volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda s sklepom največ 90 in najmanj 60 dni pred iztekom mandatne dobe. Volitve se opravijo najkasneje 15 dni pred potekom mandata sveta zavoda.

S sklepom o razpisu volitev mora biti določen dan volitev in število članov sveta, ki se volijo iz posameznih enot zavoda. Sklep o razpisu volitev se mora javno objaviti v zavodu.

S sklepom o razpisu volitev se imenuje volilna komisija, ki jo sestavljajo predsednik, njegov namestnik in dva člana ter njuna namestnika. Član volilne komisije oziroma njegov namestnik ne more biti kandidat za predstavnika delavcev v svetu in mora imeti aktivno volilno pravico.

Volilna komisija se imenuje za dobo 4 let.

19. člen

Pravico predlagati kandidate za člane sveta zavoda imajo najmanj trije delavci zavoda z aktivno volilno pravico in reprezentativni sindikat.

Predlogi kandidatov za svet zavoda, ki se predložijo volilni komisiji najkasneje 21. dan po dnevu razpisa volitev, morajo biti pisni s podpisi vseh predlagateljev in s priloženimi pisnimi soglasji h kandidaturi vseh predlaganih kandidatov.

Kandidati za predstavnike delavcev v svetu zavoda morajo imeti pasivno volilno pravico. Kandidati za predstavnike delavcev v svetu zavoda se predlagajo po enotah zavoda.

20. člen

Glasovanje na volišču vodi volilna komisija.

Volitve morajo biti organizirane tako, da je zagotovljena tajnost glasovanja. Volilna komisija lahko določi, da se za delavce, ko bodo odsotni na dan volitev, zagotovi možnost predčasnih volitev.

Voli se z glasovnicami osebno. Vsak delavec ima en glas. Na glasovnici se navedejo imena kandidatov po posameznih enotah po abecednem redu priimkov z navedbo koliko kandidatov se voli izmed kandidatov posamezne enote vrtca in izmed kandidatov upravnih, administrativnih in tehničnih delavcev. Voli se tako, da se obkrožijo zaporedne številke pred imeni tistih kandidatov, za katere se želi glasovati.

Neizpolnjena glasovnica in glasovnica, na kateri ni mogoče ugotoviti volje volilca, sta neveljavni. Neveljavna je tudi glasovnica, če je volilec glasoval za več kandidatov iz posamezne enote vrtca ali izmed upravnno-administrativnih ter tehničnih delavcev kot jih je potrebno izvoliti.

Volitve so veljavne, če se jih je udeležila več kot polovica delavcev zavoda z aktivno volilno pravico.

21. člen

Izvoljenih je toliko kandidatov za člane sveta zavoda, kot je predstavnikov delavcev v svetu zavoda iz posameznih enot vrtca in upravnno-administrativnih ter tehničnih delavcev. Izvoljeni so tisti kandidati posameznih enot vrtca oziroma upravnno-administrativnih in tehničnih delavcev, ki so dobili največje število glasov. Če sta dva kandidata iz iste enote vrtca oziroma izmed upravnno-administrativnih in tehničnih delavcev dobila enako število glasov, je izvoljen tisti, ki ima daljšo delovno dobo v zavodu.

O poteku volitev na volišču se piše zapisnik, volilna komisija pa izdela poročilo o rezultatih volitev, ki ga objavi v roku 5 dni od dneva izvedbe glasovanja.

b) Odpoklic predstavnikov delavcev v svetu zavoda

22. člen

Postopek za odpoklic predstavnika delavcev v svetu zavoda se začne na podlagi pisne zahteve najmanj 10% delavcev zavoda z aktivno volilno pravico oziroma na zahte-

vo sindikata, če gre za člana sveta, ki ga je kandidiral sindikat.

Zahtevi za odpoklic, ki jo predložijo delavci, morajo biti priloženi podpisi delavcev, ki predlagajo odpoklic.

Zahteva za odpoklic mora vsebovati razloge za odpoklic.

Zahteva se predloži volilni komisiji, ki preveri formalno pravilnost zahteve, ne da bi presojala razloge za odpoklic.

Če volilna komisija ne zavrne zahteve za odpoklic, v 30 dneh razpiše glasovanje o odpoklicu predstavnika delavcev v svetu zavoda in določi dan glasovanja.

Predstavniki delavcev v svetu zavoda je odpoklican, če je za odpoklic glasovalo večina delavcev zavoda, ki imajo aktivno volilno pravico v času glasovanja o odpoklicu.

Za izvedbo glasovanja o odpoklicu predstavnika delavcev v svetu zavoda se smiselno uporabljajo določbe tega odloka in zakona o sodelovanju delavcev pri opravljanju, ki določajo postopek volitev.

23. člen

Za volitve in odpoklic predstavnikov delavcev v svet zavoda se, dokler ne bo sprejet zakon, ko bo urejal sodelovanje delavcev pri upravljanju zavodov, uporabljajo, v zadevah, ki jih ne ureja ta odlok, določbe zakona, ki ureja sodelovanje delavcev v upravljanju podjetij.

2. Ravnatelj

24. člen

Pedagoški vodja in poslovodni organ zavoda je ravnatelj.

Ravnatelj organizira in vodi delo in poslovanje zavoda, predstavlja in zastopa zavod in je odgovoren za zakonitost dela zavoda.

Ravnatelj opravlja naslednje naloge:

- organizira, načrtuje in vodi delo zavoda,
- pripravlja program razvoja zavoda,
- pripravlja predlog letnega delovnega načrta in odgovarja za njegovo izvedbo,
- odgovarja za uresničevanje pravic otrok,
- vodi delo vzgojiteljskega zbora,
- oblikuje predlog nadstandardnih programov,
- spodbuja strokovno izobraževanje in izpopolnjevanje strokovnih delavcev,
- organizira mentorstvo za pripravnike,
- prisostvuje pri vzgojno-izobraževalnem delu vzgojiteljev, spremlja njihovo delo in jim svetuje,
- predlaga napredovanje strokovnih delavcev v nazive in odloča o napredovanju delavcev v plačilne razrede,
- spremlja delo svetovalne službe,
- skrbi za sodelovanje zavoda s starši (roditeljski sestanki, govorilne ure in druge oblike sodelovanja),
- obvešča starše o delu zavoda in o spremembah pravic otrok,
- določa sistemizacijo delovnih mest,
- odloča o sklepanju delovnih razmerij in o disciplinski odgovornosti delavcev,
- imenuje in razrešuje svojega pomočnika in vodje enot vrtca,
- skrbi za sodelovanje zavoda s predšolsko zdravstveno službo,
- opravlja druge naloge v skladu z zakoni in drugimi predpisi.

25. člen

Za ravnatelja je lahko imenovan, kdor izpolnjuje pogoje za vzgojitelja ali za svetovalnega delavca v zavodu, ima

najmanj pet let delovnih izkušenj v vzgoji in izobraževanju ter ima naziv svetnik ali svetovalec oziroma najmanj pet let naziv mentor in opravljen ravnateljski izpit.

Ravnatelja imenuje in razrešuje svet zavoda v soglasju z ministrom za šolstvo in šport. Mandat ravnatelja traja štiri leta.

Svet zavoda si mora pred imenovanjem ali razrešitvijo ravnatelja pridobiti mnenje vzgojiteljskega zbora in mnenje ustanovitelja – občine.

Vzgojiteljski zbor o mnenju za imenovanje ravnatelja glasuje tajno.

Ce vzgojiteljski zbor ali ustanovitelj – občina ne da mnenja v roku 20 dni od dneva, ko je bilo zaprošeno, lahko svet zavoda imenuje ravnatelja brez tega mnenja.

26. člen

Ce ravnatelju predčasno preneha mandat, oziroma če nihče izmed prijavljenih kandidatov ni imenovan, svet zavoda imenuje vršilca dolžnosti ravnatelja izmed strokovnih delavcev zavoda oziroma izmed prijavljenih kandidatov, vendar največ za eno leto.

Ce v 60 dneh po prenehanju mandata ravnatelju, svet zavoda ne imenuje niti ravnatelja niti vršilca dolžnosti ravnatelja, imenuje vršilca dolžnosti ravnatelja v naslednjih osmih dneh minister.

a) Pomočnik ravnatelja

27. člen

Zavod ima pomočnika ravnatelja.

Za pomočnika ravnatelja je lahko imenovan, kdor izpolnjuje pogoje za ravnatelja, razen šole za ravnatelja oziroma ravnateljskega izpita.

Pomočnik ravnatelja imenuje in razrešuje ravnatelj, potem ko si pridobi s tajnim glasovanjem izraženo mnenje vzgojiteljskega zbora.

Pomočnika ravnatelja imenuje na podlagi javnega razpisa, razen če ravnatelj imenuje pomočnika izmed strokovnih delavcev zavoda.

Pomočnik ravnatelja opravlja naloge, ki mu jih določi ravnatelj in naloge, ki so opisane v aktu o sistematizaciji.

b) Vodja enote vrtca

28. člen

Enota vrtca ima vodjo.

Za vodjo enote vrtca je lahko imenovan, kdor izpolnjuje pogoje za delo vzgojitelja.

Vodjo enote vrtca imenuje in razrešuje ravnatelj izmed delavcev enote vrtca.

Vodja enote vrtca opravlja delo vzgojitelja, organizacijske naloge v enoti vrtca in druge naloge, ki jih določi ravnatelj z opisom delovnega mesta vodje enote v aktu o sistematizaciji delovnih mest in za katere ga pisno pooblasti.

3. Strokovni organi

29. člen

Strokovni organi v zavodu so vzgojiteljski zbor in strokovni aktivni vzgojiteljev.

30. člen

Vzgojiteljski zbor sestavljajo strokovni delavci zavoda. Vzgojiteljski zbor opravlja naslednje naloge:

– obravnava in odloča o strokovnih vprašanjih povezanih z vzgojno-varstvenim delom,

- daje mnenje o letnem delovnem načrtu,
- predlaga uvedbo nadstandardnih in drugih programov ter dejavnosti,
- odloča o posodobitvah programov vzgoje in varstva in njihovi izvedbi v skladu s predpisi,
- daje mnenje o predlogu za imenovanje ravnatelja in pomočnika ravnatelja,
- opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

31. člen

Strokovni aktivni sestavljajo vzgojitelji in pomočniki vzgojiteljev.

Strokovni aktivni obravnavajo vzgojno delo, dajejo vzgojiteljskemu zboru predloge za izboljšanje vzgojnega dela, obravnavajo pripombe staršev ter opravljajo druge strokovne naloge, določene v letnem delovnem načrtu.

4. Svet staršev

32. člen

Za organizirano uresničevanje interesa staršev se v zavodu oblikuje svet staršev zavoda.

Svet staršev zavoda je sestavljen tako, da ima v njem vsak oddelek po enega predstavnika, ki ga starši izvolijo na roditeljskem sestanku oddelka.

Prvi sklic sveta staršev opravi ravnatelj. Na prvem sklicu svet staršev izvoli svojega predsednika in njegovega namestnika.

Svet staršev:

- predlaga nadstandardne programe,
- daje soglasje k predlogu ravnatelja o nadstandardnih storitvah,
- razpravlja o poročilih ravnatelja o vzgojno-varstveni problematiki,
- obravnava pritožbe staršev v zvezi z vzgojno-varstvenim delom,
- voli predstavnike staršev v svet zavoda,
- opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

5. Svetovalna služba

33. člen

Zavod organizira v skladu z normativi in standardi svetovalno službo, ki svetuje otrokom in staršem ter sodeluje z vzgojitelji in vodstvom vrtca pri načrtovanju, spremljanju in evalvaciji razvoja zavoda ter pri opravljanju vzgojno-varstvenega dela.

V. ZAPOSLENI V ZAVODU

34. člen

Vzgojno-varstveno in drugo strokovno delo v zavodu opravljajo vzgojitelji, pomočniki vzgojiteljev in svetovalni delavci, ki z njimi sodelujejo pri izvajanju strokovnih nalog, potrebnih za nemoteno delovanje zavoda (v nadaljevanju besedila: strokovni delavci).

Strokovni delavci izvajajo vzgojno-varstveno delo v skladu z zakonom in javno veljavnimi programi tako, da zagotavljajo objektivnost, kritičnost in pluralnost ter so pri tem strokovno avtonomni.

Strokovni delavci morajo obvladati slovenski knjižni jezik, imeti ustrezno izobrazbo, določeno z zakonom in drugimi predpisi, ter opravljen strokovni izpit v skladu z zakonom.

Znanje slovenskega knjižnega jezika se preverja na strokovnem izpitu. Pri vzgojiteljih, ki niso diplomirali na slo-

venskih univerzah, se znanje slovenskega knjižnega jezika preverja ob prvi namestitvi.

Smer strokovne izobrazbe za strokovne delavce, v primerih, ko to določa zakon, pa tudi stopnjo izobrazbe, določi minister, potem, ko si je pridobil mnenje pristojnega strokovnega sveta.

Strokovno-računovodska, administrativna, tehnična in druga dela opravljajo računovodski, administrativni in tehnični delavci, določeni s sistemizacijo delovnih mest.

Delavci iz prejšnjega odstavka morajo imeti izobrazbo, določeno s sistemizacijo delovnih mest in obvladati morajo slovenski jezik.

35. člen

Delovna razmerja, udeležba delavcev pri opravljanju in uresničevanju sindikalnih pravic delavcev v zavodu, zavod uredi v skladu z zakonom in kolektivno pogodbo, ter z zakonom o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja v splošnem aktu.

Prosta delovna mesta strokovnih in drugih delavcev v zavodu se prijavijo na podlagi sistemizacije delovnih mest. Sistemizacijo delovnih mest določi na podlagi normativov in standardov ravnatelj v soglasju z ustanoviteljem.

Zavod si mora pred prijavo prostega delovnega mesta pridobiti soglasje ustanovitelja. Zavod mora o vsakem prostem delovnem mestu strokovnega delavca pred prijavo prostega delovnega mesta obvestiti ministrstvo, pristojno za predšolsko vzgojo.

VI. VIRI IN NAČIN PRIDOBIVANJA SREDSTEV ZA DELO ZAVODA

36. člen

Ustanovitelj in država zagotavljata pogoje za delo zavoda.

Ustanovitelj zagotavlja in s tem odlokom preda v upravljanje zavodu sredstva in premoženje, s katerim je bilo opravljeno vzgojno-varstveno delo v enoti Brezovica, enoti Vnanje Gorice, enoti Notranje Gorice, enoti Podpeč in enoti Rakitna v času, ko so navedene enote bile sestavni del Vzgojno-varstvenega zavoda Viški vrtci.

Zavod samostojno upravlja s sredstvi, ki so mu dana v posest in upravljanje, ne more pa s pravnimi posli odtujiti nepremičnine premoženja ali le-to obremeniti s stvarmi ali drugimi bremenimi brez soglasja ustanovitelja.

37. člen

Zavod pridobiva sredstva za delo iz javnih sredstev, sredstev ustanovitelja, plačil staršev za storitve, sredstev od prodaje storitev in izdelkov ter iz donacij, prispevkov sponzorjev ter iz drugih virov.

Presežek prihodkov nad odhodki, ki jih zavod pridobi s prodajo proizvodov oziroma storitev, ustvarjenih z opravljanjem vzgoje in varstva oziroma z opravljanjem drugih dejavnosti v skladu s tem odlokom, se uporablja za plačilo materialnih stroškov, investicijsko vzdrževanje in investicije, po predhodnem soglasju ustanovitelja pa tudi za plače.

Merila za delitev presežkov prihodkov nad odhodki v zavodu določi minister.

Primanjkljaj prihodkov, ki v zavodu nastane pri izvajanju medsebojno dogovorjenega programa iz osnovnih dejavnosti, upoštevajoč dogovorjena merila, kriterije ter normati-

ve in standarde, ki veljajo za področja dejavnosti zavoda, krije ustanovitelj oziroma država.

38. člen

Za nadstandardne storitve lahko zavod pridobiva sredstva tudi z dotacijami, sponzorstvom, prispevki staršev in drugimi viri, določenimi z zakonom.

Zavod lahko ustanovi sklad vrtca, iz katerega se financira dejavnost posameznega oddelka ali starostne skupine otrok, ki niso sestavina vzgojno-varstvenega programa, oziroma se ne financirajo iz javnih sredstev, za nakup nadstandardne opreme, za zvišanje standarda vzgoje in varstva in podobno.

Sklad iz prejšnjega odstavka pridobiva sredstva iz prispevkov staršev, donacij, zapuščin in iz drugih virov.

Sklad upravlja upravni odbor, ki ima predsednika in šest članov, od katerih so najmanj trije predstavniki zavoda. Upravni odbor imenuje svet staršev. Predstavnike zavoda predlaga svet zavoda.

Za delovanje sklada lahko upravni odbor sprejme pravila.

VII. MEDSEBOJNE PRAVICE IN OBVEZNOSTI MED USTANOVITELJEM IN ZAVODOM

39. člen

Ustanovitelj spremlja skladnost porabe sredstev z letnimi programi in finančnimi načrti.

Zavod sprejema program razvoja vrtca in letni delovni načrt ter enkrat letno oziroma po potrebi poroča o izvajanju le-teh.

Zavod sodeluje pri načrtovanju razvoja dejavnosti v Občini Brezovica in zagotavlja ustanovitelju podatke potrebne za spremljanje dejavnosti in statistične namene.

VIII. ODGOVORNOST USTANOVITELJA ZA OBVEZNOST ZAVODA

40. člen

Ustanovitelj odgovarja za obveznosti zavoda omejeno subsidiarno do vrednosti sredstev, s katerimi upravlja zavod.

IX. NADZOR

41. člen

Nadzor nad izvajanjem zakona, drugih predpisov in aktov, ki urejajo organizacijo, financiranje, namensko porabo sredstev in upravljanje dejavnosti vzgoje in varstva v zavodu, izvaja šolska inšpekcija.

Nadzor nad zakonitostjo dela zavoda iz področij, ki niso navedena v prvem odstavku tega člena, izvajajo institucije družbenega razvoja, določene z zakonom.

42. člen

Porabo javnih sredstev v zavodu nadzoruje Računsko sodišče Republike Slovenije.

Gospodarjenje z nepremičninami v lasti ustanovitelja nadzira ustanovitelj ali upravni odbor sklada, če je ustanovitelj premoženski sklad občine, v katerega so vključene nepremičnine v upravljanju zavoda.

X. SPLOŠNI AKTI

43. člen

Zavod lahko v zadevah, ki jih ne ureja ta odlok ter v drugih zadevah, ki jih je potrebno regulirati z interno normativo, uredi svojo notranjo organizacijo in delo s pravili. Pravila sprejme svet zavoda.

Zavod ima lahko tudi druge splošne akte, s katerimi ureja druge zadeve, če tako določa zakon.

Pravila in splošni akti iz drugega odstavka tega člena ne smejo biti v neskladju s tem odlokom.

44. člen

Splošne akte zavoda sprejme svet zavoda ali ravnatelj.

Razmejitev pristojnosti pri sprejemanju splošnih aktov zavoda se določi s pravili zavoda.

XI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

45. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka, to je s 1. 1. 1997 se vzgojno-varstvene enote Brezovica, Vnanje Gorice, Notranje Gorice, Podpeč in Rakitna izločijo iz sestave Vzgojno-varstvenega zavoda Viški vrtci in postanejo na podlagi tega odloka samostojni javni vzgojno-varstveni zavod Brezovica.

Z dnem uveljavitve tega odloka prenehata veljati:

– sklep o ustanovitvi zavoda Viški vrtci (Uradni list RS, št. 19/92) in

– statut Viških vrtcev.

Premično in nepremično premoženje ter ustrezni del likvidnega denarja, terjatev in obveznosti vodenih v knjigovodski evidenci Vzgojno-varstvenega zavoda Viški vrtci se z dnem uveljavitve tega odloka (1. 1. 1997) in vpisa zavoda v sodni register na podlagi delitvene bilance prenese v upravljanje in v knjigovodske evidence javnega Vzgojno-varstvenega zavoda Brezovica.

Vzgojno-varstveni zavod Brezovica na podlagi vpisa v sodni register in z dnem uveljavitve tega odloka (1. 1. 1997) prevzame delavce Vzgojno-varstvenega zavoda Viški vrtci, in sicer praviloma tiste delavce, ki so do uveljavitve tega odloka delali v enotah, ki se s tem odlokom izločajo iz njegove sestave.

O prevzemu delavcev Vzgojno-varstveni zavod Viški vrtci in Vzgojno-varstveni zavod Brezovica skleneta dogovor.

46. člen

Občinski svet ob sprejemu tega odloka imenuje vršilca dolžnosti ravnatelja zavoda za čas do imenovanja ravnatelja, najdalj pa za dobo enega leta.

Za v. d. ravnatelja zavoda je lahko imenovana oseba, ki izpolnjuje pogoje za imenovanje ravnatelja zavoda.

47. člen

V. d. ravnatelja zavoda je dolžan poleg nalog, za katere je pristojen po zakonu, opraviti vse potrebno za konstituiranje organov zavoda ter uskladiti organizacijo dela zavoda v skladu s tem odlokom v roku šestih mesecev od dneva uveljavitve tega odloka.

48. člen

S soglasjem ustanovitelja se lahko sedež zavoda preneša na novo lokacijo.

49. člen

Ta odlok začne veljati takoj po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Brezovica, dne 6. novembra 1996.

Predsednik
Občinskega sveta
občine Brezovica
Leopold Pristavec l. r.

SLOVENSKE KONJICE

3720.

Na podlagi 1. in 4. člena zakona o komunalnih taksah (Uradni list SRS, št. 29/65, 7/70, 7/72, Uradni list RS, št. 18/91), 25. člena zakona o prekrških (Uradni list SRS, št. 25/83, 42/85, 47/87, 5/90, Uradni list RS, št. 10/91, 13/93, 66/93) in 71. člena statuta Občine Slovenske Konjice (Uradni list RS, št. 34/95) je Občinski svet občine Slovenske Konjice, na seji dne 23. 10. 1996 sprejel

O D L O K

o komunalnih taksah v Občini Slovenske Konjice

I. SPLOŠNI DEL

1. člen

V Občini Slovenske Konjice se uvajajo komunalne takse za uporabo naslednjih predmetov in storitev:

1. za uporabo javnih površin pred poslovnimi lokali,
2. za uporabo javnih prostorov oziroma površin začasne namene (za stojnice, točilnice, cirkuse, zabaviščne parke, gradbišča, prekope, šotorjenje in podobne druge namene),
3. za uporabo javnih površin za organiziranje prireditvev, razen ko gre za prireditve organizirane v humanitarne namene,
4. za reklamne napise, objave in oglase, ki so postavljeni, pritrjeni ali kako drugače označeni na javnih mestih,
5. za vitrine, v katerih se razstavlja blago zunaj poslovnih stavb,
6. za igralna sredstva in igralne avtomate v javnih lokalih,
7. za parkiranje.

Komunalne takse se plačujejo po tarifi komunalnih taks, ki je sestavni del tega odloka.

2. člen

Takсни zavezanec je fizična ali pravna oseba, ki ima od uporabe taksnih predmetov in storitev koristi. V takсни tarifi je določeno, v katerih primerih je obračun, pobiranje in odvod pobrane takse dolžna zagotoviti fizična ali pravna oseba, ki ni takсни zavezanec.

3. člen

Višina komunalne takse za posamezne taksne predmete je opredeljena s številom točk v tarifi komunalnih taks, ki je določena v posebnem delu tega odloka.

Vrednost točke po tem odloku je 5 SIT, in sicer za območje krajevne skupnosti Slovenske Konjice. V območjih ostalih krajevnih skupnosti Občine Slovenske Konjice pa je vrednost točke 4 SIT. Spremembe vrednosti točke določa na podlagi gibanja drobnoprodajnih cen enkrat letno župan s sklepom, in sicer do 31. 3. za tekoče leto.

Pri odmeri takse se vzame kot osnova za izračun takse vrednost točke na dan nastanka taksne obveznosti oziroma pri taksah, ki so določene z letno tarifo, vrednost točke na dan zapadlosti plačila takse.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka se pri izračunu komunalnih taks, ki jih zavezanec ni vplačal vnaprej, uporabi vrednost točke, ki velja v času izdaje odmerne odločbe.

Olajšave in oprostitve pri določanju in plačevanju posameznih komunalnih taks so določene v posebnem delu tega odloka. Župan lahko na predlog zavezanca s sklepom določi posebno olajšavo tudi v primeru vlaganj v ureditev taksnih predmetov na podlagi predložene dokumentacije.

4. člen

V primeru ko je taksa določena v enkratnem ali dnevnem znesku, plačujejo komunalne takse taksni zavezanci pred uporabo oziroma namestitvijo taksnih predmetov. Te takse plačujejo taksni zavezanci vnaprej v gotovini.

V primeru da taksni zavezanec ni prijavil taksnega predmeta in ne plača komunalne takse vnaprej, se mu plačilo le-te odmeri z odločbo, s katero se naloži taksnemu zavezancu, da mora v petnajstih dneh od prejema odločbe plačati dolžno takso in 50% pribitka nanjo, kot kazensko takso. Če taksni zavezanec v tem roku ne plača takse, se obe taksi prisilno izterjata.

Komunalne takse, za katere je v taksni tarifi določena letna tarifa, plačujejo taksni zavezanci akontacijo polletno vnaprej in zapadejo v plačilo 15. januarja in 15. julija.

5. člen

Taksna obveznost nastane z dnem namestitve taksnega predmeta, oziroma s pričetkom uporabe in preneha s potekom dneva oziroma meseca, v katerem je taksni zavezanec obvestil davčni organ o odstranitvi taksnega predmeta oziroma o prenehanju njegove uporabe.

Dejstvo, da zavezanec taksnega predmeta začasno ni mogel uporabljati, ne vpliva na taksno obveznost.

6. člen

Taksni zavezanec je dolžan nastanek taksne obveznosti prijaviti davčnemu organu pred začetkom uporabe oziroma namestitve taksnega predmeta, prenehanje pa z dnem odstranitve oziroma prenehanje uporabe.

Prijava taksne obveznosti mora vsebovati vse podatke o zavezancu, čas namestitve taksnega predmeta, kraj namestitve taksnega predmeta oziroma območje krajevne skupnosti, kjer se taksni predmet nahaja ter opis taksnega predmeta (površina oziroma število).

Taksni zavezanec je dolžan davčnemu organu prijaviti vsako spremembo, ki bi lahko vplivala na obračun komunalne takse.

Če je za uporabo določenega taksnega predmeta potrebno dovoljenje pristojnega organa, je treba takso plačati pred izdajo dovoljenja. Izvajanje te določbe zagotovi organ, ki dovoljenje izda.

7. člen

Takse so določene v dnevni in letni zneskih.

V primeru, da je taksa določena v letnem znesku, taksni predmet pa se uporablja oziroma je postavljen manj kot leto,

se taksa obračunava za vsak začetni mesec uporabe oziroma postavitve, in sicer po dvanajstih letnih zneskov.

O plačilu komunalne takse se taksnemu zavezancu izda ustrezna potrditev na prijavi taksne obveznosti.

8. člen

Pravne in fizične osebe, ki opravljajo storitve v zvezi z uporabo oziroma nameščanjem taksnih predmetov in ki so za tako dejavnost pooblaščen, so dolžni pred uporabo oziroma namestitvijo taksnega predmeta preveriti plačilo komunalne takse.

9. člen

Komunalne takse odmerja, pobira in izterjuje davčni organ na podlagi prijav zavezancev, prijav pristojnih inšpekcijskih služb (tržna inšpekcija nadzira izvajanje 4. in 13. člena tega odloka) ter komunalnega redarja.

Pristojne inšpekcijske službe ter komunalni redar na terenu ugotavljajo ali je uporaba oziroma namestitve taksnega predmeta prijavljena ter preverjajo resničnost podatkov na prijavah taksne obveznosti. Nadzor nad izvajanjem tega odloka vrši občinska uprava oziroma od nje pooblaščen organizacija.

10. člen

Če je taksni zavezanec fizična oseba, se prisilna izterjava taks opravlja po določbah zakona o davkih občanov (Uradni list RS, št. 8/91 in 7/93).

Če je pa taksni zavezanec pravna oseba se prisilna izterjava opravlja po predpisih, ki veljajo za prisilno izterjavo neporavnanih obveznosti oziroma po splošnih predpisih o opravljanju izvršbe na denarnih obveznostih.

Pravica do izterjave komunalne takse zastara v dveh letih po preteku leta, v katerem bi morala biti taksa plačana. Pravica do povrnitve preveč plačane takse zastara v dveh letih po preteku leta, v katerem je bila taksa plačana, in sicer se povrne preveč plačana taksa iz zbranih komunalnih taks.

11. člen

Komunalne takse po tem odloku so prihodek občinskega proračuna in se namensko porabijo za vzdrževanje javnih površin v krajevni skupnosti, kjer je nastala taksna obveznost. Taksna obveznost nastane v kraju namestitve, oziroma uporabe taksnega predmeta.

Občinska uprava mora pripraviti vsakoletno poročilo o zbranih sredstvih in porabljenih sredstvih ter poročilo oddati in poročati občinskemu svetu in krajevni skupnosti na področju katere so sredstva zbrana in porabljena.

II. KAZENSKE DOLOČBE

12. člen

Z denarno kaznijo od 40.000 SIT do 100.000 SIT se kaznuje za prekršek pravna ali fizična oseba, če ne prijavi nastanka taksne obveznosti po tem odloku oziroma če v prijavi taksne obveznosti navaja neresnične podatke, ki vplivajo na odmero taksne obveznosti.

Z denarno kaznijo od 15.000 SIT do 30.000 SIT se kaznuje odgovorna oseba pravne osebe, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

Z denarno kaznijo 2.250 SIT se kaznuje takoj na kraju za prekršek fizična ali pravna oseba, ki ne parkira na mestih, kjer je to določeno in ki pri parkiranju kjer se parkirna pobira, ne poravna parkirnine, medtem ko se z denarno kaz-

nijo 10.000 SIT kaznuje takoj na kraju samem za prekršek uporabnik javne prometne površine, ki brez predhodnega dovoljenja za uporabo taksnega predmeta opravlja trgovsko, gostinsko ali kako drugo storitveno dejavnost.

Prav tako se kaznujejo pravne in fizične osebe ter odgovorne osebe pravne osebe iz 8. člena tega odloka, če ob namestitvi oziroma uporabi taksnega predmeta ne preverijo plačila komunalne takse. Za prekršek se kaznujejo isto kot za prekršek iz prvega in drugega odstavka tega člena.

III. PREHODNE DOLOČBE

13. člen

Zavezanci, ki na dan uveljavitve tega odloka že uporabljajo oziroma imajo že nameščene taksne predmete, so dolžni taksno obveznost prijaviti davčnemu organu najkasneje mesec dni po objavi tega odloka v Uradnem listu Republike Slovenije. Taksna obveznost v tem primeru nastane z dnem začetka veljavnosti tega odloka.

14. člen

Z dnem veljave tega odloka preneha veljati odlok o komunalnih taksah v Občini Slovenske Konjice (Uradni list SRS, št. 13/88, 13/89, 1/90 in Uradni list RS, št. 9/91). Prav tako preneha veljavnost odloka o začasni ureditvi parkiranja in plačila komunalne takse za uporabo javnih prometnih površin v območju mesta Slovenske Konjice (Uradni list RS, št. 47/95) ter odlok o spremembi odloka o začasni ureditvi parkiranja in plačila komunalne takse za uporabo javnih prometnih površin v območju mesta Slovenske Konjice (Uradni list RS, št. 19/96).

15. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

IV. POSEBNI DEL TARIFA KOMUNALNIH TAKS TARIFNA ŠTEVILKA 1 (UPORABA JAVNIH POVRŠIN)

1.1. uporaba javnega pločnika pred poslovnimi prostori za vsak m ² dnevno	3 točke
1.2. uporaba začasne namene 1.2.1. za kioske in stojnice za gostinsko dejavnost za vsak m ² dnevno	20 točk
1.2.2. za kioske in stojnice z drugo dejavnostjo za vsak m ² dnevno	10 točk
1.2.3. za cirkuse in zabavne parke za vsak m ² dnevno	3 točke
1.2.4. za gradbišča, prekope in drugečasne namene za vsak m ² dnevno	5 točk
1.3. za vitrine, v katerih se razstavlja blago zunaj poslovne stavbe za vsak m ² letno	1000 točk
1.4. za uporabo javnih površin za prireditve za profitne namene za vsak m ² dnevno	10 točk

Pojasnila:

a) Za javne površine na območju Občine Slovenske Konjice se štejejo ulice, pločniki, ceste, trgi, zelenice ter druge vzdrževane in nevzdrževane javne površine.

b) Taksni zavezanec po tej tarifi je vsakokratni uporabnik javne površine oziroma organizator prireditve.

c) Takso po tarifni številki 1.1. se obračuna največ za 100 dni v letu.

d) Takse za namene gradbišča, prekopov in drugih začasnih namenov se ne plača, če je investitor javni zavod, občina ali krajevna skupnost.

e) Taksa se po tem odloku ne plača za uporabo prostora na območju javnih tržnic. Za območje javnih tržnic v celoti velja tržni red v Občini Slovenske Konjice in odlok o tržnem redu v Občini Slovenske Konjice (Uradni list RS, št. 12/92).

TARIFNA ŠTEVILKA 2 (REKLAMNI NAPISI, OBJAVE, OGLASI TER VITRINE)

2.1. reklamni napisi, objave, oglasi, panoji in drugo	
2.1.1. za čas nad 3 mesece do 1 m ² letno	2000 točk
za vsak nadaljnji m ²	1000 točk
2.1.2. za čas do 3 mesecev do 1 m ² dnevno	8 točk
za vsak nadaljnji m ² dnevno	4 točke
2.1.3. za čas do enega tedna do 1 m ² dnevno	4 točke
za vsak nadaljnji m ² dnevno	2 točki
2.2. elektronski displeji in drugi svetlobni napisi do 2 m ² letno	8000 točk
nad 2 m ² letno	12000 točk
2.3. transparenti in druge oblike visečih reklam do 2 m ² dnevno	10 točk
nad 2 m ² dnevno	15 točk

Pojasnila:

a) Javno mesto po tej tarifi je vsaka javna površina ter fasade, strehe in podobne površine, oziroma objekti, od katerih je napis viden na javne površine, ne glede na lastnino objekta, na katerem je predmet.

b) Taksni zavezanci po tej tarifi so pravne in fizične osebe, za katere se objavlja reklamni napis. Če tako opredeljenih taksnih zavezancev ni mogoče identificirati, so taksni zavezanci lastniki taksnih predmetov oziroma površin na katerih je taksni predmet.

c) Plačila komunalne takse po tej tarifi so v okviru svojih dejavnosti oproščene objave državnih ter občinskih organov in organov krajevnih skupnosti, objave političnih strank, objave kulturnih in športnih prireditev, ki jih iz svoje dejavnosti objavljajo društva s sedežem v Občini Slovenske Konjice, reklamni napisi ki opozarjajo na naravne in kulturne znamenitosti ter objave dobrodelnih društev in humanitarnih organizacij.

d) Za taksni predmet se ne šteje zakonsko obvezna označba firme, označba poslovne enote ter seznam predmeta poslovanja družbe oziroma samostojnega podjetnika posameznika na sedežu ali poslovni enoti. Za taksne predmete se ne štejejo usmerjevalne table.

e) Taksa po tem odloku se ne plačuje za plakate, obešene na za to določenih javnih panojih.

TARIFNA ŠTEVILKA 3 (IGRALNA SREDSTVA IN GLASBENI AVTOMATI)

3.1. za glasbene avtomate za vsak kos letno	2000 točk
3.2. za igralne avtomate v javnih lokalih za biljard(vse vrste) in za vsa druga igralna sredstva na žetone za vsak kos letno	4000 točk
za elektronske igralne aparate za vsak kos letno	8000 točk

Pojasnila:

a) Taksni zavezanci po tej točki so tisti, ki upravljajo oziroma uporabljajo javni lokal, čeprav niso lastniki taksnega predmeta.

b) Za javni lokal se štejejo tudi cirkusi, luna parki in druga potujoča zabavišča.

c) Taksni predmeti po tej tarifi so vsa igralna sredstva, razen tistih za katere se po zakonu že direktno pobira komunalna taksa.

d) Za glasbene avtomate po tem odloku se ne štejejo v javnih lokalih nameščeni radijski in televizijski sprejemniki.

b) Parkiranje in pobiranje parkirnine je dovoljeno na s prometno signalizacijo označenih mestih in tam, kjer to ni izrecno prepovedano.

c) Na vseh javnih površinah je prepovedano parkiranje tovornih vozil. Vsi kršitelji bodo v tem primeru morali plačati tako kazen kot komunalno takso.

d) Parkirnina se ne pobira v času od 21. ure do 6. ure.

e) Za preskrbovanje lokalov in organizacij je dovoljen promet s tovornimi vozili do 9. ure zjutraj.

f) Parkirnina se ne pobira za vozila invalidov.

g) Za stanovalce bo občina priskrbel posebnice.

TARIFNA ŠTEVILKA 4 (PARKIRANJE)

– parkiranje do 60 minut	10 točk
– parkiranje nad 60 minut za vsako naslednjo uro	20 točk
– mesečna karta za parkiranje	800 točk.

Št. 03100-17/96-9001

Slovenske Konjice, dne 23. oktobra 1996.

Pojasnilo:

a) Taksni zavezanci so fizične in pravne osebe, ki parkirajo oziroma uporabljajo javne prometne površine za parkiranje v ožjem območju starega mestnega jedra.

Predsednik
Občinskega sveta
občine Slovenske Konjice
Stanislav Frim, dipl. ek. l. r.

VSEBINA

VLADA	Stran
3717. Uredba o začasnemu uporabi začasnega sporazuma o trgovini in zadevah v zvezi s trgovino med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Evropsko skupnostjo za jedrsko energijo, na drugi strani	5609
MINISTRSTVA	
3718. Seznam zdravil, za katera je bilo od 29. 6. 1996 do 8. 11. 1996 izdano dovoljenje za promet	5756
OBČINE	
3719. Odlok o ustanovitvi javnega vzgojno-varstvenega zavoda Brezovica	5760
3720. Odlok o komunalnih taksah v Občini Slovenske Konjice	5765